

REGIONE
ABRUZZO



**CHARTRE
DES SERVICES
SANITAIRES
2016**



Ce document peut être téléchargé
à partir du site Web de la Région des Abruzzes
www.regione.abruzzo.it
et des sites Web des ASL Régionales.

Les informations contenues
dans la **Charte Régionale des Services Sanitaires**
sont actualisées au mois de novembre 2015.
Au cours de l'année, des changements
les données publiées pourraient subir
des changements.

La Région des Abruzzes a le plaisir de présenter à ses administrés sa nouvelle Charte des Services de Santé.

La présente publication se fonde sur le principe que la santé est un bien précieux et qu'elle doit être protégée dans l'intérêt de toute la collectivité. Le premier devoir du Service Sanitaire National est donc d'assurer à tous un système de prévention, de soins et de réhabilitation sûr et fiable.

Ce guide pratique est disponible dans tous les CUP (guichets pour prendre rendez-vous) et les URP (bureaux de relations avec le public) des ASL (centres médicaux locaux) de la Région des Abruzzes. Vous y trouverez toutes les informations nécessaires sur les services fournis par les ASL de la Région et sur la façon de pouvoir en bénéficier au mieux. Il s'agit d'un instrument qui entend vous aider à trouver les solutions qui répondent le mieux à vos requêtes, à vous faciliter l'accès aux services de votre choix en vous indiquant les endroits où les trouver.

La Table des matières présente une liste des différents services d'ordre général offerts (prise de rendez-vous, exemption de ticket modérateur, services territoriaux, hôpitaux, prévention, santé mentale, dépendances pathologiques, donation d'organes ou de tissus) ainsi que celle des services destinés à certains groupes d'usagers (les femmes, les enfants ou adolescents, les personnes âgées, les étrangers, les entreprises). Il existe également la possibilité de les consulter par le biais d'une table analytique et alphabétique.

Un chapitre de cette Charte traite des droits des assistés et des standards de qualité que le Service Sanitaire de la Région des Abruzzes se doit d'observer pour permettre à tous de bénéficier de leurs droits et de protéger leur santé. Chaque ASL est dotée d'un Bureau de Relations avec le Public (URP - Ufficio per le Relazioni con il Pubblico) où vous pouvez rencontrer des professionnels bien préparés qui seront heureux de vous recevoir, de vous fournir toutes les informations nécessaires et d'écouter vos observations ou suggestions. Nous désirons adresser à tous les membres de nos structures nos remerciements les plus sincères pour le travail qu'ils font quotidiennement avec autant de zèle que de compétence.

Le Président de la Région des Abruzzes
Luciano D'Alfonso

L'Adjoint à la Santé
Silvio Paolucci

SOMMAIRE

Notre tâche	4
Nos objectifs	4
Les principes fondateurs	4
Département de la Santé et de la Prévoyance	5
L'Agence Régionale Sanitaire (Asr)	5
Les Unités Sanitaires Locales (Asl) Régionales	5

SERVICES DE SANTÉ POUR TOUS

Réservations	10
Activité professionnelle	15
Structures privées accréditées/ provisoirement accréditées	16
Ticket et exemptions	22
Exemptions pour pathologies chroniques	22
Exemptions pour maladies rares	25
Exemptions fondées sur le revenu	26
Exemptions en cas d'invalidité	30
Exemption en cas de diagnostic précoce de tumeurs	30
Exemption en cas de grossesse	31
Gratuité des tests anti-VIH	31
Urgence	32
Service médical d'urgence (118)	32
Premiers Secours/OBI	32
Service de continuité d'assistance (CA/Garde médicale)	32
Visites occasionnelles	37
Territoire	37
District Sanitaire (Ds)/ Cellule Opérationnelle de District (Nod)	37
Permanence des soins ambulatoires (PTA)	41
Hôpitaux de Collectivité	42
Hospice	43
Système des Soins Territoriaux	44
Soins primaires, Inscription au Service Sanitaire National (SSN), Carte Européenne d'Assurance-Maladie (TEAM) et Carte Nationale des Services (CNS)	45
Services d'assistance sanitaire aux citoyens italiens en résidence temporaire (domicile) pour motifs d'études-travail-santé	46
Médicaments	47
Soins à domicile	47

Assistance Domiciliaire Intégrée (ADI)	47
Plannings Familiaux	49
Critères d'offre de soins pour la prise en charge des soins prothétiques et de rééducation médicale	51
Comment faire pour obtenir une aide supplémentaire	53
Comment obtenir des médicaments en vente libre	54
Comment demander un service d'aide au transport sanitaire	55
Médecine Légale	55
Comment faire une demande de...	
• Evaluation de la condition d'invalidité Loi 104/92 et Loi 118/71	57
• Demande de dommages-intérêts Loi 210/92	57
• Demande de permis spécial de circulation	57
• Carte de stationnement pour personnes handicapées	58
Médecine Pénitentiaire	58
Centres Hospitaliers (Hôpitaux)	59
Soins hospitaliers	72
Hospitalisation	72
Hospitalisation à domicile	72
Démission et demande de dossier médical	73
Visites spécialisées et tests diagnostiques	74
Prevention	75
Département Prévention-Santé	75
• Service d'Hygiène, d'Epidémiologie et de Santé Publique	75
• Services d'hygiène alimentaire et nutrition (SIAN)	76
• Service vétérinaire	77
- Santé animale – Zone A	77
- Hygiène des denrées alimentaires d'origine animale – Zone B	78
- Hygiène des élevages et des productions zootecniques – Zone C	79
• Service de prévention et de sécurité sur les lieux de travail (SPSAL)	80
Maladies Sexuellement Transmissibles (MST)	81
SIDA - TEST VIH	81
Test oncologiques	83
Médecine du sport	84

Voyager informées	85
Vaccinations	86
Santé mentale	88
Département de la Santé Mentale (DSM)	88
Centres/Unités d'évaluation Alzheimer	92
Dépendances pathologiques	92
Don et greffe d'organes	94
Le don d'organes après la mort	94
Le don d'organes entre vifs	96
Les greffes en la Région des Abruzzes	96
Don de tissus ou de cellules	98

POUR LES FEMMES

Adoptions ou gardes d'enfant	102
Anorexie, boulimie, obésité	102
La contraception	103
La grossesse et la préparation à l'accouchement	104
L'incontinence urinaire	106
L'infertilité et la procréation assistée	106
Interruption volontaire de grossesse (IVG)	107
Centre de ménopause	108
Cancers féminins	109
Violence de genre	110
Guichet Mobbing	110

POUR LES ENFANTS ET LES ADOLESCENTS

Comment enregistrer un nouveau-né	111
Comment choisir un pédiatre (PLS)	111
Quand faut-il les vacciner et comment?	112
Neuropsychiatrie infantile et psychologie de l'âge de l'évolution	114
Les abus et les mauvais traitements	115
La médiation familiale	115
L'Ecole à l'hôpital	116
Autres droits des adolescents	116

POUR LES PERSONNES ÂGÉES

Chemin de la réadaptation	117
Services intégrés de Soins à Domicile (ADI)	117
Interventions à domicile programmées (ADP)	118
Résidences Sanitaires d'Assistance (RSA)	118
Résidences assistées (RA)	120

Centres pour les malades d'Alzheimer et de Parkinson	121
Ostéoporose	122
Douleur et soins palliatifs	122
Maladies de la prostate	124

POUR LES ÉTRANGERS OU POUR LES ASSISTÉS ITALIENS À L'ÉTRANGER

Assistés italiens à l'étranger	125
Transfert à l'étranger pour des soins hautement spécialisés	126
Etrangers en Italie	127
• Citoyens de l'Union Européenne	127
• Citoyens Extracommunautaires	127
Médiateur culturel	129

POUR LES ENTREPRISES

Normes sanitaires des fermes, des élevages, des aliments, des FDES des produits de construction et du commerce, émissions des avis et des certifications sanitaires	130
--	-----

NOTRE ENGAGEMENT ENVERS LA QUALITÉ

Le Pacte Citoyen	131
Vérification de la qualité des services	132
Les Risques cliniques et la gestion des risques	132
Les nouvelles technologies	133
Standards de qualité des services ambulatoires et d'hospitalisation	133

DROITS ET RESPONSABILITÉS

Informations	136
Bureau des relations publiques	137
Plaintes, commentaires, éloges et suggestions	138
Règlements de Protection du Public	139
Information sur le consentement au traitement des données	141

INDICES

Index analytique	142
Liste des acronymes	144

Ce document peut être téléchargé
à partir du site Web de la Région des Abruzzes
www.regione.abruzzo.it
et des sites Web des Asl Régionales

Notre tâche

Notre tâche est de promouvoir, maintenir et développer la santé de tous les citoyens de la région. Pour atteindre cet objectif, les ASL régionales fournissent tous les services et les performances que la loi italienne établit dans les Niveaux Essentiels d'Assistance (LEA), qui peuvent être fournis directement par les autorités sanitaires locales ou par les agents accrédités, selon les caractéristiques qualitatives et quantitatives indiquées dans les accords pour la fourniture et en alignant l'activité aux critères d'efficacité, d'efficience, et de pertinence dans l'exploitation des ressources et des coûts.

Nos objectifs

Notre vision stratégique vise à consolider une organisation caractérisée par l'adéquation et la qualité des services offerts aux citoyens par rapport à leurs besoins et leurs attentes, à satisfaire la demande de santé des utilisateurs, ainsi que la valorisation des ressources professionnelles. Pour poursuivre cette stratégie, notre action est tournée à la recherche et à la réalisation de synergies avec toutes les Unités Sanitaires Locales.

Les principes fondateurs

La réalisation de notre mission et notre vision a comme point de référence l'intérêt public et à tel fin, nous formulons des jugements de valeur sur ce qui est juste, meilleur, préférable, opportun, compatible.

La **centralité du citoyen** est l'objectif principal du système sanitaire des Abruzzes. L'élément nécessaire de ce parcours, est l'engagement continu pour l'amélioration de la qualité des services; en centrant l'attention sur la satisfaction des clients, on doit développer des relations de confiance et de mutuelle compréhension des points de vue et des contraintes.

La **fiabilité** caractérise la capacité de s'adapter rapidement et en continu de l'organisation, des actions, des comportements et des services, en tenant compte des priorités et des objectifs de la planification régionale, des entreprises locales.

L'**efficacité** entendue comme résultats atteints avec les actions fondées sur des épreuves, sur les principes de pertinence des soins, poursuivis par la gouvernance clinique et d'assistance.

L'**équité** entendue comme la garantie qui, à égalité des besoins, permet une parité d'accès aux prestations et aux services sanitaires.

Flexibilité comme la capacité d'adapter les comportements et l'utilisation des ressources aux changements internes et extérieurs de chaque entreprise.

Transparence, c'est-à-dire informations sur les procédures, les ressources, les résultats et la visibilité du processus de prise de décision.

Département de la Santé et de la Prévoyance

Le travail du Département de la Santé et de la Prévoyance s'exerce grâce à l'assistance technique qu'il fournit au Conseil Régional dans l'exercice de la planification sanitaire, en fixant des objectifs et des programmes à mettre en oeuvre, les tests, le suivi et le monitoring de l'application des programmes mêmes, ainsi que l'activité de coordination et d'orientation

aux Secteurs, qui en forment les articulations, en conformité avec les directives de l'Organe directeur.

Département de la Santé et de la Prévoyance

Via Conte di Ruvo, 74 - Pescara

téléphone 085 7671

Pec dpf@pec.regione.abruzzo.it

www.regione.abruzzo.it

L'Agence Régionale Sanitaire (Asr)

L'Agence est identifiée comme une technos-structure du système sanitaire régional, qui concourt au niveau central, à la définition des politiques de santé et à la planification et programmation stratégique sanitaire, et au niveau périphérique contribue à la poursuite des objectifs stratégiques régionaux en assurant un appui méthodologique et technique et la formation aux Unités Sanitaires locales et aux autres com-

posantes du *Système de santé* (institutions, organismes publics et privés, etc.).

Agence Régionale de Santé (Asr)

Via Attilio Monti, 9 - Pescara

téléphone 085 4508 7300

fax 085 4508 720

e-mail agenzia.sanita@asrabruzzo.it

www.asrabruzzo.it

Les Unités Sanitaires Locales (Asl) Régionales

L'Unité Sanitaire Locale (Asl) affecte les niveaux essentiels d'assistance au sein de chaque province.


Par résolution du Comité régional n. 796 du 28.12.2009, conformément aux dispositions de la loi régionale n. 5/2008 ont été établis à compter du 1^{er} Janvier 2010 quatre ASL régionales: ASL 1 (201) Avezano-Sulmona-L'Aquila, ASL 2 (202) Lan-

ciano-Vasto-Chieti, ASL 3 (203) de Pescara et ASL 4 (204) de Teramo.

Chaque ASL a sa propre personnalité juridique et opérationnelle publique en conformité avec les lois nationales et régionales existantes. Les recommandations et les critères pour l'organisation, le fonctionnement et l'articulation du district sont déterminés par chaque acte d'entreprise.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA


		Téléphone	Fax
Siège social	Via Giuseppe Saragat Località Campo di Pile - 67100 L'Aquila direzionegenerale@asl1abruzzo.it	0862 368 931 / 924	0862 26246
Pec	protocollogenerale@pec.asl1abruzzo.it		
Numéro fiscal et TVA	01792410662		
Site web	www.asl1abruzzo.it		
Directeur Général		0862 368 931 / 924	0862 26246
Directeur Médical		0862 368 931 / 924	0862 26246
Directeur Administratif		0862 368 931 / 924	0862 26246

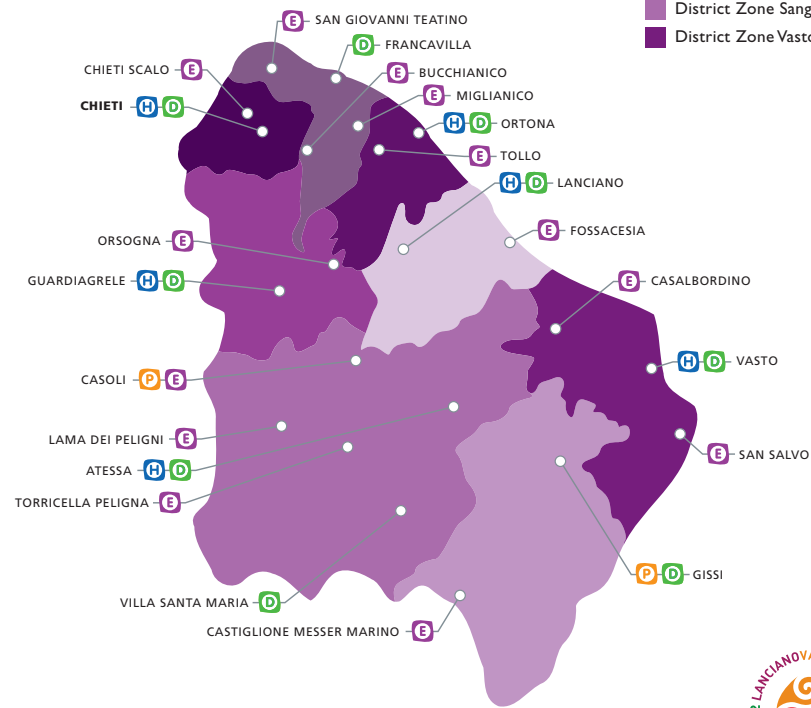
-  Hôpital
-  District Sanitaire/NoD
-  Permanence des soins ambulatoires (PrA)
-  Lieu d'affectation
-  District Zone Aquilana
-  District Zone Marsicana
-  District Zone Peligna-Sangrina



ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI





		Téléphone	Fax
Siège social	Via Martiri Lancianesi, 17/19 - 66100 Chieti		
Siège opérationnel	Direction Générale Hôpital SS. Annunziata Via dei Vestini, 13 - 66013 Chieti Scalo	0871 3571 / 3581	0871 358 409
Pec	info@pec.asl2abruzzo.it		
Numéro fiscal et TVA	02307130696		
Site web	www.asl2abruzzo.it		
Directeur Général		0871 358 715	
Directeur Médical		0871 358 233	
Directeur Administratif		0871 358 613	

-  Hôpital
-  District Sanitaire/NoD
-  Permanence des soins ambulatoires (PrA)
-  Lieu d'affectation
-  District Zone Alto Vastese
-  District Zone Chieti
-  District Zone Francavilla al Mare
-  District Zone Guardiagrele
-  District Zone Lanciano
-  District Zone Ortona
-  District Zone Sangro-Aventino
-  District Zone Vasto

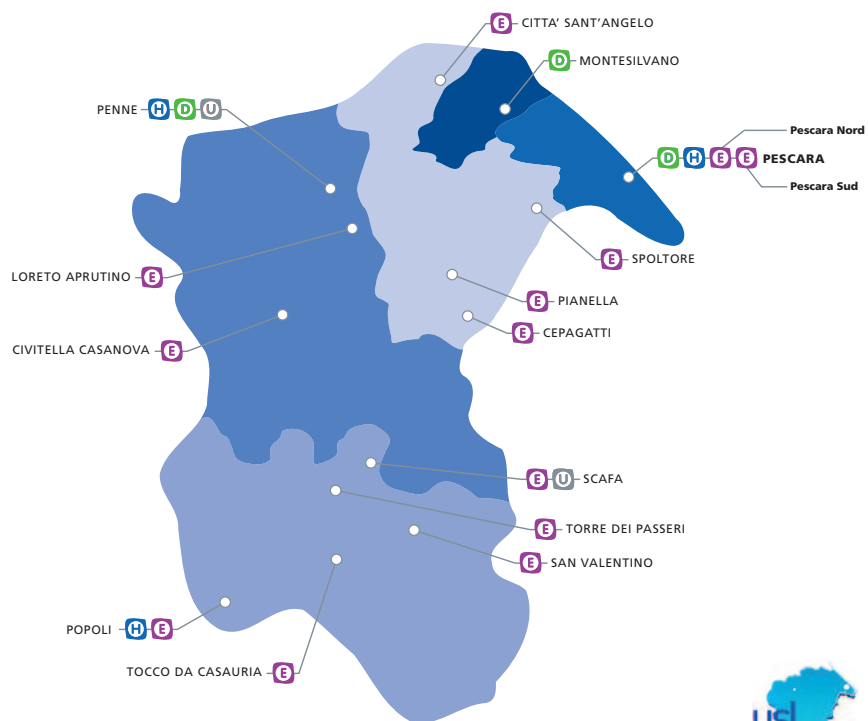


ASL 3 • PESCARA

		Téléphone	Fax
Siège social	Via Renato Paolini, 45 - 65124 Pescara	085 4251	085 4253 041
Pec	aslpescara@postecert.it		
Numéro fiscal et TVA	01397530682		
Site web	www.ausl.pe.it		
Directeur Général		085 4253 004 / 001	
Directeur Médical		085 4254 006	
Directeur Administratif		085 4253 002	

-  Hôpital
-  District Sanitaire
-  Lieu d'affectation
-  Unité territoriale des soins primaires (Uccp)


-  District Zone Maiella-Morrone
-  District Zone Metropolitana
-  District Zone Montesilvano
-  District Pescara
-  District Zone Vestina

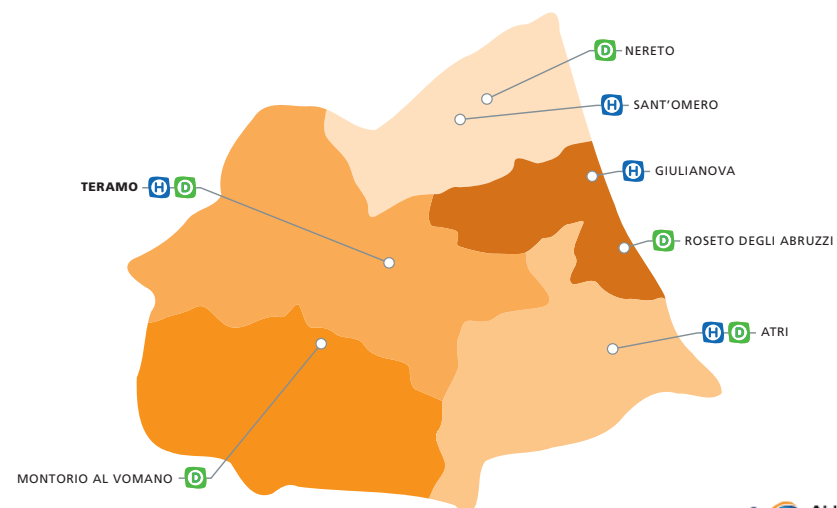


ASL 4 • TERAMO

		Téléphone
Siège social	Circonvallazione Ragusa, 1 - 64100 Teramo	0861 4291
Numéro fiscal et TVA	00115590671	
Site web	www.aslteramo.it	
Directeur Général		0861 420 203 / 204
Directeur Médical		0861 420 212
Directeur Administratif		0861 420 208

-  Hôpital
-  District Sanitaire/Noo

-  District Zone Atri
-  District Zone Montorio al Vomano
-  District Zone Roseto degli Abruzzi
-  District Zone Teramo
-  District Zone Val Vibrata



ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI
CUP


*de téléphone fixe
0872 226 de téléphone portable
disponible du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00,
samedi 8h00-13h00*

Ville	Etablissement	Adresse	Horaires
Atessa	Hôpital	Via Antonio Gramsci	du lundi au vendredi 7h00-12h30, samedi 7h00-12h00, mardi et jeudi 15h00-17h00
Casalbordino	Lieu d'affectation districtuel	Via Portanuova	du lundi au vendredi 8h15-12h00 mardi et jeudi 15h00-17h00
Casoli	PTA	Via Aventino	du lundi au samedi 7h15-13h00 mardi et jeudi 15h00-17h00
Castiglione Messer Marino	Lieu d'affectation districtuel	Via Alcide De Gasperi, 1	du lundi au vendredi 8h00-12h00
Chieti	Hôpital	Via dei Vestini	du lundi au vendredi 7h30-19h00, samedi 8h00-13h00
Chieti Centro	District Sanitaire	Via Tiro a Segno	du lundi au vendredi 8h00-13h30 mardi et jeudi 15h00-17h00
Chieti Scalo	Lieu d'affectation districtuel	Via De Litis, 24	du lundi au vendredi 8h00-13h30 mardi et jeudi 15h00-17h00
Fossacesia	Lieu d'affectation districtuel	Via Polidori	lundi, mercredi et vendredi 8h00-11h00
Francavilla al Mare	District Sanitaire	Contrada Alento	du lundi au vendredi 8h00-13h00 mardi et jeudi 14h30-17h00
Gissi	PTA	Viale Italia, 81	du lundi au samedi 8h00-12h00
Guardiagrele	Hôpital	Via Anello, 10	du lundi au samedi 8h00-12h00 mardi et jeudi 15h00-17h00
Lama dei Peligni	Lieu d'affectation districtuel	Via Calata Frentana, 37	du lundi au vendredi 8h00-12h00 mardi et jeudi 15h00-17h00
Lanciano	District Sanitaire	Via Don Minzoni	du lundi au vendredi 8h00-13h30 mardi et jeudi 15h00-17h00
	Laboratoire d'analyses - Hôpital	Via del Mare, 1	du lundi au samedi 7h30-12h30
	Hôpital	Via del Mare, 1	du lundi au samedi 8h00-13h00 du lundi au vendredi 15h00-17h00
Miglianico	Lieu d'affectation districtuel	Via Costa della Forma, 22	lundi, mercredi et vendredi 8h00-12h00
Ortona	District Sanitaire	Piazza San Francesco, 4	du lundi au vendredi 8h00-13h30, samedi 8h00-12h00, mardi et jeudi 15h00-17h00
	Hôpital	Contrada Santa Liberata	du lundi au samedi 7h30-13h30 lundi et vendredi 15h00-17h00
San Giovanni Teatino	Lieu d'affectation districtuel	Via Cavour, 4/2	du lundi au vendredi 8h15-12h30 mardi et jeudi 15h00-17h00
San Salvo	Lieu d'affectation districtuel	Via Alcide De Gasperi	du lundi au samedi 8h00-12h00 mardi et jeudi 15h00-17h00
Tollo	Lieu d'affectation districtuel	Via Principessa di Piemonte	du lundi au samedi 8h00-12h00
Torricella Peligna	Lieu d'affectation districtuel	Via Brigata Maiella	du lundi au vendredi 8h00-12h00 lundi et mardi 15h00-17h30
Vasto	District Sanitaire	Via Michetti, 86	du lundi au vendredi 8h00-13h00, samedi 8h30-11h00, mardi et jeudi 15h00-17h00
	Hôpital	Via San Camillo de Lellis	du lundi au samedi 7h30-13h30 lundi et vendredi 15h00-17h00
Villa Santa Maria	District Sanitaire	Via Roma	du lundi au vendredi 7h30-13h30, samedi 8h00-13h30, mercredi et jeudi 14h30-17h00

ASL 3 • PESCARA
CUP


*de téléphone fixe
0872 226 de téléphone portable
disponible du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00,
samedi 8h00-13h00*

Ville	Etablissement	Adresse	Horaires
Cepagatti	Lieu d'affectation districtuel	SS 602	du lundi au vendredi 8h00-13h00 mardi 14h30-17h00
Città Sant'Angelo	Lieu d'affectation districtuel	Largo Baiocchi, 1	du lundi au vendredi 8h30-13h00 mardi 14h30-17h00
Loreto Aprutino	Lieu d'affectation districtuel	Via Chiarelli, 2	du lundi au vendredi 8h00-12h30
Montesilvano	District Sanitaire	Corso Umberto, 447	du lundi au samedi 8h00-12h30 du lundi au jeudi 14h30-17h30
Penne	Hôpital*	Via Battaglione degli Alpini, 1	du lundi au vendredi 7h30-13h30 du mardi au jeudi 14h30-17h00 samedi 7h30-12h45
Pescara	Hôpital	Via Fonte Romana, 8	du lundi au vendredi 7h00-15h00
	- CUP Hospitalisation / Ps		du lundi au vendredi 8h00-18h00; samedi 8h00-13h00
	- CUP de la Asl*		du lundi au vendredi 8h00-20h00; samedi 8h00-13h00
	- CUP de la Asl Activité professionnelle		du lundi au vendredi 7h30-18h30; samedi 7h30-13h30
Pescara Nord	Lieu d'affectation districtuel	Via Nazionale Adriatica Nord, 140	du lundi au vendredi 8h00-12h30 et 15h00-18h00 samedi 8h00-12h30
	Lieu d'affectation districtuel	Via Rieti, 47	du lundi au samedi 8h00-12h30 du lundi au vendredi 15h00-17h30
Pescara Sud	Lieu d'affectation districtuel	Via Rieti, 47	du lundi au samedi 8h00-12h30 du lundi au vendredi 15h00-17h30
Pianella	Lieu d'affectation districtuel	Via Santa Lucia	du lundi au vendredi 8h00-12h00 jeudi 14h30-17h00
Popoli	Hôpital	Via Enrico Berlinguer	du lundi au vendredi 8h00-13h30 lundi et jeudi 15h00-17h30 samedi 8h00-12h00
San Valentino	Lieu d'affectation districtuel	Via Giovanni Falcone	du lundi au vendredi 8h00-13h30 samedi 8h00-12h00
Scafa	Lieu d'affectation districtuel	Via della Stazione	du lundi au vendredi 8h00-13h30 mardi et jeudi 14h30-16h30 samedi 8h00-12h30
Spoltore	Lieu d'affectation districtuel	Via del Convento, 12	du lundi au vendredi 8h30-13h00 lundi 14h30-17h00
Tocco da Casauria	Pôle Sanitaire	Via XX Settembre, 144	du lundi au vendredi 8h00-13h30 mercredi 14h30-17h00 samedi 8h00-12h00

* Est également disponible la caisse automatique

ASL 4 • TERAMO

CUP Téléphone **085 8707 467 / 469** *disponible du lundi au samedi 7h40-13h15*
0861 429 222 / 223 *disponible du lundi au samedi 8h00-14h00*
du lundi au vendredi 15h00-18h00
0861 888 353 / 540 / 603 *du lundi au vendredi 8h00-13h00*


Ville	Etablissement	Adresse	Horaires
Atri	Hôpital	Viale Risorgimento	du lundi au samedi 7h30-13h15 du lundi au vendredi 13h40-19h15 LPI du lundi au vendredi 7h30-13h15 samedi 8h00-13h15
Giulianova	Hôpital	Via Gramsci	du lundi au vendredi 7h40-19h00, samedi 7h40-13h00
Martinsicuro	UCCP	Via Amendola, 30 Villa Rosa	du lundi au vendredi 8h00-20h00 samedi 8h00-14h00
Montorio al Vomano	District Sanitaire	Contrada Piane	du lundi au vendredi 8h00-13h00, samedi 8h30-12h30 lundi, mardi et jeudi 14h30-18h00
Nereto	District Sanitaire	Via Marco Iachini, 21	du lundi au samedi 8h00-14h00 mardi et vendredi 14h30-18h00
Roseto	District Sanitaire	Via Adriatica, 40	du lundi au vendredi 7h30-13h30 mardi et jeudi 14h30-17h30
Sant'Egidio alla Vibrata	UCCP		du lundi au samedi 8h00-13h00 du lundi au vendredi 14h00-19h00
Sant'Omero	Hôpital	Via alla Salara, 69	du lundi au vendredi 7h30-19h30 samedi 7h30-13h00
Teramo	District Sanitaire	Circonvallazione Ragusa, 1	du lundi au vendredi 8h00-19h30 samedi 8h00-13h00
	Hôpital	Piazza Italia	CUP du lundi au samedi 7h30-13h30 Ticket du lundi au vendredi 7h30-19h00 samedi 7h30-13h30 Prélèvement de sang: du lundi au samedi 7h30-12h30 LPI du lundi au samedi 8h00-20h00 téléphone 0861 429 642

Activité professionnelle

Si tu le souhaites, tu peux choisir de faire une visite à l'un des médecins qui effectue une activité professionnelle intramuros. Tu peux réserver à l'un des guichets CUP de ton ASL et payer les frais pertinents et

professionnels; dans le même temps tu recevra aussi la facture. Tu peux consulter la liste des médecins qui pratiquent une activité professionnelle aux guichets CUP intramuros et sur les sites des ASL.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

CUP  *disponible du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00*
samedi 8h00-13h00

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Visitez le site www.asl2abruzzo.it
Bureau Intramurale 0871 357 088 - 0871 358 099

ASL 3 • PESCARA

CUP Guichet Intramoenia **Via Fonte Romana, 8 - Pescara**
du lundi au vendredi 8h00-20h00, samedi 8h00-13h00
voir aussi horaires CUP à page 13

Réservations par téléphone  *de téléphone fixe*
0872 226 *de téléphone portable*
disponible du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00,
samedi 8h00-13h00

ASL 4 • TERAMO

CUP 0861 429 222 / 223 - 085 8707 467 / 469 www.aslteramo.it/prestazioni_lpi.asp
Réservations par téléphone 0861 429 642 *disponible du lundi au samedi 8h00-20h00,*
pour prestations payantes 085 8707 468 *disponible du lundi au vendredi 7h40-13h15*
samedi 8h00-13h15

Structures privées accréditées/provisoirement accréditées

Dans ces structures tu peux profiter de services spécialisés en réservant directement près de la structure affectante.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Anversa degli Abruzzi	Structure Psycho-rééducative	Il Castello	Via Duca degli Abruzzi, 1	0864 49502
Avezzano	Maison de repos	Di Lorenzo	Via V. Veneto, 29	0863 4241
	Physio-kinésithérapie	Gloria	Via A. Infante, 50	0863 20931
	Rééducation (ex art. 26)	Anesis	Piazza Torlonia, 83	0863 414 112
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Padre A. Mileno	Via Macerine	0863 411 845
Canistro	Maison de repos Station thermale	Ini - Canistro	Via del Cotardo, 1	0863 977 660
Capistrello	Physio-kinésithérapie Rééducation (ex art. 26)	Medical Marsicano	Via Roma, 7	0863 531 073
Carsoli	Physio-kinésithérapie	De Luca	Via dei Marsi, 206	0863 997 430
Castel di Sangro	Laboratoire d'analyses	Biocontrol	Via Porta Napoli, 1	0864 845 69821
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via XX Settembre, 189	0864 845 595
Celano	Maison de repos	L'Immacolata	Via Collutri, 1	0863 790 051
L'Aquila	Laboratoire d'analyses	Biometron	Via dell'Arcivescovado, 22	0862 318 831
	Laboratoire d'analyses	Fleming	Via delle Aquile, 8	0862 413 002
	Physio-kinésithérapie	Cen.Fis.	Via Strinella, 14b	0862 412 957
	Physio-kinésithérapie	Salus	Via Pescara, 2/4	0862 410 567
	Physio-kinésithérapie	Vivio	Via dei Piccolomini, 30	329 2175 678
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via P.A. Scriva, 1	0862 319 495
Lecce dei Marsi	Rééducation (ex art. 26)	Medisalus	Strada Provinciale Maragonese	0863 88189
Oricola	Structure Psycho-rééducative	Passaggi	Via Tiburtina Valeria km 68,200	0863 995 299
Ortucchio	Physio-kinésithérapie	Santa Lucia	Via Madonna del Pozzo, 54	0863 839 329
Preturo	Maison de repos	Villa Letizia	SS 80, 25b	0862 460 6529
Raiano	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Papa Paolo VI - San Venanzio	Via Medaglia d'Oro Di Bartolo, 12	0864 72225
Scoppito	Rééducation (ex art. 26)	Villa Dorotea	Località Macere	0862 71441
Sulmona	Maison de repos Rééducation (ex art. 26)	San Raffaele	Via Alcide De Gasperi, 6	0864 25071
	Physio-kinésithérapie	Sciuba	Via V. Tirone, 6	0864 341 45
	Radiologie			
	Laboratoire d'analyses	Igea	Circonvallazione Occidentale, 91	0864 32586
	Laboratoire d'analyses	Carrese	Via Cornacchiola, 10	0864 55636

Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Sulmona	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Padre A. Mileno	Via Mazzini, 73	0873 803 208
Trasacco	Maison de repos Rééducation (ex art. 26)	Nova Salus	Via Roma, 75	0863 93131

Pour les RSA - Résidences Sanitaires d'Assistance et RA - Résidences privées assistées provisoirement accréditées voir aussi les pages 118-120

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atessa	Laboratoire d'analyses	CMAV	Contrada Piazzano, 4/9	0872 895 265
	Rééducation (ex art. 26)	San Rocco	Via Fonte Cicala, 11	0872 866 765
Casalbordino	Laboratoire d'analyses	RIA	Via della Libertà, 7	0873 907 350
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Leopardi, 15	0873 907 226 0873 498 002
Casoli	Rééducation (ex art. 26)	San Rocco	Corso Umberto, 173	0872 981 595
Chieti	Maison de repos	Spatocco	Viale Amendola, 93	0871 3521
	Maison de repos Rééducation (ex art. 26) Structures Psycho-rééducatives	Santa Camilla Villa Pini	Via dei Frentani, 228	0871 3430
			Via dei Frentani, 228 Località Crocifisso ex Farese Via Madonna del Freddo Via Ferri San Domenico Via Giuliani, 1	
	Laboratoire d'analyses	Belluzzi	Via N. Nicolini, 1/3	0871 41801
	Laboratoire d'analyses	Centro Medico Belfatto	Via Spezioli, 33	0871 410 924
	Laboratoire d'analyses	Di Perna	Largo G.B. Vico, 15	0871 330 191
	Laboratoire d'analyses	Mater Domini	Corso Marruccino, 167	0871 636 79
	Laboratoire d'analyses	Mendel	Via Bellini, 32	0871 561 409
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Paolo VI	Via dei Crociferi, 57	0871 331 577
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Piccola Opera Charitas	Via della Porta Monacesca, 3	0871 344 752
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Gran Sasso, 1 Viale Abruzzo, 251	0871 478 001 0871 563 390 0871 478 002
	Rééducation (ex art. 26)	ex Maristella - Cise	Via dei Frentani, 228	0871 361 700
Cupello	Laboratoire d'analyses	Di Rocco	Via A. Manzoni, 2	0873 317 908
Fara Filiorum Petri	Laboratoire d'analyses	Biologiche	Via Sant'Eufemia, 101	0871 70293
Francavilla al Mare	Laboratoire d'analyses	Dace	Via Adriatica Nord, 14	085 817 487
	Laboratoire d'analyses	Petragnani	Viale Nettuno, 41	085 491 0919
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Santa Caterina	Via F.P. Tosti, 116	085 817 143 085 491 4284

Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Gissi	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Padre A. Mileno	Località Rosario, 10	0873 937 553
Guardiagrele	Branche de la médecine dentaire	Di Prinzio	Via Tripio, 61	347 4015 883
Lanciano	Laboratoire d'analyses	Fanci	Via del Mare, 9/11	0872 713 779
	Laboratoire d'analyses	Frentano	Via S. Spirito, 85b	0872 713 482
	Laboratoire d'analyses	Mantoux	Viale Marconi, 57	0872 498 877
	Cabinet de radiologie	Madonna del Ponte	Viale dei Cappuccini, 49/51	0872 43833
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Il Cireneo	Viale dei Cappuccini, 443	0872 714 028
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Padre Mileno	Zona Industriale, 65a	0872 712 354
	Rééducation (ex art. 26)	Istituto Villa Giulia	Via del Mare, 94	0872 717 817
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Parma, 1	0872 714 433 0872 478 002
	Structure Psycho-rééducative	Fondazione Padre Alberto Mileno - Il Gabbiano 1 e 2	Via del Mare, 222	0872 42670
Miglianico	Laboratoire d'analyses	Bios	Via Colle, 13	0871 950 370
Ortona	Laboratoire d'analyses	Galeno	Via Costantinopoli, 198	085 906 3689
Paglieta	Physio-kinésithérapie	Villa Romina	Via Colle Martino, 15	0872 808 493
Palena	Rééducation (ex art. 26)	Medical Center Maria Ausiliatrice C.I.S.E. (ex Maristella)	Via Colleveduta	0872 918 326
Rosello	Structure Psycho-rééducative	Il Quadrifoglio 1, 2 e 3	Via della Pineta	0872 948 555
San Giovanni Teatino	Laboratoire d'analyses	Fleming	Via Ciancetta, 19	085 446 5464
San Salvo	Laboratoire d'analyses	Gram	Via San Giuseppe, 11	0873 547 743
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via delle Ginestre, 1	0873 549 644 0873 498 003
Tollo	Laboratoire d'analyses	Salus	Piazza della Liberazione, 31	0871 961 596
Vasto	Maison de repos	San Francesco	Via Dalmazia, 116	0873 800 229
	Rééducation (ex art. 26)			
	Laboratoire d'analyses	Bioanalisi	Via A. Moro, 9/16	0873 364 508
	Laboratoire d'analyses	Histonium	Corso Mazzini, 20	0873 371 960
	Laboratoire d'analyses	Precilab	Via Madonna dell'Asilo, 111	0873 364 630
	Physio-kinésithérapie	San Giuseppe	Via Madonna dell'Asilo, 111	0873 592 19
	Cabinet de radiologie			
	Branche de ophtalmologie	Centro Santa Lucia	Via Dante, 35	0873 368 115
	Branche de dermatologie	D'Ascenzo	Piazza L.V. Prudente	0873 362 703 / 547 525
	Physio-kinésithérapie	Fondazione Padre Alberto Mileno	Via Platone, 77	0873 365 966
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Il Cireneo	Via San Rocco	0873 314 009
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Padre Alberto Mileno	Via Platone, 52	0873 363 100
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Padre Alberto Mileno Villa del Sole	Contrada Lebba	0873 310 495
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Padre Alberto Mileno Azzurra	Contrada San Tommaso SS 16 Sud - Vasto Marina	0873 800 348 0873 800 349

Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Vasto	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Pompeo Suriani, 3a	0873 364 914 0873 498 004
Villa Santa Maria	Laboratoire d'analyses	Alto Sangro	Via Roma, 32	0872 940 025
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Scesa Valli, 15	0872 944 235 0872 478 003

Pour les Rsa - Résidences Sanitaires d'Assistance et Ra - Résidences privées assistées provisoirement accréditées voir aussi les pages 118-120

ASL 3 • PESCARA
Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Bolognano	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Papa Paolo VI - Madonna del Monte	Via S. Maria del Monte	085 888 0130
Castiglione a Casauria	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Papa Paolo VI - Centro San Clemente	Contrada San Clemente, 23	085 888 4262
Caramanico	Station thermale	Terme di Caramanico	Via Torre Alta, 16	085 923 0661
Cepagatti	Laboratoire d'analyses	Ars Medica	Via Duca degli Abruzzi, 146	085 974 125
Città Sant'Angelo	Maison de repos	Villa Serena	Viale L. Petrucci, 19	085 95901
	Structures Psycho-rééducatives	Arcobaleno	Contrada Moscarola	085 959 0425
		Armonia	Contrada Moscarola	085 959 0313
		Campagna 1 e 2	Contrada Moscarola	085 959 0403
		Gardenia	Contrada Moscarola	085 959 0426
		Il Ciliegio	Contrada Moscarola	085 959 0438
		Incontro	Contrada Moscarola	085 959 0394
		Madonna della Pace 1 e 2	Contrada Madonna della Pace	085 950 245
Civitaquana	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Papa Paolo VI - Beato Nunzio	Via Roma, 8	085 848 663
Montesilvano	Laboratoire d'analyses	Dovim	Corso Umberto, 219c	085 445 4496
	Laboratoire d'analyses	Igea	Via Ugo Foscolo, 6	085 445 1542
	Laboratoire d'analyses	Santa Lucia	Corso Umberto, 474	085 448 3072
	Laboratoire d'analyses	So.Pre.Ma.	Via San Francesco, 44	085 555 3389
	Physio-kinésithérapie	Copan	Corso Umberto, 271/273	085 835 851
	Physio-kinésithérapie	Fisioter	Via Giolitti, 2/4	085 445 1155
	Cabinet de radiologie	Medica 4R	Corso Umberto, 191	085 835 808
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Verrotti, 17	085 835 866
	Structure Psycho-rééducative	Villa Serena (La Tartaruga)	Via Leopardi, 8	085 835 124
Penne	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Papa Paolo VI - San Massimo	Piazza Duomo, 7	085 827 9621

Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Maison de repos	Pierangeli	Piazza Pierangeli, 1	085 542 411
	Laboratoire d'analyses	Alfa	Via Savonarola, 24	085 65408
	Laboratoire d'analyses	Alhena	Piazza Duca degli Abruzzi, 20	085 74595
	Laboratoire d'analyses	Biotest	Via Mazzarino, 53/2	085 62244
	Laboratoire d'analyses	Clini Test	Via del Santuario, 166/6	085 415 3218
	Laboratoire d'analyses	Carboni	Via Regina Elena, 120	085 374 108
	Laboratoire d'analyses	Di Iorio	Via Mazzini, 128	085 445 4496
	Laboratoire d'analyses	Igea	Via Firenze, 155	085 28172
	Laboratoire d'analyses	Marchegiani	Via N. Fabrizi, 127	085 421 1933
	Laboratoire d'analyses	Rutolo	Via Napoli, 23	085 421 1603
	Laboratoire d'analyses	Salus	Via G. D'Annunzio, 23	085 690 422
	Laboratoire d'analyses	San Damiano	Via di Sotto, 49	085 415 1928
	Laboratoire d'analyses	Sant'Antonio	Piazza Garibaldi, 41	085 693 896
	Physio-kinésithérapie	Bleu	Via Ancona, 125	085 36166
	Cabinet de radiologie			
	Physio-kinésithérapie	Colarossi	Via Raffaello, 53	085 422 521
	Physio-kinésithérapie	Istituto Don Orione	Via Aterno, 174	085 431 0570
	Rééducation (ex art. 26)			
	Physio-kinésithérapie	Masci	Viale Bovio (Galleria Muzii)	085 389 101
	Physio-kinésithérapie	Static	Via R. Paolucci, 3	085 28297
Physio-kinésithérapie	Vuza	Via Regina Margherita, 91	085 28880	
Cabinet de radiologie	Regina Margherita	Viale Regina Margherita, 37	085 421 7482	
Branche de ophtalmologie	Minicucci	Corso V. Emanuele II, 406	085 421 1934	
Branche de la médecine dentaire	Orlandi	Corso V. Emanuele, 310	085 421 3054	
Rééducation (ex art. 26)	Ceis - Piccolo Principe	Via Rigopiano, 84/3	085 441 4622	
Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Papa Paolo VI	Via Pesaro, 9	085 421 2694	
	Centro Adriatico	Viale Papa Giovanni XXII, 55	085 603 65	
	Centro Tabor	Via Tavo, 86	085 431 0107	
Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Benedetto Croce, 122	085 623 69	
Structure Psycho-rééducative	Villa Serena (Villa Teresa)	Via Acquacorrente, 84	085 471 5008	
Popoli	Station thermale	Terme di Popoli	Via Deontra	085 987 1046
Spoltore	Laboratoire d'analyses	San Camillo	Via Torino, 5	085 414 010

Pour les RSA - Résidences Sanitaires d'Assistance et RA - Résidences privées assistées provisoirement accréditées voir aussi les pages 118-120

Structures Sanitaires Privées Accréditées/Provisoirement Accréditées

Ville	Services	Etablissement	Adresse	Téléphone
Alba Adriatica	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Bafile, 25	0861 712 304
Atri	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Pietro Baiocchi, 29	085 879 8194
Campi	Rééducation (ex art. 26)	Sanex	Via Statale, 81	0861 56261
				0861 569 229
Giulianova	Laboratoire d'analyses	Italia	Via Filippo Turati, 84	085 8008 710
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Piccola Opera Caritas	Via Ruetta Scarafoni, 3	085 80232 085 8023 2235
Martinsicuro	Laboratoire d'analyses	Fleming	Via Ticino, 165	0861 760 347
Montorio al Vomano	Rééducation (ex art. 26)	Welness	Via Piane, snc	0861 592 951
Pineto	Rééducation (ex art. 26)	Centro Riabilitativo Polivalente Primavera	Piazza Unicef - Frazione Scerne	085 946 2495
	Rééducation (ex art. 26)	Sant'Agnese (Gruppo Villa Serena)	Via Nazionale Adriatica SS16 km 424 - Fraz. Scerne	085 94650
Roseto degli Abruzzi	Laboratoire d'analyses	Clini Lab	Via Adriatica, 50	085 8990 282 085 8930 415
		Physio-kinésithérapie Cabinet de radiologie	Radiosanit	Via Scozia, 13 Località Voltarrostro
Sant'Egidio alla Vibrata	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Basilicata, 12	085 894 4181
	Laboratoire d'analyses	Val Vibrata	Via Marconi 39/39b	0861 841 387
Teramo	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Po, snc	0861 841 555
	Laboratoire d'analyses	Igea	Via Luigi Tripoti, 31c	0861 246 335
	Rééducation (ex art. 26)	Fondazione Anffas	Frazione Sant'Atto	0861 58119
	Rééducation (ex art. 26)	San.Stef.Ar.	Via Alberto Pepe, 31	0861 410 335
Tortoreto Lido	Laboratoire d'analyses	Iulius	Via Giovanni XXIII, snc	0861 786 495

Pour les RSA - Résidences Sanitaires d'Assistance et RA - Résidences privées assistées provisoirement accréditées voir aussi les pages 118-120

Ticket et exemptions

Tu peux payer le ticket aux guichets CUP, ou aux machines distributrices (lorsqu'elles sont présentes) ou encore dans les bureaux de poste disposant d'un guichet "Sportello Amico".

Il existe diverses exemptions du paiement du

ticket selon l'âge, le revenu, l'état de santé (Annexe 12 du DM du 17.03.2008). Pour plus d'informations contacter le District aux sites web des ASL ou du Ministère de la Santé www.salute.gov.it.

Exemptions pour pathologies chroniques

La liste des maladies chroniques et invalidantes donnant droit à une exemption est donnée dans le Décret Ministériel n. 329 du 28.05.1999, modifié par le Décret Ministériel n. 296 du 21.05.2001 et par le Décret Ministériel n. 279 du 18.05.2001 portant Règlement des maladies rares.

Pour toute autre information, veuillez vous rendre sur le site www.salute.gov.it ou consulter votre médecin traitant ou le pédiatre de votre choix.

La requête d'exemption doit être présentée à l'ASL à laquelle vous appartenez. Cette requête doit être accompagnée d'un certificat médical délivré par un dispensaire ou un hôpital public attestant que vous souffrez d'une ou de plusieurs maladies.

Sont également valables:

- copie de votre dossier médical établi par un hôpital public ou par une clinique privée accréditée, sous réserve de son évaluation par un médecin du District Sanitaire;
- copie du procès-verbal attestant votre état d'invalidité;
- les certificats établis par les Commissions médicales des Hôpitaux militaires;
- les certificats établis par les services publics de santé des Etats appartenant à l'Union européenne.

La ASL vous délivre alors une attestation qui reporte l'énonciation de la maladie et le code de l'exemption qui s'y rapporte pour vous permettre de bénéficier des prestations prévues.

Codification nationale italienne des conditions d'exemption à la participation des frais (Annexe 12 du Décret du Ministère italien de l'Economie et des Finances du 17.03.2008)

n.	Règlements d'exemption	Code
1	Les personnes atteintes d'une maladie chronique et invalidante dans le cadre du D.M. 28.5.1999 n. 329 et suiv. mod. et ajouts (dernier D.M. 21.5.2001 n. 296)	0 Maladies chroniques
2	Patients atteints de maladies rares sont exemptés sous le D.M. 18.5.2001 n. 279	R Rares
3	Charge de médicaments dans le cas de maladies rares (ex art. 5, paragraphe 2 du D.M. 18.5.2001 n. 279)	R Rares
4	Invalides de guerre dans les catégories de 1 ^{ère} à 5 ^{ème} titulaires d'une pension de retraite directe et déportés des camps d'extermination (ex art. 6, paragraphe 1 lettre a du D.M. 1.2.1991)	G Guerre
5	Invalides de guerre de catégories à partir de 6 ^{ème} à 8 ^{ème} (ex art. 6, paragraphe 2 lettre A du D.M. 1.2.1991)	G Guerre
6	Travailleur handicapé avec un taux d'invalidité compris entre 80% et 100% (ex art. 6, paragraphe 1 lettre b du D.M. 2.1.1991)	L Travail
7	Travailleurs handicapés ayant une capacité de travail réduite >2/3 - entre 67% et 79% d'invalidité - (ex art. 6, paragraphe 1 lettre b D.M. du 2.1.1991)	L Travail
8	Les travailleurs handicapés ayant une capacité de travail réduite <2/3 - entre 1% et 66% d'invalidité - (ex art. 6, paragraphe 2 lettre b D.M. du 2.1.1991)	L Travail
9	Blessés dans un accident du travail ou souffrant d'une maladie professionnelle (ex art. 6, paragraphe 2 lettre c du D.M. 1.2.1991)	L Travail
10	Invalides de service appartenant à la 1 ^{ère} catégorie - titulaires d'une pension de retraite spécifique (ex art. 6, paragraphe 1 lettre c D.M. du 2.1.1991)	S Du service
11	Invalides de service de catégories à partir de 2 ^{ème} à 5 ^{ème} (ex art. 6 paragraphe 1 lettre c du D.M. 1.2.1991)	S Du service
12	Invalides de service de catégories à partir de 6 ^{ème} à 8 ^{ème} (ex art. 6 paragraphe 2 lettre c du D.M. 1.2.1991)	S Du service
13	Les objecteurs de conscience dans la fonction publique (ex à l'art. 6, paragraphe 1, L. 8 juillet 1998, n. 230) non applicable aux Volontaires du Service Civil)	S Du service
14	Invalides civils avec un taux d'invalidité du 100% sans indemnité d'assistance (ex art. 6, paragraphe 1 lettre d du D.M. 1.2.1991)	C Civils
15	Invalides civils avec un taux d'invalidité du 100% avec indemnité d'assistance (ex art. 6, paragraphe 1 lettre d du D.M. 1.2.1991)	C Civils
16	Invalides civils ayant une capacité de travail réduite >2/3 - entre 67% et 79% d'invalidité - (ex art. 6, paragraphe 1 lettre d du D.M. 1.2.1991)	C Civils
17	Handicapés civils de moins de 18 ans avec allocation de présence de l'art. 1 L. n. 289/90 (ex art. 5, paragraphe 6 du Décret-loi n. 124/1998)	C Civils
18	Aveugle ou avec un résidu visuel élevé (>1/10 dans les deux yeux) - malgré la meilleure correction possible - reconnu par les Service des invalides aveugles civils - en vertu de l'art. 6, paragraphe 1 lettre f du D.M. 1.2.1991 - (ex art. 6 n. 482/68 tel que modifié par la Loi n. 68/99)	C Civils
19	Sourds (touchés par la surdité dès la naissance ou avant d'apprendre une langue parlée) - conformément à l'art. 6, paragraphe 1 lettre f du D.M. 1.2.1991 (ex art. 7 L. n. 482/68 tel que modifié par la Loi n. 68/99)	C Civils
19bis	Avis donnés par le contrôle médical en matière d'invalidité D.M. Ancien 20.07.1989, n. 293 et suiv. mod. 07	C Civils
20	Tous les titulaires d'indemnité selon la Loi n. 210 du 25.2.1992 - Sujets endommagés par complications de type irréversible à cause de vaccinations, transfusions et administration de produits sanguins (ex art. 1, paragraphe 5 du Décret-loi 124/1998)	N Loi n. 210
21	Les victimes du terrorisme et la criminalité organisée (ex art. 15 Loi n. 302/90, art. 5, paragraphe 6 du Décret-loi n. 124/1998); Les victimes du terrorisme et des massacres avec un taux d'invalidité <80% et leurs familles (ex article 9 de la Loi n. 206/2004); Prestations allouées aux survivants des victimes de la guerre (ex DPr Juillet 7 2006, n. 243)	V Victimes

ASL 4 • TERAMO

Districts Sanitaires

Ville	Adresse	Téléphone
Atri	Via Finocchi - Atri	Secrétariat du District 085 870 7813 Adi 085 870 7436 - PUA 085 870 7730
Montorio al Vomano	Contrada Piane - Montorio al Vomano	Secrétariat du District 0861 429 901 Adi 0861 429 912 - PUA 0861 429 911
Roseto degli Abruzzi	Via Adriatica - Roseto degli Abruzzi	Secrétariat du District 085 802 0869 Adi 085 802 0870 - PUA 085 802 0866
Teramo	Circonvallazione Ragusa, 1 - Teramo	Secrétariat du District 0861 420 300 Adi 0861 420 388 - PUA 0861 420 489
Val Vibrata	Via Lenin - Nereto	Secrétariat du District 0861 888 217 Adi 0861 888 233 - PUA 0861 888 287

Pour les autres ASL voir pages 27, 28 et 29

n.	Règlements d'exemption	Code
21bis	Les victimes du terrorisme et des massacres de cette matrice avec un taux d'invalidité >80% (art. 4 de la Loi du 3.8.2004, n. 206)	V Victimes
22	Exemption de paiement pour femmes enceintes (ex D.M. 10.9.1998) - dans en période préconceptionnelle	M Maternité
23	Exemption de paiement pour femmes enceintes (ex D.M. 10.9.1998) - en grossesse normale, ou	M Maternité
24	Exemption de paiement pour femmes enceintes (ex D.M. 10.9.1998) - en grossesse normale	M Maternité
25	Exemption de paiement pour femmes enceintes (ex D.M. 10.9.1998) - en grossesse à haut risque	M Maternité
25bis	Tâches spécifiques additionnelles au personnel navigant pendant la grossesse	M Maternité
26	Prestations diagnostiques dans le contexte des campagnes de dépistage autorisées par la Région (ex art. 1, paragraphe 4 lettre a du Décret-loi n. 124/1998)	D Dépistage précoce
27	Performances des tests pour le diagnostic précoce du cancer (ex art. 85 paragraphe 4 de la Loi 388/2000) - analyse cytologique	D Dépistage précoce
28	Performances des tests pour le diagnostic précoce du cancer (ex art. 85 paragraphe 4 de la Loi 388/2000) - Mammographie	D Dépistage précoce
29	Performances des tests pour le diagnostic précoce du cancer (ex art. 85 paragraphe 4 de la Loi 388/2000) - colorectal	D Dépistage précoce
30	Performance supplémentaires sur le diagnostic précoce du cancer du sein (ex art. 85. Paragraphe 4 de la Loi 388/2000)	D Dépistage précoce
30bis	Services inclus dans le protocole de la campagne de surveillance de la santé des personnes travaillant dans les territoires de la Bosnie-Herzégovine et du Kosovo (ex D.M. 22.10.2002)	D Dépistage précoce
31	Services spécialisés sur le don et les greffes d'organes (ex art. 1, paragraphe 5 lettre c du Décret-loi 124/1998)	T Le don
32	Performances des tests rapides d'orientation diagnostique dans l'infection à VIH (ex art. 1, paragraphe 4 lettre B du Décret-loi 124/1998 - Première partie)	B VIH
33	Plan d'action visant à prévenir les menaces d'ordre sanitaire mises en place en cas de situations épidémiques (ex art. 1, paragraphe 4 lettre b du Décret-loi 24/1998 - Deuxième partie)	P Prévention
34	Services spécialisés visant le démarrage d'un travail résultant d'obligations légales et pas imposés à l'employeur - actuellement exécutable en fonction de l'âge de l'apprenti - (ex art. 1, paragraphe 4 lettre b du Décret-loi 124/1998 - dernière partie)	P Prévention
35	Services liés aux vaccinations obligatoires et recommandées (ex art. 1 lettre 4 b du Décret-loi 124/1998 première partie), prophylaxie antituberculeuse ex DPR Novembre 7, 2001, n. 465	P Prévention
36	Services pour prisonniers et internés (ex art. 1, paragraphe 6, du Décret-loi 22.06.1999 n. 230)	F Prisonniers
37	Services requis pour la délivrance de certificats d'aptitude à la pratique des sports, l'adoption et les familles d'accueil, l'exercice de la fonction publique (ex D.P.C.M. 28.11.2003)	I Aptitude
38	Services médicaux juridiques aux personnels navigants dans le secteur SASN	PML
39	Services de consultations externes d'urgence à des non-citoyens de l'UE qui ne respectent pas les règles relatives à l'entrée et le séjour, sans ressources suffisantes (art. 35, paragraphe 3, du Décret-loi 25.7.1998, n. 286; art. 43, paragraphe 4, du DPR 31.8.1999, no. 394)	X Extracomunautaires
40	Traitement de la douleur sévère et persistante	TDL

Exemptions pour maladies rares

Les maladies rares sont des pathologies graves, invalidantes, souvent dépourvues de thérapies précises, présentant une prévalence basse, en dessous du seuil européen fixé en 5 cas sur 10.000 habitants. Le Décret Ministériel n. 279/2001 prévoit que toutes les prestations appropriées et efficaces pour traiter et monitorer une maladie rare confirmée, ou pour prévenir ses aggravations, doivent être fournies en exemption. Cette exemption s'étend aux enquêtes de dépistage de maladie rare et aux enquêtes génétiques à faire sur les

membres de la famille de l'assisté quand la maladie rare a une origine génétique. Le Règlement reconnaît à ce jour 284 maladies rares et 47 groupes de maladies rares. Le médecin qui suspecte l'existence d'une maladie rare prévue dans la liste ci-dessus doit envoyer son patient au Centre des maladies rares (Centro della Rete per le malattie rare) pour vérification du diagnostic de la pathologie. Un Certificat de diagnostic de maladie rare est nécessaire pour pouvoir demander à l'ASL de bénéficier de l'exemption correspondante.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
L'Aquila	Via Capo Croce, 1	0862 368 937 / 939

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Horaires
Chieti	Hôpital	Via dei Vestini Corps A 13 ^{ème} niveau malattierare@asl2abruzzo.it	0871 3586 90	mardi et vendredi 11h00-13h00

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Horaires
Pescara	Unité Opérationnelle Complexe de Pédiatrie	Via Fonte Romana, 8 3 ^{ème} étage - Aile Nord P.O.	lundi, mercredi et vendredi 12h00-15h00 mardi et jeudi 14h00-17h00

ASL 4 • TERAMO

Voir Districts Sanitaires à page 41

Exemptions fondées sur le revenu

Certaines situations personnelles ou sociales, dépendant du niveau de revenus, peuvent donner droit à une exemption du ticket modérateur sur les prestations de santé.

CATÉGORIES EXEMPTÉES

- Les citoyens de moins de 6 ans ou de plus de soixante-cinq ans, appartenant à un ménage¹ dont le revenu global² ne dépasse pas **36.151,98 euro** (Code E01).
- Les chômeurs³ et les membres de leur famille à leur charge⁴ dont le revenu global est inférieur à **8.263,31 euro**, montant porté à 11.362,05 euro en cas de conjoint, plus 516,46 euro par enfant à charge (Code E02).
- Les titulaires de pensions sociales et les membres de leur famille à leur charge (Code E03).
- Les titulaires de pensions minimum de plus de soixante ans et les membres de leur famille à leur charge, dont le revenu

global est inférieur à **8.263,31 euro**, montant porté à 11.362,05 euro en cas de conjoint, plus 516,46 euro par enfant à charge (Code E04).

EXERCICE DU DROIT D'EXEMPTION

Le médecin traitant ou le pédiatre choisi possède la liste des personnes exemptées que lui fournit le système de la carte de santé (Tessera Sanitaria). Au moment de prescrire des examens spécialisés ambulatoires, il doit la consulter et, le cas échéant, inscrire sur son ordonnance le code correspondant.

Si l'assisté n'est pas mentionné sur cette liste, que doit-il faire?

Certaines catégories d'assistés dûment exemptés de ticket modérateur ne comparaissent pourtant pas sur cette liste. Il s'agit des individus qui n'ont pas l'obligation de présenter une déclaration de revenus du fait qu'ils ne perçoivent qu'une

retraite minimum ou une simple pension sociale et des chômeurs à qui il est demandé de présenter annuellement une auto-certification quant à leur état de chômeur.

Quand un assisté pense que, compte tenu de son revenu, il a droit à l'exemption du ticket modérateur mais que son nom n'apparaît pas sur la liste en possession de son médecin traitant, il doit s'adresser à sa ASL de compétence et y déposer une auto-certification de sa condition d'ayant droit à l'exemption.

Où doit-il aller?

L'assisté qui doit déposer une auto-certification de son droit à l'exemption du ticket modérateur doit se rendre au guichet de choix ou de révocation du médecin traitant ("Scelta e revoca del medico") du District Sanitaire auquel il appartient.

Que doit-il apporter?

- Copie d'un document prouvant son identité, en cours de validité.
- Sa carte européenne de santé (TEAM – Tessera Europea di Assistenza Malattia).

L'assisté peut demander un certificat nominatif d'exemption pour chacun des membres de sa famille ayant droit à l'exemption pour motif de revenu.

Que doit-il signer?

- Une auto-certification de son droit d'exemption pour motif de revenu (le revenu doit être calculé comme indiqué ci-dessus, à la note 2).
- Une auto-certification de sa condition de chômeur reportant le Centre pour l'emploi (Centro per l'Impiego) où il est inscrit et précisant son engagement à communiquer dans les temps les plus brefs la date à laquelle il cessera d'être chômeur (entraînant la révocation de cette exemption).
- Une déclaration faisant état de sa connaissance des conséquences pénales encourues en cas de déclarations fausses et du fait que son ASL procédera à la vérification de la véracité de ses déclarations.

1. Par "ménage" on entend le ménage "fiscal" (et non les ménages de fait), lequel se compose de l'intéressé, de son conjoint non séparé légalement et des autres membres de sa famille à sa charge.

2. Le revenu global du ménage est représenté par la somme des revenus perçus par les différents membres de la famille. Le ménage se compose de l'intéressé, de son conjoint non séparé légalement et des autres membres de sa famille à sa charge. Le fait que d'autres personnes puissent habiter chez l'intéressé est sans effet. **Le revenu à prendre en considération est le revenu global brut de l'année précédente**, c'est-à-dire tout ce qui contribue à l'imposable de la déclaration de revenus (par exemple, les revenus de capital, les revenus fonciers, d'entreprise, de travail autonome, de travail subordonné, les revenus divers) tel qu'il est reporté dans le **Formulaire CUD**, partie B, point 1; le **Formulaire 730**, partie 3, ligne 11 ou le **Formulaire Unique**, ligne RN).

Le revenu et l'indicateur de situation économique équivalente ISEE (Indicatore della Situazione Economica Equivalente) ne sont pas la même chose. L'ISEE est un indicateur qui tient compte du revenu, du patrimoine (mobilier et immobilier) et des caractéristiques du ménage (nombre de membres et leur nature). La Région des Abruzzes ne reconnaît pas un droit d'exemption du ticket modérateur sur la base de l'ISEE.

3. Le terme de "chômeur" se réfère **exclusivement** à un individu qui, pour un motif quelconque, a cessé d'exercer un **travail subordonné** (par suite de licenciement, de démissions, de fin de contrat à temps déterminé) et qui est dûment inscrit au Bureau de l'Emploi dans l'attente de retrouver une activité.

4. Par "membres de la famille à sa charge" on entend les membres de la famille de l'assisté qui ne sont pas fiscalement indépendants, c'est-à-dire les membres de sa famille pour lesquels il bénéficie de déductions fiscales (parce que titulaires d'un revenu inférieur à 2.840,51 euro).

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
L'Aquila	Via Capo Croce, 1	0862 368 937

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Atessa	Hôpital San Camillo de Lellis	Via Gramsci	0872 864 200	0872 864 200
Bucchianico		Piazza Roma	0871 381 056	0871 382 860
Casalbordino		Via Portanuova, 6	0873 900 598 / 700	
Casoli	Permanence des soins ambulatories	Via Aventino	0872 989 260 0872 989 302 / 303	
Castiglione Messer Marino		Via de Gasperi, 1	0873 978 440	
Chieti Centro	ex Hôpital SS. Annunziata	Via Tiro a Segno	0871 358 743 / 718 0871 358 790 / 784	
Chieti Scalo		Via De Litorio, 24	0871 358 461	
Franca Villa al Mare		Contrada Alento	085 9174 226 / 211	085 4911 372
Gissi	Permanence des soins ambulatories	Via Italia	0873 947 411 / 311	
Guardiagrele	Hôpital SS. Immacolata	Via Anello, 15	0871 899 214	0871 899 314
Lama dei Peligni		Via Calata Frentana, 1	0872 91 438 / 420 / 397 0872 91 587 / 0872 916 148	
Lanciano		Via Don Minzoni	0872 706 906 0872 700 451	0872 706 951
Miglianico		Via Costa della Forma, 22	0871 958 040	0871 958 014
Ortona		Piazza San Francesco, 4	085 9173 307 / 305	085 9173 301
San Salvo		Via Alcide De Gasperi	0873 544 91	0873 343 633
Torricella Peligna		Via Brigata Maiella	0872 969 459	
Vasto		Via Michetti, 86	0873 308 782 / 729	
Villa Santa Maria		Via Roma, 37	0872 944 308 / 460	0872 706 365

ASL 3 • PESCARA

Compétence territoriale	Adresse	Téléphone	Fax
District Zone Pescara			
Pescara Nord	Via Nazionale Adriatica Nord, 140 - Pescara	085 4253 457	085 4253 453 / 422
Pescara Sud	Via Rieti, 47 - Pescara	085 4254 041	085 4254 047
District Zone Metropolitana			
Cappelle sul Tavo - Cepagatti	SS 602 - Cepagatti	085 974 535	085 9769 001
Città Sant'Angelo - Moscufo - Nocciano	Largo Baiocchi - Città Sant'Angelo	085 4253 330	085 4253 300
Pianella	Via Santa Lucia, 13 - Pianella	085 971 376	
Spoltore	Via del Convento - Spoltore	085 4253 601	085 4253 600
District Zone Montesilvano			
Montesilvano	Corso Umberto, 447 - Montesilvano	085 4253 371	085 4253 370
District Zone Maiella Morrone			
Abbateglio - Alanno - Bolognaro - Bussi sul Tirino - Caramanico - Castiglione a Casauria - Corvara - Cugnoli - Lettomanoppello - Manoppello - Pescosansonesco - Pietranico - Popoli - Roccamorice - Salle	Via Aldo Moro, snc - Popoli	085 9898 389	085 9898 238
San Valentino in Abruzzo Citeriore - Tocco da Casauria	Via XX Settembre, 144 - Tocco da Casauria	085 9898 746	085 9898 710
Sant'Eufemia a Maiella - Scafa - Serramonacesca	Via della Stazione - Scafa	085 9898 815	085 9898 800
District Zone Vestina			
Brittoli - Carpineto della Nora - Catignano - Civitaquana - Penne - Picciano - Vicoli - Villa Celiara	Via del Carmine, 107 - Penne	085 971 376	085 8276 500

ASL 4 • TERAMO

District Sanitaire	Municipalités de compétence
Teramo	Basciano, Campli, Canzano, Castellalto, Cortino, Rocca Santa Maria, Teramo, Torricella Sicura, Valle Castellana, Penna Sant'Andrea
Atri	Arsita, Atri, Bisenti, Castiglione Messer Marino, Castilenti, Cellino Attanasio, Cermignano, Montefino, Pineto, Silvi
Montorio al Vomano	Castel Castagna, Castelli, Colledara, Crognaleto, Fano Adriano, Isola del Gran Sasso, Montorio al Vomano, Pietracamela, Tossicia
Val Vibrata	Alba Adriatica, Ancarano, Civitella del Tronto, Colonnella, Controguerra, Corropoli, Martinsicuro, Nereto, Sant'Egidio alla Vibrata, Sant'Omero, Torano Nuovo, Tortoreto
Roseto	Bellante, Giulianova, Morro d'Oro, Mosciano, Notaresco, Roseto

Pour les adresses voir les bureaux des Districts à la page 41

Exemptions en cas d'invalidité

Le Décret Ministériel du 01.02.1991 précise les catégories d'invalidité comportant la possibilité de bénéficier d'une exemption.

L'invalidité et le degré d'invalidité doivent être attestés par une Commission médicale de la ASI.

Les invalidités reconnues sont:

- les invalides de guerre ou de service (Catégories de I à V et VI/VIII);
- les invalides civils ou du travail (réduc-

tion de la capacité de travail de plus des 2/3);

- les invalides civils bénéficiant d'une indemnité d'accompagnement;
- les aveugles et les sourds-muets;
- anciens déportés des camps d'extermination nazis KZ;
- les victimes d'actes de terrorisme ou de criminalité organisée;
- les accidentés du travail ou les individus souffrant de maladies professionnelles.

Exemption en cas de diagnostic précoce de tumeurs

En plus du diagnostic fourni par les ASI dans le cadre des campagnes de dépistage, le Service sanitaire assure gratuitement les contrôles requis dans le cadre des campagnes de diagnostic précoces des tumeurs:

- mammographie, tous les deux ans, pour les femmes âgées de 45 à 69 ans;
- examen cytologique cervico-vaginal (dit Pap Test), tous les trois ans, pour les femmes âgées de 25 à 65 ans;
- coloscopie, tous les cinq ans pour les individus de plus de 45 ans.

L'ordonnance doit être faite sur le formulaire du SSN et doit indiquer le code d'exemption. La périodicité des examens doit être respectée même si un premier examen a été fait de façon privée (voir *Tests oncologiques* à page 83).

Exemption en cas de grossesse

Les couples désireux d'avoir un enfant et les femmes enceintes ont droit à bénéficier gratuitement, sans payer de ticket modérateur, de certains examens spéciaux ou de diagnostic destinés à protéger leur santé et celle de l'enfant. La liste de ces examens est reportée dans le Décret Ministériel du 10.09.1998.

Ce Décret précise notamment la gratuité:

- des visites obstétriques et gynécologiques périodiques;
- de certaines analyses à faire avant la conception (dont la liste est donnée en Annexe A du Décret) dans le but d'exclure tout élément susceptible d'avoir une influence négative en cas de grossesse; si l'histoire clinique ou familiale du couple indique qu'il y a un risque pour le fœtus, tout ce qui est nécessaire pour dépister d'éventuels défauts génétiques peut être fait en exemption, sur ordonnance du médecin spécialiste;

- des contrôles diagnostiques concernant la grossesse physiologique (dont la liste est donnée en Annexe B du Décret); en cas de menace d'avortement, les contrôles spécialisés de monitoring de l'évolution de la grossesse sont inclus;
- tous les contrôles nécessaires pour un diagnostic prénatal durant la grossesse quand il existe un risque pour le fœtus (contrôles dont la liste est donnée en Annexe C du décret), sur demande explicite du spécialiste;
- tous les soins nécessaires pour le traitement des maladies comportant un risque pour la femme ou pour le fœtus, que ces maladies soient préexistantes ou qu'elles se soient manifestées pendant la grossesse, en principe sur demande du médecin spécialiste.

Gratuité des tests anti-VIH

Dans toutes les structures publiques, le test anti-VIH permettant de dépister les anticorps spécifiques que l'organisme produit quand il entre en contact avec ce virus est anonyme (Loi italienne n. 135/1990) et gratuit (Décret Ministériel du 01.02.1991, ce que confirme l'art. 2 du document *Intesa Stato, Regioni e Province Autonome* du 27.07.2011).

Ce test n'est pas obligatoire, toutefois en cas de comportements à risque, il est bon de le faire. Dans la plupart des centres, il

n'est pas nécessaire d'avoir une ordonnance médicale pour le faire.

Les étrangers, même sans permis de séjour, peuvent le faire dans les mêmes conditions que les assistés italiens.

En accord avec les Régions et les Provinces autonomes, le Ministère central de la Santé a activé, par Décret Ministériel du 31.03.2008, un système national de surveillance pour le diagnostic des nouvelles infections dues au VIH (voir également *Aids - Test VIH*, pages 81-82).

Urgence

Service médical d'urgence (118)

Tu peux composer le 118 pour activer le service d'urgence qui est un numéro national sans préfixe, utilisable de n'importe quel téléphone fixe, public ou privé, ou mobile; l'appel du Service médical d'urgence (118) est gratuit. Le service est disponible 24 heures sur 24 et est coordonné par un médecin intensiviste.

Premiers Secours/OBI

Tu peux t'adresser aux urgences pour les demandes sanitaires qui revêtent caractère d'urgence-urgence qui ne peuvent pas être gérées ou par le MMG/PLS ou du Service de continuité d'assistance/Garde médicale. À la salle d'urgence, tu es accueilli par une infirmière qui te donne un code couleur qui est conçu pour prioriser l'accès. Les codes couleur *Triage* sont les suivants:

- **code rouge:** assigné aux cas plus graves et en danger de vie avec accès immédiat;
- **code jaune:** assigné à des patients qui peuvent avoir les principales fonctions vitales altérées avec accès prioritaire compatiblement avec d'autres urgences en cours;
- **code vert** assigné aux patients qui n'ont pas besoin d'une prestation immédiate et dont l'accès se produit après celui des codes rouges ou jaunes; ces prestations sont soumises au ticket modérateur;
- **code blanc** assigné à des patients qui ne nécessitent pas de soins urgents et qui peuvent être gérés par le MMG/PLS; l'accès se produit après les précédents codes et il est soumis au paiement du ticket.

L'Observation brève intensive (OBI – Osservazione Breve Intensiva) est une structure interne des Urgences qui répond à l'exigence de faire un monitoring visant à évaluer l'évolution du cadre clinique des patients qui sont susceptibles d'avoir besoin d'autres contrôles. L'OBI permet de réduire les hospitalisations non nécessaires ou d'éviter une sortie prématurée des Urgences, les patients sont donc ainsi mieux garantis de la bonne exécution des protocoles de diagnostic ou de thérapie dûment vérifiés et normalisés.

Service de continuité d'assistance (CA/Garde médicale)

Tu peux t'adresser à ce service si tu nécessites des soins soit à domicile soit ambulatoires primaires pendant la nuit, les jours fériés et préférés, c'est-à-dire lorsque ton médecin/pédiatre n'effectue pas de visites.

Les heures sont les suivantes:

- samedi de 10h à 8h du lundi suivant;
- de 10h du jour préféré à 8h après le jour préféré;
- tous les jours de la semaine de 20h à 8h.

Pour les résidents dans les Abruzzes le service est gratuit, tandis que pour les non-résidents le coût des prestations est de € 25 pour les soins domiciliaires et € 15 pour les soins ambulatoires.

Emplacements de continuité d'assistance (CA/Garde médicale) - Numéro unique Asl. 0862 348 5790

Compétence territoriale	Adresse	Téléphone
District Zone L'Aquila		
Barisciano	Via Provinciale - Barisciano	0862 89348
L'Aquila	Via Capo Croce, 1 - L'Aquila	0862 366 025 340 48 75 195
Monteale	Via della Molinella - Frazione Piedicolle - Monteale	0862 902 362
Navelli	Mairie - Via dei Pereti, 1 - Navelli	0862 959 285
Pizzoli	Colle Musino - Frazione Marruci - Pizzoli	0862 72725
Rocca di Mezzo	Strada Provinciale per L'Aquila - Rocca di Mezzo	0862 917 142
San Demetrio	District Sanitaire - Via 24 Maggio - San Demetrio	0862 810 141
Tornimparte	Frazione Pie la Villa - Tornimparte	0862 72725
District Zone Marsica		
Aielli - Celano - Cerchio - Ovindoli	District Sanitaire - Via della Sanità - Celano	0863 711 976
Avezzano	District Sanitaire - Via Monte Velino 18 - Avezzano	0863 499 800
Balsorano - San Vincenzo Valle Roveto	Via Nazionale, 51 - Balsorano	0863 95525
Canistro - Capistrello - Castellafiume - Civita d'Antino - Civitella Roveto - Morino	District Sanitaire - Piazza della Stazione - Civitella Roveto	0863 979 050
Cappadocia - Magliano - Massa d'Albe - Tagliacozzo - Sante Marie - Scurcola	District Sanitaire - Via Variante - Tagliacozzo	0863 699 231 0863 699 278
Carsoli - Oricola - Pereto - Rocca di Botte	District Sanitaire - Via Mazzini - Carsoli	0863 909 072
Collelongo - Luco dei Marsi - Trasacco - Villavallelonga	District Sanitaire - Via Cifilanico - Trasacco	0863 931 082
Collarmele - Ortona dei Marsi - Pescara - Bisegna - Gioia dei Marsi - Lecce - Ortucchio - San Benedetto dei Marsi	District Sanitaire - Via S. Rinaldi - Pescara	0863 889 233
District Zone Peligna		
Anversa degli Abruzzi - Bugnare - Cocullo - Scanno - Villalago	Via Tanturri - Scanno	0864 47290
Campo di Giove - Cansano	Piazza Regina Margherita - Campo di Giove	0864 40309
Castel di Ieri - Castelvecchio Subequo - Gagliano Aterno - Goriano Sicolli - Molina Aterno - Secinaro	Via Roma - Castelvecchio Subequo	0864 79393
Corfinio - Pratola Peligna - Prezza - Raiano - Roccasale - Vittorito	Via Valle Madonna, 15 - Pratola Peligna	0864 274 010
Introdacqua - Pacentro - Pettorano sul Gizio - Rocca Pia - Sulmona	Hôpital - Viale Mazzini - Sulmona	0864 499 1 / 499 262
District Zone Sangrino		
Alfedena - Ateleta - Castel di Sangro - Scontrone	Hôpital - Castel di Sangro	086 8991
Barrea - Civitella Alfedena - Opi - Pescasseroli - Villetta Barrea	Pôle Sanitaire - Via Valle Rovereto - Pescasseroli	0863 910 675
Pescocostanzo - Rivisondoli - Roccaraso	Pôle Sanitaire - Piazzale delle Corriere - Pescocostanzo	0864 64008

Emplacements de continuité d'assistance (CA/Garde médicale) - Numéro unique Asl. 0871 327 620

Ville	Adresse	Téléphone
Atessa	Hôpital - Via Ianico, 1 - Atessa	0872 865 971
Carunchio	Via Roma - Carunchio	0873 953 243
Casalbordino	Via Portanuova, 8 - Casalbordino	0873 902 285
Casoli	Via Aventino - Casoli	0872 9891 - 0872 982 457
Castiglione Messer Marino	Via Alcide De Gasperi, 1 - Castiglione Messer Marino	0873 978 440
Celenza sul Trigno	Via Rinascita, 8 - Celenza sul Trigno	0873 958 295
Chieti	Ancien Hôpital Via Padre Alessandro Valignani - Chieti	0871 358 817 / 816
Cupello	Piazza Benicarlò - Cupello	0873 317 904
Fossacesia	Via Polidori - Fossacesia	0872 607 708
Francavilla al Mare	District Sanitaire Contrada Alento - Francavilla al Mare	085 817 183
Gissi	Via Italia, 97 - Gissi	0873 947 312 - 0873 93297
Guardiagrele	Hôpital - Via Anello, 10 - Guardiagrele	0871 899 251
Lama dei Peligni	Via Calata Frentana, 1 - Lama dei Peligni	0872 91587
Lanciano	Via Don Minzoni - Lanciano	0872 724 389
Miglianico	Via Costa della Forma, 22 - Miglianico	0871 951 933
Orsogna	Via G. Magno - Orsogna	0871 86129
Ortona	Hôpital - Contrada Santa Liberata - Ortona	085 917 2282 / 2275
Palena	Via Circonvallazione Frentana - Palena	0872 918 369
Palmoli	Via Papa Giovanni XXIII, 2 - Palmoli	0873 955 385
Pizzoferrato	Via Roma - Pizzoferrato	0872 946 131
Quadri	Via Marconi, 8 - Quadri	0872 945 422
San Salvo	Via San Giuseppe, 40 - San Salvo	0873 547 703
San Vito Chietino	Via Raffaello Sanzio - San Vito Chietino	0872 61452
Scerni	Via IV Novembre, 20 - Scerni	0873 919 285
Tollo	Via Principessa di Piemonte - Tollo	0871 961 647
Torricella Peligna	Via Brigata Maiella, 38 - Torricella Peligna	0872 969 459
Vasto	Via Marco Polo, 51 - Vasto	0873 368 831 - 0873 308 283
Villa Santa Maria	Via Roma, 32 - Villa Santa Maria	0872 944 308

Emplacements de continuité d'assistance (CA/Garde médicale) - Numéro unique Asl. 085 4289 790

Compétence territoriale	Etablissement	Adresse	Téléphone
Bussi sul Tirino (Popoli - Tocco da Casauria)		Via Caduti del Lavoro, 45 - (zona Peep) - Bussi	085 980 308
Caramanico Terme (Sant'Eufemia - Salle)	Maison de retraite Olivieri	Corso Umberto I - Caramanico	085 929 0135
Catignano (Brittoli - Civitaquana - Vicoli (sauf Frazioni De Contra et Le Pietre)		Piazza San Francesco, 6 - Catignano	085 841 615
Cepagatti (Nocciano - Rosicano)		Via Unesco, 2 - Cepagatti	085 425 3650
Città Sant'Angelo (Elice)	ex Hôpital	Largo Baiocchi, 2 - Città Sant'Angelo	085 425 3304
Civitella Casanova (Carpineto - Vicoli pour Frazioni De Contra et Le Pietre - Villa Celiera)	District Sanitaire	Via Fratelli Granchelli, 8 - Civitella Casanova	085 845 268
Loreto Aprutino (Collecervino)		Via Donato Chiarelli, 2 - Loreto Aprutino	085 827 6702
Manoppello (Lettomanoppello - Serramonacesca)		Corso Santarelli, 70 - Manoppello	085 859 700
Montesilvano (Collecervino - pour Frazioni de Congiunti et Santa Lucia)		Via Inghilterra, 20 - Montesilvano	085 425 3357
Penne (Farindola - Montebello di Bertona - Picciano)	Uccp	Via Caselli, 54 - Penne	085 827 6633
Pescara	Ancien Hôpital	Via R. Paolini, 47 - Pescara	085 425 3191 / 28868
Pianella (Moscufo)	Collège	Via Santa Lucia, 60 - Pianella	085 971 376
San Valentino (Abbateggio - Roccamorice - Strada per Caramanico)	Centre de Rééducation	Via San Rocco, 125 - San Valentino	085 989 8935
Scafa (Alanno - Cugnoli - Turrialignani)	Uccp	Via Castellani, 23 - Scafa	085 989 0877
Spoltore (Cappelle sul Tavo)		Via del Convento, 12 - Spoltore	085 425 3610
Torre de' Passeri (Bolognano - Castiglione a Casauria - Planning Familial Corvara - Pescosansonesco - Pietranico)		Corso Garibaldi, 20 - Torre de' Passeri	085 888 5318

Dans District Zone Pescara, Lieux d'affectation districtuels de Pescara Nord (Via Nazionale Adriatica Nord, 140) et Pescara Sud (Via Rieti, 47), le samedi, sauf si un jour férié, de 8h30 à 13h30 il y a un médecin généraliste qui garantit la continuité de soins primaires pour les utilisateurs

Emplacements de continuité d'assistance (CA/Garde médicale) - Numéro unique Asl. 0861 440 620

Compétence territoriale	Etablissement	Adresse	Téléphone
District Zone Teramo			
Campli		Viale della Misericordia - Campli	0861 440 620
Canzano - Castellalto	Mairie	Piazza Indipendenza - Castellalto	0861 440 620
Castel Castagna - Castelli - Colledara		Piane Mavone - Colledara	0861 440 620
Cortino - Rocca Santa Maria - Torricella Sicura	Mairie	Piazza M. Capuani - Torricella Sicura	0861 440 620
Crognaleto - Fano Adriano - Pietracamela	Mairie	Corso V. Emanuele - Fano Adriano	0861 440 620
Isola del Gran Sasso	Centre Médical	Contrada Santone Isola del Gran Sasso	0861 440 620
Montorio al Vomano - Tossicia	District Sanitaire	Contrada Piane - Montorio al Vomano	0861 440 620
Teramo	Hôpital Civil	Piazza Italia - Teramo	0861 440 620
Valle Castellana	Mairie	Via Provinciale, 1 - Valle Castellana	0861 440 620
District Zone Sant'Omero			
Alba Adriatica - Tortoreto	District Sanitaire	Via Isonzo - Tortoreto	0861 440 620
Ancarano - Civitella del Tronto - Sant'Egidio alla Vibrata		Via Murri - Sant'Egidio alla Vibrata	0861 440 620
Colonnella - Controguerra - Martinsicuro	District Sanitaire	Via Amendola - Villarosa di Martinsicuro	0861 440 620
Corropoli - Nereto - Sant'Omero - Torano Nuovo		Via M. Iachini, 33 - Nereto	0861 440 620
District Zone Giulianova			
Bellante - Mosciano Sant'Angelo	ex Planning Familial	Via Terracina - Mosciano Sant'Angelo	0861 440 620
Cellino Attanasio - Notaresco	ex Planning Familial	Via Colleventano - Notaresco	0861 440 620
Giulianova	Hôpital	Via Gramsci - Giulianova	0861 440 620
Morro d'Oro - Roseto degli Abruzzi		Via Nazionale, 514 - Roseto degli Abruzzi	0861 440 620
District Zone Atri			
Atri - Castilenti - Frazione Villa Bozza	District Sanitaire	Via Finocchi, 2 - Atri	0861 440 620
Basciano - Cermignano - Penna Sant'Andrea	ex Planning Familial	Via Nazionale - Cermignano	0861 440 620
Bisenti - Castiglione Messer Raimondo - Arsita - Montefino	ex Planning Familial	Via Roma - Bisenti	0861 440 620
Pineto - Silvi		SS Adriatica Sud, 1 - Silvi	0861 440 620

Visites occasionnelles

Si tu es occasionnellement hors de ta Commune de résidence tu peux bénéficier de l'assistance du MMG/PLS en utilisant le système de paiement des visites occasion-

nelles. Tu peux trouver la liste de noms aux sièges des Districts Sanitaires.

Territoire

L'assistance sanitaire territoriale constitue le premier et le plus important contact du citoyen avec le Service Sanitaire National (SSN) et représente le premier élément d'un processus continue et intégré des interven-

tions sanitaires orientés à la promotion et à la protection de la santé et réalisées par des activités de prévention, traitement et réadaptation nécessaires pour répondre aux problèmes de santé de la communauté.

District Sanitaire (Ds)/
Cellule Opérationnelle de District (Nod)

Le Ds/NOD assure les services d'assistance primaire et intermédiaire d'ordre médical ou socio-médical dans les lieux de vie de la population et il garantit aux administrés une réponse correcte à leurs besoins de santé. Il fournit des services administratifs (CUP pour la prise de rendez-vous, guichet de Choix ou révocation du médecin traitant, exemption du ticket modérateur pour les économiquement faibles par suite de revenus insuffisants, pathologies, invalidités, etc.), des services d'assistance médicale de base (médecins généralistes ou pédiatres) et parfois également des services d'assistance continue (autrefois appelée "garde médicale") ainsi qu'une assurance prothétique et intégrative (comme par exemple les produits diététiques, les produits pour diabétiques, etc.).

Il est le siège de l'unité d'évaluation multidimensionnelle (UVM – Unità di Valutazione Muldimensionale) pour l'admission aux soins résidentiels (RSA et RA), à la réhabilitation psychiatrique, à l'Assistance domiciliaire intégrée (ADI – Assistenza Domiciliare Integrata), à la rééducation, au sens de l'art. 26 de la Loi italienne n. 833/1978, ou à l'hospice.

Le Ds/NOD accueille un Dispensaire spécialisé, un Service de soins domiciliaires, un Service d'infirmier. Il collabore avec le Département de Santé Mentale, avec le Département Mère et enfant et avec les autres services de prévention, diagnostic et rééducation afin de faciliter les parcours hospitaliers territoriaux.

Districts Sanitaires

Compétence territoriale	Adresse	Téléphone
District Zone L'Aquila		
Barisciano	Via Dietro la Chiesa - Barisciano	0862 89552
L'Aquila	Via Capo Croce, 1 - L'Aquila	0862 680 621 0862 368 939
Monte reale	Via della Molinella - Frazione Piedicolle - Monte reale	0862 901 022
Rocca di Mezzo	Strada Provinciale per L'Aquila - Rocca di Mezzo	0862 917 338
San Demetrio	District Sanitaire Via 24 Maggio - San Demetrio	0862 810 141
Tornimparte	Frazione Rocca Santo Stefano - Tornimparte	0862 729 138
District Zone Marsica		
Avezzano	Via Monte Velino, 18 - Avezzano	0863 499 800
Carsoli	Via Giuseppe Mazzini - Carsoli	0863 909 072 fax 0863 992 097
Celano	Via della Sanità - Celano	0863 711 976 fax 0863 711 976
Civitella Roveto	Piazza della Stazione - Civitella Roveto	0863 979 050 fax 0863 979 860
Pescina	Via Serafino Rinaldi - Pescina	0863 899 233 fax 0863 899 285
Tagliacozzo	Via Variante Tiburtina Valeria - Tagliacozzo	0863 699 278 fax 0863 699 278
Trasacco	Via Cifilanico - Trasacco	0863 931 082 fax 0863 931 867
District Zone Peligna		
Anversa degli Abruzzi - Bugnare - Cocullo - Scanno - Villalago	Via Tanturri - Scanno	0864 747 819
Castelvecchio Subequo	Via Roma - Castelvecchio Subequo	0864 790 722
Corfinio - Pratola Peligna - Prezza - Raiano - Roccasale - Vittorito	Via Valle Madonna, 15 - Pratola Peligna	0864 274 535
Introdacqua - Pacentro - Pettorano sul Gizio - Rocca Pia - Sulmona	Hôpital - Viale Mazzini - Sulmona	0864 499 251
District Zone Sangrina		
Alfedena - Ateleta - Castel di Sangro - Scontrone	Via Porta Napoli - Castel di Sangro	0864 899 306
Barrea - Civitella Alfedena - Opi	Via Valle Rovereto - Pescasseroli	0863 911 031
Pescasseroli - Villetta Barrea	Piazzale delle Corriere - Pescocostanzo	0864 640 008

Districts Sanitaires

District Zone	Etablissement	Adresse	Téléphone
Alto Vastese	Siège du District	PTA - Via Italia - Gissi	0873 947 319 0873 975 055
	Lieu d'affectation du District	Via Alcide De Gasperi, 1 - Castiglione Messer Marino	0873 947 319 0873 975 055
Chieti	Siège du District	Via Tiro a Segno - Chieti	0871 357 875
	Lieu d'affectation du District	Via De Litis, 24 - Chieti Scalo	0871 358 450
Guardiagrele	Siège du District	Hôpital - Via Anello, 10 - Guardiagrele	0871 899 214 / 301
	Lieu d'affectation du District	Via G. Magno - Orsogna	0871 867 063
Francavilla al Mare	Siège du District	Contrada Alento - Francavilla al Mare	085 9174 201 / 205 085 9174 227 085 491 7895
	Lieux d'affectation du District	Piazza Roma - Bucchianico	0871 382 056
		Piazza San Franco (Bâtiment Padovano) - Francavilla al Mare	085 9174 300
		Via Costa della Forma, 22 - Miglianico	0871 958 040
		Via Cavour - San Giovanni Teatino	085 4461 324 085 4409 066
Lanciano	Siège du District	Via Don Minzoni - Lanciano	0872 706 953
	Lieu d'affectation du District	Via Polidori - Fossacesia	0872 60610 0872 607 708
Ortona	Siège du District	Piazza San Francesco, 4 - Ortona	085 9173 236
	Lieu d'affectation du District	Via Principessa di Piemonte - Tollo	0871 969 099
Sangro - Aventino	Siège du District	Via Roma, 32 - Villa Santa Maria	0872 944 308
	Lieux d'affectation du District	Hôpital - Via Ianico - Atessa	0872 864 264
		PTA - Via Aventino - Casoli	0872 989 302 / 303
		Via Brigata Maiella - Torricella Peligna	0872 969 382
		Via Calata Frentana, 37 - Lama dei Peligni	0872 916 148
Vasto - Costa Sud	Siège du District	Via Michetti, 86 - Vasto	0873 308 730
	Lieux d'affectation du District	Via Alcide De Gasperi - San Salvo	0873 544 91
		Via Portanuova, 6 - Casalbordino	0873 900 598

Districts Sanitaires

Compétence territoriale	Adresse	Téléphone	Fax
District Zone Pescara			
Pescara Nord	Via Nazionale Adriatica Nord, 140 - Pescara	085 4253 457	085 4253 453 / 422
Pescara Sud	Via Rieti, 47 - Pescara	085 4254 041	085 4254 047
	<i>Branche</i> Via Pesaro, 50 - Pescara	085 4254 036	085 4254 050
District Zone Metropolitana			
Cappelle sul Tavo - Cepagatti	SS 602 - Cepagatti	085 974 535	085 9769 001
Città Sant'Angelo - Moscufo - Nocciano	Largo Baiocchi - Città Sant'Angelo	085 4253 330	085 4253 300
Pianella	Via Santa Lucia, 13 - Pianella	085 971 376	
Spoltore	Via del Convento - Spoltore	085 4253 601	085 4253 600
District Zone Montesilvano			
Montesilvano	Corso Umberto, 447 - Montesilvano	085 4253 371	085 4253 370
District Zone Maiella Morrone			
Abbateggio - Alanno - Bolognano - Bussi sul Tirino - Caramanico - Castiglione a Casauria - Corvara - Cugnoli - Lettomanoppello - Manoppello - Pescosansonesco - Pietranico - Popoli - Roccamorice - Salle	Via Aldo Moro, snc - Popoli	085 9898 389	085 9898 405
San Valentino in Abruzzo Citeriore - Tocco da Casauria	Via Giovanni Falcone - San Valentino	085 9898 915	
Sant'Eufemia a Maiella - Scafa - Serramonacesca	Via della Stazione - Scafa	085 9898 815	085 9898 800
Torre de' Passeri - Turrialignani	Via Garibaldi, 20 - Torre de' Passeri	085 888 5318	085 888 3020
District Zone Vestina			
Brittoli - Carpineto della Nora - Catignano - Civitaquana - Penne - Picciano - Vicoli - Villa Celiara	Via del Carmine, 107 - Penne	085 971 376	085 8276 500
Civitella Casanova - Collecervino - Elice - Farindola	Via F. Granchelli - Civitella Casanova	085 845 268	085 845 268
Loreto Aprutino - Montebello di Bertona	Via Chiarelli, 2 - Loreto Aprutino	085 8276 711	085 8276 700

Districts Sanitaires

Ville	Adresse	Téléphone
Atri	Via Finocchi - Atri	Secrétariat du District 085 870 7813 Adi 085 870 7436 PUA 085 870 7730
Montorio al Vomano	Contrada Piane - Montorio al Vomano	Secrétariat du District 0861 429 901 Adi 0861 429 912 PUA 0861 429 911
Roseto degli Abruzzi	Via Adriatica - Roseto degli Abruzzi	Secrétariat du District 085 802 0869 Adi 085 802 0870 PUA 085 802 0866
Teramo	Circonvallazione Ragusa, 1 - Teramo	Secrétariat du District 0861 420 300 Adi 0861 420 388 PUA 0861 420 489
Val Vibrata	Via Lenin - Nereto	Secrétariat du District 0861 888 217 Adi 0861 888 233 PUA 0861 888 287

Permanence des soins ambulatoires (PTA)

Le service de présence territoriale est une nouvelle ultérieure articulation des ASL qui a pour but de fournir aux citoyens des performances diagnostiques et de traitement. Près du PTA ils sont actifs des ambulatoires spécialisées et de réadaptation, des laboratoires d'analyse, points de première intervention et emplacement 118 et guichets CUP. En raison du grand nombre des services offerts, le PTA se configure comme an-

neau de conjonction entre l'assistance du District et les soins hospitaliers, en devenant un important point de référence pour les citoyens puisque il recouvre une zone territoriale plus vaste par rapport à celle recouverte du District Sanitaire.

Pour avoir accès aux prestations fournies par la PTA, tu peux contacter l'un des guichets de ton ASL avec l'ordonnance du MMG/PLS (voir la section CUP).

PTA - Permanence des soins ambulatoires

Ville	Adresse	Téléphone
L'Aquila	Via Cesare Pavese, 1 - Frazione San Gregorio	0862 369 201
Pescina	Via Serafino Rinaldi	0863 8991
Tagliacozzo	Via Variante Tiburtina Valeria	0863 6991

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

PTA - Permanence des soins ambulatoires - Via Aventino, 25 - Casoli - Téléphone 0872 9891

Services	Téléphone	Services	Téléphone
Ambulatoire de Médecine Physique et de Rééducation	0872 989 206	Lieu de la Première intervention	0872 989 223
Ambulatoire Gériatrique	0872 989 297	Pharmacie	0872 989 239
Cabinet de Médecine générale	0872 989 253	Service Dialyse	0872 989 241
Laboratoire d'analyses	0872 989 238	Service Radiologie	0872 989 235

PTA - Permanence des soins ambulatoires - Viale Italia, 81 - Gissi - Téléphone 0873 9471

Services	Téléphone	Services	Téléphone
Ambulatoire de Médecine Physique et de Rééducation	0873 947 297	Cabinet d'Ophthalmologie	0873 947 232
Ambulatoire Ecodoppler et Hypertension artérielle Holter ABPM	0873 947 264	Laboratoire d'analyses	0873 947 219
Ambulatoire Gériatrique	0873 947 262	Lieu de la Première Intervention	0873 947 244
Cabinet Cardiologie	0873 947 264	Pharmacie	0873 947 286
Cabinet de Médecine Générale	0873 947 264	Service Diabétologie	0873 947 212
		Service Radiologie	0873 947 227

Hôpitaux de Collectivité

L'Hôpital de collectivité "Ospedale di Comunità" est une structure qui accueille les patients qui n'ont pas besoin d'une hospitalisation conventionnelle mais qui ne peuvent résoudre leurs problèmes de santé

chez eux. Les parcours qui leur sont réservés font partie du système intégré de l'offre d'assistance des Soins territoriaux. Il appartient à l'UVM d'en décider les admissions et les sorties.

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Casoli	Hôpitaux de Collectivité - PTA	Via Aventino, 25	0872 9891

Hospice

Dans ces Centres, une l'équipe multi professionnelle avec la participation active du client et sa famille définit un plan de soins individualisé, caractérisé par une grande flexibilité, en conformité avec les rythmes de la vie, les habitudes et les désirs de la personne malade et de ceux qui l'aident.

Ici on pratique la gestion de la douleur chez les personnes atteintes de cancer et de maladies chroniques invalidantes. Tu peux accéder à cette structure sur proposition du médecin hospitalier ou de ton médecin généraliste, puis seront les UVM à évaluer l'admission.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
L'Aquila	Hospice Casa Margherita	Via Capo Croce, 1	0862 4096 201 / 214
Pescina	Hospice - Hôpital	Via Serafino Rinaldi	0863 8991

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Lanciano	Hospice Alba Chiara	Via Belvedere, 65	0872 715 827	0872 728 809
Torrevicchia Teatina	Hospice Torrevicchia Teatina	Via Castelferrato	0871 357 019	0871 357 010

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Hospice Bouganville	Via Renato Paolini, 47	085 4252 463

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Hospice - ex Sanatorium	Hôpital	0861 429 464

Systeme des Soins Territoriaux

L'organisation des Soins territoriaux de l'assistance primaire assure des formes d'organisations mono-professionnelles (médecins généralistes, pédiatres, éventuellement organisés en réseaux ou en groupes) ou multi-professionnelles en mesure de fournir des soins comportant la coordination et l'intégration de médecins, infirmiers/ières, techniciens, spécialistes, etc. En particulier, le système s'organise en ré-

seaux de centres territoriaux (NCP, UTAP, Maisons de la santé ["Case della Salute"], UCCP, PTA, cabinets médicaux) dûment équipés des équipements de base. Ils sont ouverts au publics 12 heures par jour et ils exercent en coordination avec les hôpitaux. Ces centres travaillent dans le cadre du District, en fonction des besoins d'assistance du territoire concerné (voir *Liste des acronymes* à page 144).

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
L'Aquila	Cabinet Médical	Gruppo - PTA San Gregorio	Via Pavese	0862 369 201
	Cabinet Médical	Gruppo Collemaggio 1	Via Avezzano	0862 655 68
	Cabinet Médical	Gruppo Medici Uniti	Via Alcide De Gasperi	0862 265 26
	Cabinet Médical	Gruppo Movimento Medicina	Via Aldo Moro	0862 405 147
	Cabinet Médical	Gruppo San Salvatore	Via SS 80 C.C. Agorà	0862 351 001

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Penne	UCCP	Via Caselli	085 8276 633
Scafa	UCCP	Via Castellari, 23	085 9898 877

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Horaires
Montorio al Vomano	UCCP	Contrada Piane, 1	0861 4299 13	du lundi au vendredi 8h00-20h00; samedi 8h00-13h00
Mosciano Sant'Angelo	NCP intégrée	Via Terracini	085 8020 894	du lundi au vendredi 8h00-20h00; samedi 8h00-13h00
Sant'Egidio alla Vibrata	UCCP	Via Murri	0861 888 278	du lundi au vendredi 8h00-20h00; samedi 8h00-13h00
Teramo	UCCP	Circonvallazione Ragusa,1	0861 420 417	prochaine activation
Villa Rosa	UCCP	Via Amendola	0861 888 910 0861 710 116	du lundi au vendredi 8h00-20h00; samedi 8h00-13h00

Soins primaires, Inscription au Service Sanitaire National (SSN), Carte Européenne d'Assurance-Maladie (TEAM) et Carte Nationale des Services (CNS)

Tu peux t'inscrire au SSN en t'adressant au Guichet Choix ou révocation du médecin traitant de ton District de compétence où tu pourras choisir ou révoquer le médecin généraliste (MMG) et/ou le pédiatre (PLS). Pour t'inscrire tu dois avoir avec toi code fiscal, l'auto-certification de résidence et un document d'identité personnelle.

Avec l'inscription à SSN tu auras droit au service d'assistance sanitaire primaire qui te permet de recevoir des visites ambulatoires, des prescriptions de médicaments, des demandes de consultation chez un spécialiste, des certifications diverses. Pour inscrire un enfant ou un nouveau-né tu peux consulter la section *Pour les enfants et les adolescents*; si tu es un étranger ou Italien à l'étranger voir la section *Pour les étrangers en Italie ou pour les assisté italiens à l'étranger*. Les médecins peuvent choisir de travailler seul ou se joindre à des groupes, réseaux ou associations pour garantir une majeure facilité de l'assistance de la part des citoyens.

La **Carte Européenne d'Assurance-Maladie (TEAM)** est délivré par le Ministère des Finances et vous permet d'obtenir des services médicaux dans tous les Etats membres de l'UE, plus la Norvège, l'Islande, le Liechtenstein (SEE) et la Suisse, en remplacement du vieux formulaire en papier E111. La Carte est envoyée à tous les citoyens inscrits au Service Sanitaire National au dernier domicile fiscal résultant à l'administration fiscale. Si tu ne l'as pas reçue, ou si tu l'as perdue ou endommagée, tu peux demander un duplicata au Bureau des Recettes (*Agenzia Entrate*) ou via Internet à l'adresse www.agenziaentrate.gov.it.

LA CARTE DE SANTÉ/LA CARTE NATIONALE DES SERVICES (CNS)

La Carte de santé (TS – Tessera sanitaria) comme la Carte nationale des services (CNS – Carta Nazionale dei Servizi) est une évolution "technologique" de l'ancienne carte de santé italienne du fait qu'elle donne droit non seulement aux services médicaux usuels mais aussi à l'accès, en toute sécurité, aux services offerts sur l'Internet par les services publics italiens. Elle se distingue de l'ancienne Carte de santé par la présence d'une micro-puce couleur or qui permet de procéder à une identification sûre de l'utilisateur, donc à lui assurer une parfaite confidentialité, quand celui-ci désire entrer en contact en ligne avec les services publics italiens. La TS-CNS est délivrée gratuitement. Elle est envoyée à tous les assistés du Service Sanitaire National à l'expiration de leur ancienne carte de santé. Sa validité est usuellement de six ans.

La TS-CNS est un document personnel, immédiatement valable sans besoin d'en demander la validation, valant:

- Carte de santé italienne (TS);
- Carte Européenne d'Assurance-Maladie (TEAM) qui substitue l'ancien Formulaire E-111 et garantit l'assistance médicale dans tous les Pays de l'Union Européenne, plus la Norvège, l'Islande, le Liechtenstein et la Suisse, selon les normes de chaque Pays;
- Livret médical;
- carte d'identification fiscale italienne.

Si l'on veut utiliser la CNS en ligne pour avoir accès aux services publics italiens, il faut par contre aller l'activer en se présentant au guichet de Choix ou révocation du médecin traitant de son District de compétence.

Services d'assistance sanitaire aux citoyens italiens en résidence temporaire (domicile) pour motifs d'études-travail-santé

Tu en peux bénéficier si tu es un citoyen italien résidant temporairement dans une ville autre que celle de ta résidence en t'inscrivant au MMG/PLS de la ASL compétente pour ton domicile à condition que ton séjour soit de plus de 3 mois et de

moins de 1 an. L'inscription est renouvelable. Elle doit être correctement documentée et n'est valable que pour motif d'études-travail-santé. Elle se fait au Guichet de Choix ou révocation du médecin traitant de ton District.

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Atessa	Hôpital San Camillo de Lellis	Via Gramsci	0872 864 200	0872 864 200
Bucchianico		Piazza Roma	0871 381 056	0871 382 860
Casalbordino		Via Portanuova, 6	0873 900 598 / 700	
Casoli	Permanence des soins ambulatoires	Via Aventino	0872 989 260 0872 989 302 / 303	
Castiglione Messer Marino		Via de Gasperi, 1	0873 978 440	
Chieti Centro	ex Hôpital SS. Annunziata	Via Tiro a Segno	0871 358 743 / 718 0871 358 790 / 784	
Chieti Scalo		Via De Litio, 24	0871 358 461	
FrancaVilla al Mare		Contrada Alento	085 9174 226 / 211	085 4911 372
Gissi	Permanence des soins ambulatoires	Via Italia	0873 947 411 / 311	
Guardiagrele	Hôpital SS. Immacolata	Via Anello, 15	0871 899 214	0871 899 314
Lama dei Peligni		Via Calata Frentana, 1	0872 91 438 / 420 / 397 0872 91 587 / 0872 916 148	
Lanciano		Via Don Minzoni	0872 706 906 0872 700 451	0872 706 951
Miglianico		Via Costa della Forma, 22	0871 958 040	0871 958 014
Ortona		Piazza San Francesco, 4	085 9173 307 / 305	085 9173 301
San Salvo		Via Alcide De Gasperi	0873 544 91	0873 343 633
Torricella Peligna		Via Brigata Maiella	0872 969 459	
Vasto		Via Michetti, 86	0873 308 782 / 729	
Villa Santa Maria		Via Roma, 37	0872 944 308 / 460	0872 706 365

ASL 3 • PESCARA

District Zone	Lieu d'affectation	Adresse	Horaires
Pescara	Pescara Nord	Via Nazionale Adriatica Nord, 140	du lundi au vendredi 8h15-12h15 mardi 15h00-17h00
	Pescara Sud	Via Rieti, 47	du lundi au vendredi 8h15-12h00
Metropolitana	Cepagatti	SS 602	lundi, mercredi et jeudi 9h00-12h00
	Città Sant'Angelo	Largo Baiocchi, 1	mardi 15h00-17h00
	Spoltore	Via del Convento	mardi et mercredi 8h45-12h00, jeudi 15h00-17h00
Maiella Morrone	Popoli	Via Saffi, 116	lundi, mercredi et samedi 8h30-13h00
	Scafa	Via della Stazione	du lundi au samedi 8h30-12h30
	Tocco da Casauria	Via XX Settembre, 144	du lundi au samedi 11h00-12h00
Vestina	Penne	Contrada Carmine, 107	du lundi au samedi 8h30-12h00

Médicaments

L'ASL assure, sur demande du médecin, la délivrance de médicaments prévus par le formulaire national pharmaceutique dans les pharmacies de la région. La pharmacie de l'hôpital fournit directement certaines catégories de médicaments, tels que les médicaments pour le traitement de

patients sortis de l'hôpital, les médicaments classés dans le groupe H (usage hospitalier), médicaments pour la continuité des soins, dispositifs pour la nutrition artificielle, les médicaments et les soins à domicile pour les patients en Assistance Intégrée (ADI).

Soins à domicile

Si tu es un patient atteint de cancer, ou souffrant d'une maladie vasculaire, ou un patient avec des fractures graves etc., tu peux accéder aux services médicaux, infirmiers, de réadaptation et de protection sociale dans un processus continu et intégré,

selon des plans d'intervention personnalisés et des profils de soins en substitution de l'admission à l'hôpital. Pour en bénéficier tu peux contacter ton MMG/PLS et/ou le District (voir le *Services Intégrés de Soins à Domicile - ADI*).

Assistance Domiciliaire Intégrée (ADI)

L'assistance domiciliaire est l'ensemble des services d'assistance et/ou des services médicaux offerts à un assisté ou aux membres de sa famille pour l'aider lui-même ou aider ceux qui le soignent afin de lui permettre de continuer à vivre chez lui en lui donnant une aide appropriée, ce qui évite les risques d'abandon ou d'émargination. Les soins domiciliaires se définissent comme étant les services d'aide sociale ou de soins médicaux qui sont fournis à l'assisté à son domicile (en entendant par "domicile" son lieu de vie usuel, qu'il s'agisse de son propre chez-lui, d'une communauté protégée ou d'une maison de repos) de façon continue et intégrée en fonction de la nature et de la complexité de ses besoins. Les principaux acteurs de ce système de soins domiciliaires sont:

- les services du District;

- les médecins traitants ou les pédiatres;
- les gestionnaires de services sociaux ou des services d'aide;
- le réseau familial ou le volontariat;
- les autres services d'assistance territoriaux et hospitaliers.

On accède aux soins domiciliaires en s'adressant au PUA – Point Unique d'Accès, bureau qui existe dans tous les Districts.

En général, c'est le médecin traitant qui adresse la requête de soins au PUA ou aux autres structures de santé (Hôpitaux, RSA, etc.).

Dès que le PUA reçoit une requête, il s'adresse à l'UVM où, en fonction du type de soins requis, il est fait appel aux différents spécialistes du cas, lesquels font une évaluation des conditions du patient et, sur cette base, lui définissent un Plan d'assistance individuelle (PAI – Piano Assistenziale Individuale).

Liste des différents soins domiciliaires disponibles (Annexe E de la Directive du Conseil Régional n. 224/2007)

	Nature des soins domiciliaires	Définition	Intensité (CIA = GEA/GDC)*	Professionnels à prévoir en fonction du PAI et durée moyenne d'accès au domicile, en min	Ouverture du service (entre 8h00 et 20h00)
1	CD Prestazionali (Soins occasionnels ou cliniques programmés)	Besoin ponctuel de services professionnellement qualifiés d'un médecin, d'un infirmier/ère et/ou d'une rééducation. Même si ce besoin se répète dans le temps, il ne demande pourtant pas une évaluation multidimensionnelle ou la mise en place d'un plan de soins multidisciplinaire		Infirmier/nière (30 min) Kinésithérapeute (30 min) Médecin (30 min)	5 jours sur 7 8 h/jour
2A	CD Soins intégrés de premier degré (anciennement ADI)	Soins destinés à des patients qui ne présentent pas ni un état critique préoccupant ni des symptômes particulièrement graves mais qui requièrent une assistance continue ou des actions s'articulant sur 5 jours	<0,30	Infirmier/nière (30 min) Kinésithérapeute (30 min) Médecin (30 min) Agent socio-médical (60 min)	5 jours sur 7 8 h/jour
2B	CD Soins intégrés de second degré (anciennement ADI)	Soins destinés à des patients qui ne présentent pas ni un état critique préoccupant ni des symptômes particulièrement graves mais qui requièrent une assistance continue ou des actions s'articulant sur 6 jours	<0,50	Infirmier/nière (45 min) Kinésithérapeute (45 min) Diététicien (30 min) Médecin (45 min) Agent socio-médical (60'-90')	6 jours sur 7 10 h/jour du lundi à vendredi 6 h le samedi
3A	CD Soins intégrés du troisième degré (anciennement OD)	Soins professionnels concernant des patients présentant des besoins très complexes, dû à un état critique spécifique	>0,50	Infirmier/nière (60 min) Kinésithérapeute (60 min) Diététicien (60 min) Psychologue (60 min) Médecin traitant ou Spécialiste (60 min) Agent socio-médical (60'-90')	7 jours sur 7 10 h/jour du lundi à vendredi 6 h/jour le samedi et les jours fériés Garantie d'assistance médicale continue 8h00-20h00
3B	Soins palliatifs pour malades terminaux (anciennement OD CP)	Soins professionnels concernant des patients présentant des besoins très complexes, dû à un état critique spécifique	>0,60	Infirmier/nière (60 min) Kinésithérapeute (60 min) Diététicien (60 min) Psychologue (60 min) Médecin traitant ou Spécialiste (60 min) Agent socio-médical (60'-90')	7 jours sur 7 10 h/jour du lundi à vendredi 6 h/jour le samedi et les jours fériés Garantie d'assistance médicale continue 24h/24

* CIA = Coefficient d'intensité d'assistance GEA = Journée effective d'assistance GDC = Journées de soins (durée PAI)

Plannings Familiaux

Au Planning Familial tu trouveras un service socio-sanitaire pour hommes, femmes ou jeunes (voir *Autres droits des adolescents*), individuels ou en couple, qui t'aidera à prévenir ou à résoudre tes problèmes personnels ou interpersonnels, tes rapports familiaux ou de couple. Tu trouveras pour t'aider assistants sociaux, psychologues, obstétriciens, gynécologues, pédiatres et infirmières. Les consultations sont gratuites, les citoyens italiens, les étrangers et les résidents temporaires y peuvent accéder sans aucune prescription. Principales activités du Planning Familial sont les suivants:

- conseil et soutien psychologique et social, l'éducation sanitaire et de prévention

tion de la détresse sociale adressée à la personne, couple ou famille;

- consultation préconceptionnelle, pendant la grossesse et après la grossesse. Contrôles de la grossesse, cours de préparation à l'accouchement, le post-partum, y compris les soins obstétriques à domicile;
- conseil des jeunes, l'éducation sexuelle et la sexologie;
- conseils sur les infections transmissibles sexuellement, sur l'interruption volontaire de grossesse, la contraception d'urgence;
- protection de la santé de la femme avant et pendant la ménopause;
- prévention du cancer du sein et du col de l'utérus;
- la médiation pour les familles séparées.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Plannings Familiaux

Ville	Adresse	Téléphone	Horaires
District Zone L'Aquila			
L'Aquila	P.O. Collemaggio	0862 368 844 / 950	du lundi au vendredi 9h00-13h00 du lundi au jeudi 15h30-17h30
Montereale	Via Molinella, 1	0862 901 022	lundi, mardi et jeudi 9h00-13h00
Paganica	Via Fioretta,35	0862 686 82	du lundi au vendredi 9h00-13h00 mardi et jeudi 15h30-17h30
Rocca di Mezzo	SS 5 bis	0862 917 338	mercredi 9h00-13h00
San Demetrio	Via XXIV Maggio	0862 810 141	lundi, mardi, jeudi et vendredi 9h00-13h00 lundi et mardi 15h00-17h00
District Zone Marsica			
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 4998 48 / 49 / 46	lundi et jeudi 8h00-19h00 mardi 8h00-17h00; mercredi 8h00-18h00 vendredi 8h00-14h00
Caroli	Via Mazzini, 1	0863 909 435	lundi et vendredi 8h00-14h00 mardi 8h30-14h30
Celano	Via della Sanità	0863 711 173	mardi 8h00-17h00; mercredi et jeudi 8h00-14h00
Civitella Roveto	Piazzale della Stazione	0863 979 051	lundi, mercredi, jeudi et samedi 8h00-14h00 mardi 8h00-17h00; jeudi 15h00-18h00
Luco dei Marsi	Via Mascagni	0863 52436	du lundi au samedi 8h00-14h00 mardi et jeudi 15h00-19h00

Plannings Familiaux

Ville	Adresse	Téléphone	Horaires
District Zone Marsica			
Pescina	Via Serafino Rinaldi	0863 899 1	du lundi au samedi 8h00-14h00 jeudi 15h00-18h00
Tagliacozzo	Via Tiburtina Variante	0863 6992 60 / 64 / 61	lundi et jeudi 8h30-18h00 mardi 8h30-14h00 mercredi et vendredi 8h30-14h30
District Zone Pelino-Sangrina			
Castel di Sangro	Via De Pedra	0864 899 287	du lundi au samedi 8h30-14h00 mardi et jeudi 14h30-17h30
Castelvecchio Subequo	Via Nazionale <i>uniquement Aide Sociale</i>	0864 90722 / 714	lundi et mercredi 8h30-13h30 et 14h30-18h00 mardi, jeudi, vendredi et samedi 8h30-14h00
Pratola Peligna	Via Valle Madonna	0864 272 910	du lundi au vendredi 8h30-14h00 lundi et jeudi 15h00-18h00
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 63 / 608 / 620	du lundi au vendredi 8h30-14h00 lundi 15h00-19h00; mercredi 16.00-19h00 jeudi 15h00-18h00

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Plannings Familiaux Numéro vert 800 214 57 *disponible du lundi au vendredi 9h00-12h00, mardi et jeudi 15h00-17h00*

Ville	Adresse	Téléphone
Atessa	Hôpital - Via Ianico	0872 864 309 - 0871 864 205
Casalbordino	Via Porta Nuova, 8	0873 902 285
Casoli	Via Aventino	0872 989 256
Castiglione Messer Marino	District Sanitaire - Via Alcide De Gasperi	0873 978 440 - 0873 397 8235
Chieti	Via Nicola Nicolini, 1	0871 358 213 / 860 / 844
Piazzale Scalo	Piazzale Marconi	0871 565 102
Fossacesia	District Sanitaire - Via Polidori	0872 607 708
Franca Villa al Mare	District Sanitaire - Via Valle Anzuca	085 810 626
Gissi	District Sanitaire - Via Italia	0873 947 321 - 0873 947 311
Guardiagrele	Hôpital - Via Marruccina, 28	0871 899 233
Lama dei Peligni	District Sanitaire - Via Calata Frentana, 1	0872 91397
Lanciano	Via Don Minzoni, 28	0872 721 301 / 305 / 309 / 310
Ortona	Piazza San Francesco	085 9173 220 / 221
San Giovanni Teatino	Via Cavour, 2/4	085 446 3505
San Salvo	Via Pascoli	0873 343 262
San Vito Chietino	Via Raffaello Sanzio, 53	0872 61452
Vasto	District Sanitaire - Via Michetti	0873 308 762 / 753 / 760 / 764
Villa Santa Maria	District Sanitaire - Via Roma, 2	0872 944 460

ASL 3 • PESCARA

Plannings Familiaux

consultori@ausl.pe.it

Ville	Adresse	Téléphone	E-mail
Catignano	Mairie	085 841 615	
Città Sant'Angelo	Largo Baiocchi	085 4253 305 / 322	consultorio.csa@ausl.pe.it
Montesilvano	Corso Umberto, 447	085 4253 351 / 352 / 365 / 364	consultorio.montesilvano@ausl.pe.it
Penne	Contrada Carmine, 107	085 8276 522 / 3 / 4 / 5	consultorio.penne@ausl.pe.it
Pescara	Via Milli, 2	085 4254 980	consultorio.viamilli@ausl.pe.it
Pescara Nord	Via Nazionale Adriatica Nord, 140	085 4253 470 / 1 / 2	consultorio.penornd@ausl.pe.it
Pescara Sud	Via Pesaro, 50	085 4253 975 / 903	consultorio.pescarasud@ausl.pe.it
Pescara - Cabinet pour les Extracommunautaires			
	Via Pesaro, 50	085 4253 960	
Pianella	Via Santa Lucia	085 971 376	
Popoli	Via Aldo Moro, snc	085 9898 392 / 394 / 406	consultorio.popoli@ausl.pe.it
Scafa	Viale della Stazione	085 9898 817	consultorio.scafa@ausl.pe.it
Spoltore	Via del Convento	085 4253 611	consultorio.spoltore@ausl.pe.it

ASL 4 • TERAMO

Plannings Familiaux

Ville	Adresse	Téléphone
Àtri	Via Finocchi	085 8707 821 / 827 / 846
Giulianova	Via Ospizio Marino	085 8020 809 / 810 / 811
Montorio al Vomano	Contrada Piane	0861 429 904 / 905 / 910
Nereto	Via Marco Iachini	0861 888 241 / 246 / 247 / 279
Roseto degli Abruzzi	Piazza Marco Polo	085 8020 888 / 889 / 890 / 891
Silvi	Via Taranto	085 9352 796
Teramo	Contrada Casalena	0861 420 528 / 592 / 594 / 598 / 596
Tortoreto	Via Isonzo	0861 787 700

Critères d'offre de soins pour la prise en charge des soins prothétiques et de rééducation médicale

Tu peux demander des implants et des dispositifs (lits, fauteuils roulants, chaussures orthopédiques, d'orthèses, déambulateurs, prothèses auditives et oculaires, des bustes, etc.) pour la récupération fonction-

nelle et sociale, si tu souffres d'un handicap physique et sensoriel. Tu dois transmettre la demande au Service de Réhabilitation de ton ASL, complète de la documentation du médecin spécialiste.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	ex Centre Polio - Via Don Minzoni, 82	0863 499 025 / 026
Castel di Sangro	Via Vaccaio, 3	0864 843 255
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 844 / 950
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 617

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atessa	PUA	Lieu d'affectation districtuel	Via Ianico	0872 864 264
Casoli	PUA	Lieu d'affectation districtuel		0872 989 302 / 303
Casalbordino	PUA	Lieu d'affectation districtuel	Via Porta Nuova, 6	0873 900 598
Castiglione Messer Marino	PUA	Lieu d'affectation districtuel	Via Alcide De Gasperi	0873 975 055 0873 947 319
Chieti	PUA		Via Tiro a Segno	0871 357 875
Francavilla al Mare	PUA	District Sanitaire	Contrada Alento	085 9174 227 / 206 / 218
Gissi	PUA	District Sanitaire	Via Italia	0873 975 055 0873 947 319
Guardiagrele	PUA	District Sanitaire	Via Anello, 10	0871 899 304
Lama dei Peligni	PUA	Lieu d'affectation districtuel		0872 916 148
Lanciano	PUA	District Sanitaire	Via Don Minzoni	0872 706 953
Ortona	PUA	District Sanitaire	Piazza San Francesco, 4	085 917 3305 / 3307
San Salvo	PUA	Lieu d'affectation districtuel	Via Alcide De Gasperi	0873 544 9239
Torricella Peligna	PUA	Lieu d'affectation districtuel		0872 969 382
Vasto	PUA	District Sanitaire	Via Michetti, 86	0873 308 738
Villa Santa Maria	PUA	District Sanitaire	Via Roma, 37	0872 944 460

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone / Fax
Penne	Service de Rééducation	District Sanitaire	Contrada Carmine, 107	085 8276 529 / 530
Pescara	Service de Rééducation	Ancien Hôpital ex Chirurgie	Via Renato Paolini, 45 rez de chaussée	085 4254 962 / 965 085 4254 968 / 969 fax 085 4254 961
Popoli	Service de Rééducation	District Sanitaire	Via Aldo Moro, 10	085 9898 372

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Atri	Via Finocchi	085 870 7823 / 7829
Giulianova	Hôpital - Via Gramsci	085 802 0933
Nereto	Via Lenin	0861 888 203 / 235
Teramo	Via Cesare Battisti, 7	0861 429 980 / 981 / 982

Comment faire pour obtenir une aide supplémentaire

Ce service fournit les dispositifs médicaux à usage unique (les serviettes pour incontinence, cathéters, matériaux pour stomies) les garanties pour les patients atteints de diabète et des produits pour

l'alimentation si tu souffres de la maladie cœliaque ou d'erreurs métaboliques innées, produits diététiques aprotiques pour les patients atteints de maladie rénale et oxygénothérapie.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	ex Centre Polio - Via Don Minzoni, 82	0863 499 025 / 026
Castel di Sangro	Via Vaccaio, 3	0864 843 255
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 844 / 950
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 617

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Renseignez-vous auprès des PUA des Districts Sanitaires et des Lieux d'affectation districtuels

ASL 3 • PESCARA

Service de Rééducation

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Penne	District Sanitaire	Contrada Carmine, 107	085 8276 529 / 530	
Pescara	Ancien Hôpital ex Chirurgie	Via Renato Paolini, 45 rez de chaussée	085 4254 964 / 965 / 963	085 4254 961
Popoli	District Sanitaire	Via Aldo Moro, 10	085 9898 372	

ASL 4 • TERAMO

Produits médicaux jetables	Sur prescription spécialiste à délivrer au Service de Rééducation (voir les adresses et numéros à la page 51), les appareils sont distribués par le Service et / ou les Pharmacies de l'hôpital
Oxygénothérapie à domicile	Sur ordonnance émise par le pneumologue qui envoie sa demande au service pharmaceutique, lequel en assure la fourniture
Produits spécifiques pour un malade cœliaque	Sur certification du Centre Régional de Référence, à être délivré au District Sanitaire de compétence, vous pouvez vous rendre dans toutes les pharmacies et les entreprises affiliées
Produits diététiques spécifiques pour néphropathiques	Sur prescription spécialiste du néphrologue de l'hôpital ou de l'université, vous pouvez vous rendre directement aux pharmacies hospitalières

Comment obtenir des médicaments en vente libre

Tu peux les retirer directement à la pharmacie de l'hôpital si tu es un patient sorti de l'hôpital, si tu utilises des médicaments classés dans le groupe H (Hôpital), les

médicaments pour la PTH (Manuel Thérapeutique Hospitalière), les produits apte pour la nutrition artificielle et les médicaments pour les patients en ADI.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 414
Castel di Sangro	Hôpital	Via della Croce	0864 899 216
L'Aquila	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 587
Sulmona	Hôpital	Viale G. Mazzini	0864 499 269

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atessa	Hôpital	Via Antonio Gramsci, 1	0872 864 415
Chieti	Hôpital	Via dei Vestini	0871 358 206
Guardiagrele	Hôpital	Via Anello, 10	0871 899 271
Lanciano	Hôpital	Via per Fossacesia, 1	0872 706 495
Ortona	Hôpital	Contrada Santa Liberata	085 917 2243 / 2202
Vasto	Hôpital	Via San Camillo de Lellis	0873 308 338

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Horaires
Penne	Pharmacie Hospitalière Hôpital	Via Battaglione Alpini, 1	085 8276 260 / 329 085 8276 389 fax 085 8276 390	lundi, mercredi et vendredi 11h00-13h30 mardi et jeudi 9h30-13h30
Pescara	Pharmacie Hospitalière Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4252 383 fax 085 4252 918	du lundi au vendredi 9h00-14h00; samedi et jours avant les vacances 9.00-13.00
Popoli	Pharmacie Hospitalière Hôpital	Via Saffi, 118	085 9898 203 fax 085 9898 421	mardi et jeudi 10h00-13h00

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Hôpital	Viale Risorgimento	085 8707 508
Giulianova	Hôpital	Via Antonio Gramsci	085 8020 410 / 277
Sant'Omero	Hôpital	Via alla Salara, 69	0861 888 320
Teramo	Hôpital	Piazza Italia	Distribution de médicaments 0861 429 715 Distribution de produits pour diabétiques et stomisés 0861 429 782

Comment demander un service d'aide au transport sanitaire

Tu peux demander un transport par ambulance si tu n'es pas en mesure de prendre les moyens de transports usuels pour te rendre de et vers les lieux de soins, publics ou accrédités, le logement, l'hôpital de jour thérapeutique/diagnostique, les traitements de réhabilitation ambulatoire, la radiothérapie ou les médicaments anticancéreux, les consultations de spécialistes. La certification relative à l'impossibilité d'utiliser les moyens de transport usuels doit être rédigée par le MMG/PLS et auto-

risée par le District Sanitaire d'appartenance, par un médecin du département et autorisée par le Directeur Médical ou le médecin de l'hôpital accrédité et autorisé par le District Sanitaire local. Ensuite, tu peux réserver une ambulance dans les établissements affiliés à ton ASL.

TRANSPORTS SANITAIRES LIÉS À LA DIALYSE

Si tu es un dialysat, ton transport est directement géré par le Service dialyse de l'hôpital.

Médecine Légale

Ce service effectue des activités de nature certificative, administrative et judiciaire par l'application des connaissances médicales au droit.

Ces activités sont:

- délivrance ou renouvellement des permis de conduire A-B et suiv.;
- délivrance ou renouvellement de permis nautiques;
- délivrance ou renouvellement de port d'arme;

- visites fiscales et certifications médico-légales;
- vérification des conditions d'aptitude psycho-physique au travail;
- visite pour obtenir un prêt grâce à la cession d'un cinquième de son salaire;
- l'aptitude au maniement de gaz toxiques et de chaudières à vapeur;
- l'exonération des ceintures de sécurité pour motif de maladie
- visite pour obtenir un permis de stationnement pour personnes handicapées.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 827
Castel di Sangro	Corso Vittorio Emanuele, 43	0864 899 276
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 928
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 609

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI**Médecine Légale** 0871 358 749

Ville	Adresse	Téléphone
Chieti	Via Martiri Lancianesi, 19	0871 358 744
Lanciano	Via Silvio Spaventa, 37	0872 706 749
Vasto	Via Michetti, 86	0873 308 771 / 792 / 793

ASL 3 • PESCARA**Bureaux de Renouvellement des Permis de conduire**

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Cepagatti	District Sanitaire	Via Duca degli Abruzzi	085 974 535
Città Sant'Angelo	District Sanitaire	Largo Baiocchi, 2	085 4253 306
Montesilvano	District Sanitaire	Corso Umberto, 447	085 4253 359
Penne	District Sanitaire	Contrada Carmine	085 8276 537 / 534
Pescara Sud	District Sanitaire	Via Pesaro, 50 Branche	085 4254 058
Popoli	District Sanitaire	Via Aldo Moro, 10	085 9898 804
Scafa	District Sanitaire	Via della Stazione, 61	085 9898 812
Spoltore	District Sanitaire	Via del Convento	085 4253 601 / 607

ASL 4 • TERAMO**Médecine Légale** 0861 429 943 / 970

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone / Fax	Horaires
Atri	District Sanitaire	Via Finocchi, 1	085 8707 804 085 8707 806 085 8707 807 fax 085 8707 818	lundi 8h30-12h00 mardi 10h00-12h30 mercredi 10h00-12h30 mercredi 15h00-17h00 jeudi 8h30-12h00 vendredi 8h30-11h00
Giulianova		Via Ospizio Marino, 8	085 8020 807 / 812	mardi et jeudi 9h00-13h00 et 15h30-18h00
Montorio al Vomano	District Sanitaire	Contrada Piane	0861 429 902 / 911 fax 0861 429 908	du lundi au vendredi 8h30-13h00
Nereto	District Sanitaire	Via Marco Iachini	0861 888 215 fax 0861 888 219	du lundi au vendredi 8h30-12h30
Roseto degli Abruzzi	District Sanitaire	Via Adriatica	085 8020 864 / 867	lundi, mercredi et vendredi 9h00-13h00
Teramo	Siège Central Uoc Médecine Légale et Sécurité Sociale	Via Cesare Battisti, 7	0861 429 943 / 944	du lundi au vendredi 8h30-12h30 mardi et jeudi 15h30-17h00

Comment faire une demande de...**EVALUATION DE LA CONDITION D'INVALIDITÉ LOI 104/92 ET LOI 118/71**

Tu dois t'adresser chez le MMG/PLS qui va préparer et envoyer la certification en ligne à l'INPS, ou tu dois aller à un Patro-nage qui remplira la demande et l'enverra en ligne à l'INPS. L'INPS te convoquera pour la visite et t'enverra successivement le procès-verbal à ton domicile.

DEMANDE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS LOI 210/92

Tu peux les demander si tu as subi un pré-judice suite à des vaccinations obliga-toires, des transfusions de sang ou d'hémodérivés. L'unité de Médecine légale se charge de l'instruction du dossier.

DEMANDE DE PERMIS SPÉCIAL DE CIRCULATION

Tu dois demander ce permis si tu es une personne handicapée, ou porteuse d'une maladie organique comme les maladies cardiaques, le diabète, l'épilepsie etc. L'autorisation en est donnée suite à une vi-site de contrôle de la Commission Médi-cale Départementale des Permis de Conduire (CML). L'unité de Médecine légale se charge de l'instruction du dossier.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
L'Aquila	District Sanitaire	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 22209

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	Commission provinciale	Via Martiri Lancianesi, 19	0871 358 764

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara Sud	District Sanitaire	Via Pesaro, 50 Branche	085 4254 058

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone / Fax	Horaires
Teramo	Médecine Légale	Via Cesare Battisti, 7	0861 429 943 / 944 fax 0861 429 989	12h30-13h30

CARTE DE STATIONNEMENT POUR PERSONNES HANDICAPÉES

Tu peux la demander si ta capacité de déambulation est sensiblement réduite. Tu dois soumettre la demande avec la documentation médicale qui certifie ton statut au Service de médecine légale. Il te sera donné un rendez-vous pour soutenir la visite médicale et si on vérifie la réduite ca-

pacité à déambuler, tu recevra un certificat que tu dois présenter à ta Commune de résidence. La Commune ou le Commandement de la Police municipale te délivrera une Carte qui te permettra de stationner dans les zones spécialement réservées. Voir les adresses de *Médecine Légale*.

Médecine Pénitentiaire

Depuis 2008, l'assistance médicale aux détenus est assurée par le SSN et, donc, par les Services Sanitaires régionaux. Avec DGR n. 544/2008 ont été définis les modalités du transfert des compétences sanitaires aux ASL régionaux et défini le modèle d'organisation qui a prévu l'institution d'Unités Opération-

nelles de Médecine Pénitentiaire avec des tâches de coordination et gestion des activités pour garantir les niveaux essentiels d'assistance dans les instituts pénitentiaires. Chaque ASL garantit, dans les instituts de peine de son territoire, la prévention, les soins primaires et les soins spécialisés.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Sulmona	Via Porta Romana, 3	0864 499 512	0864 499 513

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Adresse	Téléphone
Chieti	Cabinet Médical Pénitentier	Via Ettore Janni 30	0871 344 801
Lanciano	Cabinet Médical Pénitentier	Villa Stanazzo, 212a	0872 716 509
Vasto	Médecine Pénitentiaire	Via Marco Polo, 55a	0873 308 607 / 618
	Cabinet Médical Pénitentier	Via Torre Sinello, 23a	0873 310 901

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Pescara	Médecine Pénitentiaire	Direction Sanitaire	085 4253 591 fax 085 4253 590

La médecine pénitentiaire de la Asl de Pescara offre également une assistance psychologique aux mineurs entrant dans le circuit pénal, sous le contrôle du Tribunal des Mineurs et de ses différentes articulations

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Médecine Pénitentiaire	Direction Générale	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 215
	Service Sanitaire intramurale	Institut Pénitentiaire	Contrada Castrognone	0861 417 486

La médecine pénitentiaire de Teramo offre également une assistance psychologique aux mineurs entrant dans le circuit pénal, sous le contrôle du Tribunal des Mineurs et de ses différentes articulations. Pour plus d'informations: 0861 420 215

Centres Hospitaliers (Hôpitaux)

Les Centres Hospitaliers (PO) contribuent à la promotion, au maintien et au rétablissement des conditions de santé de la population, en assurant des prestations spécialisées en régime d'hospitalisation de jour (Day Hospital ou Day Surgery), ainsi

que de type ambulatoire. Ils sont organisés en Départements qui à leur tour sont composés d'unités opérationnelles simples (UOS) ou complexes (UOC) ou par direction départementale (UOSD).

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Avezzano - Hôpital SS. Filippo e Nicola - Via G. Di Vittorio - Téléphone 0863 4991

Direction Sanitaire	téléphone 0863 499 386	fax 0863 499 388	
Direction Administrative	téléphone 0863 499 706	fax 0863 499 281	
Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Allergologie	0863 499 738	Médecine Générale	0863 499 257
Anatomie Pathologique	0863 499 472	Neurochirurgie	0863 499 322
Anesthésie	0863 499 377	Neurologie	0863 499 269
Angiologie	0863 499 323	Observation Brève (OBI)	0863 499 972
Cardiologie - UTIC	0863 499 449	Oncologie	0863 499 249
Centre de Transfusion	0863 499 420	Ophthalmologie	0863 499 242
Chirurgie Générale	0863 499 232	Oto-rhino-laryngologie	0863 499 225
Chirurgie Vasculaire	0863 499 730	Pathologie Clinique	0863 499 742
Diabétologie	0863 499 334	Pédiatrie et Néonatalogie	0863 499 217
Dialyse	0863 499 372	Pharmacie	0863 499 414
Endoscopie Digestive	0863 499 312	Physiopathologie Respiratoire	0863 499 726
Gériatrie et Soins de Longue Durée	0863 499 955	Radiologie et Rx interventionnelle	0863 499 391
Gynécologie et Obstétrique	0863 499 202	Réanimation	0863 499 356
Hématologie	0863 499 498	Urgence	0863 499 329
Laboratoire d'analyses	0863 499 742	Urologie	0863 499 225
Maladies Infectieuses	0863 499 298		

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Castel di Sangro - Hôpital San Francesco Caracciolo - Via della Croce - Téléphone 0864 8991

Direction Sanitaire	téléphone 0864 899 203	fax 0864 899 296	
Direction Administrative	téléphone 0864 899 206	fax 0864 899 332	
Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Cabinet d'Obstétrique	0864 899 225	Laboratoire d'analyses	0864 899 260
Cardiologie	0864 899 247	Médecine Générale	0864 899 298
Centre de Prélèvement Sanguin	0864 899 200 / 222	Orthopédie et Traumatologie	0864 899 282
Chirurgie Générale	0864 899 282	Pharmacie Interne	0864 899 216
Diabétologie	0864 899 253	Radiologie	0864 899 256
Hémodialyse	0864 899 232	Urgence	0864 899 265 / 201

L'Aquila - Hôpital San Salvatore - Via Lorenzo Natali - Località Coppito

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Direction Administrative	0862 368 504	Hématologie - Day Hospital	0862 368 595
Direction Sanitaire	0862 368 513 / 514	Laboratoire d'analyses (Médecine de Laboratoire)	0862 368 689
Anatomie Pathologique	0862 368 767	Maladies Infectieuses	0862 368 274
Andrologie par Direction Universitaire	0862 368 338	Médecine Dentaire	0862 368 521
Anesthésie et Réanimation et Thérapie Post-Intensive	0862 368 646	Médecine Interne 1 par Direction Universitaire	0862 368 571
Anesthésie et Réanimation 2 par Direction Universitaire	0862 368 646	Médecine Interne 2 par Direction Universitaire	0862 368 585
Breast Unit	0862 368 730	Médecine Interne et Néphrologie	0862 368 315
Cardiologie	0862 368 641	Médecine Interne Hospitalière	0862 368 315
Chirurgie Endoscopique et Diagnostics par Direction Universitaire	0862 368 560	Médecine Nucléaire	0862 368 770
Chirurgie Générale Hospitalière	0862 368 312	Néonatalogie et Soins Intensifs Néonataux	0862 368 780
Chirurgie Générale par Direction Universitaire	0862 368 307	Neurochirurgie par Direction Universitaire	0862 368 213
Chirurgie Maxillo-Faciale par Direction Universitaire	0862 368 521	Neurologie	0862 368 324
Chirurgie Vasculaire et Endovasculaire par Direction Universitaire	0862 368 307	Neurophysiopathologie	0862 368 777
Clinique de Neurologie par Direction Universitaire	0862 368 324	Neuropsychiatrie Infantile par Direction Universitaire	0862 368 510
Clinique d'Ophtalmologie par Direction Universitaire	0862 368 732	Oncologie Médicale par Direction Universitaire	0862 368 750
Clinique Pédiatrique par Direction Universitaire	0862 368 607	Orthopédie	0862 368 269
CRITT	0862 368 568	Oto-rhino-laryngologie	0862 368 536
Dermatologie	0862 368 595	Pharmaceutique Territoriale	0862 368 277
Dermatologie Oncologique et Moléculaire par Direction Universitaire	0862 368 518	Pharmacie Hospitalière	0862 368 587
Diabétologie	0862 368 675	Physique Sanitaire	0862 368 305
Dialyse	0862 368 745	Pneumologie	0862 368 629
Endocrinologie	0862 368 678	Radiologie 1 Hospitalière	0862 368 768
Gastro-entérologie Hépatologie et Nutrition par Direction Universitaire	0862 368 760	Radiologie 2 par Direction Universitaire	0862 368 774
Génétique Médicale par Direction Universitaire	0862 368 591	Radiothérapie par Direction Universitaire	0862 368 795
Gériatrie	0862 368 580	Rééducation Hospitalière	0862 368 705
Greffes d'Organes par Direction Universitaire	0862 368 256	Rééducation Territoriale	0862 368 444
Gynécologie et Obstétrique Hospitalière	0862 368 665	Sénologie Chirurgicale - Cabinet	0862 368 730
Gynécologie et Obstétrique par Direction Universitaire	0862 368 291	Sénologie Chirurgicale - Service	0862 368 536
Héliseours	0862 463 011	Soins de Longue Durée et Rééducation	0862 368 577
Hématologie	0862 368 354 / 359	SR	0862 368 298
		Urgence	0862 368 393 / 395
		Urgence - Urgence Médicale - 118 et Transport Néonatal	0862 368 764
		Urologie	0862 368 231
		Uric	0862 368 598

Sulmona - Hôpital SS. Annunziata - Viale Giuseppe Mazzini - Téléphone 0864 4991

Direction Sanitaire	téléphone	0864 499 351	fax	0864 499 368
Direction Administrative	téléphone	0864 499 374	fax	0864 499 375

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Allergologie	0864 499 253	Médecine Nucléaire	0864 499 267
Anatomie Pathologique	0864 499 200	Néphrologie et Dialyse	0864 499 360
Anesthésie et Réanimation	0864 499 270	Neurologie	0864 499 447
Cardiologie - Uric	0864 499 227 / 385	Obstétrique et Gynécologie	0864 499 263
Centre de Transfusion	0864 499 431	Ophtalmologie	0864 499 388
Chirurgie Endoscopique	0864 499 211	Orthopédie	0864 499 287
Chirurgie Générale	0864 499 410	Oto-rhino-laryngologie	0864 499 452
Chirurgie Laparoscopique	0864 499 202	Pédiatrie et Néonatalogie	0864 499 229
Diabétologie	0864 499 308	Pharmacie	0864 499 269
Diagnostics Vasculaire - Angiologie	0864 499 399	Physiothérapie	0864 499 296
Hématologie - Oncologie	0864 499 298	Radiologie	0864 499 283
Laboratoire d'analyses	0864 499 250	Urgence	0864 499 232
Médecine - Gériatrie	0864 499 398	Urologie	0864 499 234

Atessa - Hôpital San Camillo de Lellis - Via Antonio Gramsci, 1 - Standard 0872 8641

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Centre de Prélèvement Sanguin	0872 864 310	Rééducation	0872 864 336
Chirurgie Afo (Orthopédie/Chirurgie)	0872 864 225	Service de Diabétologie	0872 864 348
Médecine et Soins de Longue Durée	0872 864 320	Service de Dialyse	0872 864 417
Pathologie Clinique (Laboratoire d'analyses)	0872 864 294	Service de Endoscopie	0872 864 214
Pharmacie	0872 864 236	Urgence	0872 864 250
Radiologie	0872 864 229		

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI
Chieti - Hôpital SS. Annunziata - Via dei Vestini - Standard 0871 3571 / 3581

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Allergologie	0871 358 578	Clinique Pédiatrique	0871 358 015 / 021
Anatomie Pathologique	0871 358 210	Échographie Interne	0871 358 576
Anesthésie et Soins Intensifs de Cardiochirurgie (Tic)	0871 358 638	Endoscopie Digestive	0871 358 579 / 580
Anesthésie Institut	0871 358 404	Hémodynamique Diagnostique et Interventionnelle	0871 357 359 0871 358 978
Arythmologie	0871 357 342 / 344	Immuno-hématologie	0871 358 249
Cardiologie (Service)	Secrétariat 0871 358 622 Hospitalisation 0871 357 295 Chef de Salle 0871 357 486	et Médecine Transfusionnelle (SImT) - Day Hospital Hématologique	
Cardiologie UTIC	Secrétariat 0871 358 240 UTIC 0871 358 270	Médecine Clinique	0871 358 056
Centre Calculs Urinaires	0871 358 699 / 342 0871 357 600	Médecine d'Urgence et Observations	0871 358 254 / 406
Centre Stomisés	0871 357 601	Médecine Nucléaire	0871 357 474
Chirurgie Endocrinienne	0871 358 202	Néonatalogie	0871 358 221 / 339
Chirurgie Vasculaire	0871 357 537 0871 358 209	et Soins Intensifs Néonataux	
Clinique CTo	0871 358 263 / 359	Neurologie	0871 358 525
Clinique de Chirurgie Cardiaque	0871 358 666	Nutrition Artificielle	0871 358 447
Clinique de Chirurgie - Chirurgie Thoracique	0871 358 284	Pathologie Chirurgicale	0871 358 062 / 326
Clinique de Dermatologie	0871 358 032	Pathologie Clinique (Laboratoire d'analyses)	0871 358 242
Clinique des Maladies Infectieuses	0871 358 686	Pathologie Clinique Service Médecine Moléculaire et Diagnostics Prédicatifs	0871 358 430 / 437
Clinique de Néphrologie et Dialyse	0871 358 634 / 658 0871 357 383	Pharmacie Hospitalière	0871 358 206 0871 357 568
Clinique d'Urologie et d'Andrologie	0871 358 253 / 415	Physique Sanitaire	0871 358 311 / 400
Clinique Gynécologie - Obstétrique	0871 358 647 0871 357 337	Pneumologie	0871 358 640 / 641
Clinique Odontostomatologique	0871 358 280 / 418	Programme des activités de médecine pour soins intensifs gériatriques	0871 358 094 / 096
Clinique Oncologique	0871 358 006	Radiodiagnostic	0871 358 237 / 287
Clinique Ophtalmologique	0871 358 322 / 410	Radiothérapie	0871 358 244
Clinique ORL	0871 358 260 / 375	Thérapie Hemo-depurative	0871 357 383
		Traitement de la Douleur - Soins Palliatifs	0871 358 478
		Urgence	0871 358 208 / 224
		Urgence Territoriale	118

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI
Guardiagrele - Hôpital Maria SS. Immacolata - Via Anello, 16 - Standard 0871 8991

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Centre de Transfusion	0871 899 215 / 231	Médecine Interne et Soins de Longue Durée	0871 899 230 / 289
Gériatrie	0871 899 228 / 234	Pharmacie	0871 899 244
Laboratoire d'analyses	0871 899 206 / 226 0871 899 280	Radiologie	0871 899 212 / 235
		Urgence	0871 899 200

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI
Lanciano - Hôpital Floraspe Renzetti - Via per Fossacesia, 1 - Standard 0872 7061

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Anatomie Pathologique	0872 706 210 / 307	Neurotraumatologie	0872 706 343 / 344
Anesthésie	0872 706 454 / 579	Obstétrique et Gynécologie	0872 706 312 / 313
Cardiologie - UTIC	0872 706 225 / 354 0872 706 363	Oncologie	0872 706 220 / 443
Centre Médical	0872 706 452	Ophtalmologie	0872 706 345
Chirurgie	0872 706 311 / 335	Orthopédie et Traumatologie	0872 706 325 / 329
Cytodiagnostic	0872 706 308	Oto-rhino-laryngologie	0872 706 403 / 572
Dermatologie	0872 706 263	Pathologie Clinique (Laboratoire d'analyses)	0872 706 373 / 456
Diabétologie	0872 706 411 / 620	Pédiatrie - Nido	0872 706 317 / 471
Gastro-entérologie	0872 706 340 / 449	Pharmacie Interne/Territoriale	0872 706 243 / 281
Gériatrie	0872 706 386 / 388	Psychiatrie - Centre de Santé Mentale	0872 706 496 / 626
Médecine Dentaire	0872 706 371 / 372	Radiologie	0872 706 246 / 320
Médecine Interne	0872 706 393 / 394	Réanimation	0872 706 377 / 427 0872 706 532
Médecine Nucléaire	0872 706 226 / 424	Rééducation	0872 706 441 / 497
Médecine Transfusionnelle	0872 706 259	Urgence	0872 706 305 / 230
Néphrologie et Dialyse	0872 706 203 / 214	Urologie	0872 706 340 / 358
Neurologie	0872 706 380 / 381		

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI
Ortona - Hôpital Gaetano Bernabeo - Contrada Santa Liberata - Standard 085 9171

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Anesthésie et Réanimation	085 9172 267 / 368	Orthopédie et Traumatologie	085 9172 234 / 298
Cardiologie	085 9172 303	Oto-rhino-laryngologie	085 9172 345
Chirurgie	085 9172 226 / 241	Pathologie Clinique (Laboratoire d'analyses)	085 9172 211 / 218
Chirurgie Sénologique	085 9172 228	Pédiatrie	085 9172 299 / 322
Day Hospital Oncologique	085 9173 230 / 303	Pharmacie	085 9172 202 / 239 085 9172 243
Gynécologie Oncologique	085 9172 258 / 281	PMA (Reproduction Assistée)	085 9172 230 / 289 085 9172 401
Médecine Interne et Soins de Longue Durée	085 9172 272 / 287	Radiologie	085 9172 213 / 216
Néphrologie et Dialyse	085 9172 200 / 238	Urgence	085 9172 238 / 317 085 9172 882
Ophtalmologie	085 9173 227 085 9172 264		

Vasto - Hôpital San Pio da Pietrelcina - Via San Camillo de Lellis - Standard 0873 3081

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone	Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Anatomie Pathologique	0873 308 217	Neurologie	0873 308 323
Anesthésie et Réanimation	0873 308 453	Obstétrique et Gynécologie	0873 308 260 / 262
Cardiologie - U11C	0873 308 296	Oncologie	0873 308 562
Centre de Transfusion	0873 308 224	Orthopédie et Traumatologie	0873 308 335
Chirurgie	0873 308 328	Oto-rhino-laryngologie	0873 308 229 / 230
Day Hospital Geriatrique	0873 308 511	Pathologie Clinique (Laboratoire d'analyses)	0873 308 206 / 402
Day Hospital Oncologique	0873 308 533	Pédiatrie et Nido	0873 308 258
Gastro-entérologie	0873 308 281	Pharmacie	0873 308 338
Gériatrie	0873 308 571	Psychiatrie	0873 308 422
Maladies Infectieuses	0873 308 238	Radiologie	0873 308 308
Médecine Générale	0873 308 342	Urgence	0873 308 285 / 435
Néphrologie et Dialyse	0873 308 221	Urologie	0873 308 269 / 271

Penne - Hôpital San Massimo - Via Battaglione Alpini, 1 - Standard 085 82761

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone Médecins	Téléphone Coordonnatrice des Soins Infirmiers
118	085 8276 364	085 8276 264 (conducteurs)
Anatomie et Histologie Pathologique	085 8276 320	085 8276 321
Cardiologie	Cabinet 085 8276 215 Day Hospital 085 8276 296	085 8276 215 085 8276 296
Chirurgie - Chirurgie du sein (Uosb)	085 8276 243	085 8276 385
Diabétologie (Service)	085 8276 345	085 8276 348
Endocrinologie - Cabinet	085 8276 366	
Endoscopie Digestive (Service)	085 8276 222	
Gériatrie	085 8276 223	085 8276 223
Gym Physio-kinésithérapie	085 8276 290	
Laboratoire d'analyses	085 8276 304	085 8276 263
Médecine	085 8276 226	085 8276 227
Néphrologie et Dialyse	085 8276 241	085 8276 377
Obstétrique et Gynécologie	085 8276 258	085 8276 261
Oncologie	085 8276 367	085 8276 367
Ophthalmologie	085 8276 285	085 8276 286
Orthopédie	085 8276 243	085 8276 266
Oto-rhino-laryngologie	085 8276 243	085 8276 311
Pédiatrie	085 8276 232	085 8276 378
Radiologie	085 8276 272	085 8276 272
Réanimation et Anesthésie	085 8276 401	085 8276 403
Urgence	085 8276 282	085 8276 350
Urologie	085 8276 234	085 8276 305

Pescara - Hôpital Santo Spirito - Via Fonte Romana, 8 - Standard 085 4251

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone Médecins	Téléphone Coordonnatrice des Soins Infirmiers
Direction Sanitaire	téléphone 085 4252 420	fax 085 4252 637
Direction Administrative de Pescara, Penne, Popoli	téléphone 085 4252 634	
Service de soins infirmiers de Pescara, Penne, Popoli	téléphone 085 4252 255	
118	085 4253 152	085 4253 155
Allergologie	085 4252 852	085 4252 601
Anatomie et Histologie Pathologique	085 4252 419	085 4252 686
Audiologie et Implants Cochléaires (Centre Régional)	085 4252 470	085 4252 439
Autopsies - Diagnostic Néscopique	085 4252 712	085 4252 712
Cardiologie et U11C	085 4252 602	085 4252 586
Centre Alzheimer	085 4252 928	
Centre de Transfusion et Laboratoire d'Hématologie	085 4252 687	085 4252 587
Centre Maladies Métaboliques	085 4252 362	085 4252 715
Centre Médical	085 4252 432	085 4252 464
Centre TAO (Prévention et Traitement des Syndromes Hémorragiques et Thrombotiques)	085 4252 489	085 4252 971
Centre Unité de Greffe de Moelle (voir U11E)	085 4252 689	085 4252 958
Chirurgie 1	085 4252 613	085 4252 612
Chirurgie 2	085 4252 871	085 4252 868
Chirurgie Pédiatrique	085 4252 589	085 4252 700
Chirurgie Plastique	085 4252 538	085 4252 616
Chirurgie Thoracique - Bronchoscopie	085 4252 912	085 4252 366
Chirurgie Vasculaire	085 4252 452	085 4252 974
Day Hospital Interne	085 4252 407	085 4252 407
Day Surgery	085 4252 691	085 4252 691
Dermatologie (Service)	085 4252 456	085 4252 650
Diabétologie	085 4252 696	085 4252 696
Échographie Interne	085 4252 514	085 4252 597
Endocrinologie	085 4252 516	085 4252 516
Hématologie Clinique	085 4252 810	085 4252 417
Hématologie Day Hospital	085 4252 467	085 4252 853
Gastro-entérologie et Endoscopie Digestive	085 4252 622	085 4252 623
Gastro-entérologie Pédiatrique	085 4252 914	085 4252 914
Génétique Médicale	085 4252 640	085 4252 642
Gériatrie	085 4252 728	085 4252 833
Gynécologie - Obstétrique - IvG - Interruption de Grossesse	085 4252 555	085 4252 549
Gynécologie - Obstétrique - Salle de Travail	085 4252 547	085 4252 580
Laboratoire d'analyses et Microbiologie	085 4252 510	085 4252 510
Maladies Infectieuses et Tropicales	085 4252 795	085 4252 436
Médecine I Nord - Day Hospital	085 4252 692	085 4252 591
Médecine I Nord-Ovest - Hépatologie - Pneumologie	085 4252 692	085 4252 717
Médecine II Est	085 4252 543	085 4252 715

Pescara - Hôpital Santo Spirito - Via Fonte Romana, 8 - Standard 085 4251

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone Médecins	Téléphone Coordonnatrice des Soins Infirmiers
Médecine Dentaire	085 4252 746	085 4252 746
Médecine Nucléaire	085 4252 793	085 4252 620
Néonatalogie et Soins Intensifs	085 4252 705	085 4252 705
Néphrologie	085 4252 509	085 4252 669
Néphrologie et Dialyse Pédiatrique	085 4252 521	085 4252 521
Neurochirurgie	085 4252 438	085 4252 535
Neurophysiopathologie Clinique (Service)	085 4252 884	085 4252 883
Neuropsychiatrie Infantile	085 4252 844	085 4252 843
Nido	085 4252 557	085 4252 312
OBI	085 4252 345	085 4252 258
Oncologie - Day Hospital	085 4252 500	085 4252 861
Ophtalmologie	085 4252 527	085 4252 529
Ophtalmologie - Cabinet	085 4252 527	085 4252 679
Orthopédie et Traumatologie	085 4252 565	085 4252 582
Oto-rhino-laryngologie	085 4252 433	085 4252 682
Pédiatrie	085 4252 498	085 4252 494
Physique Sanitaire	085 4252 848	085 4252 847
Physiopathologie Respiratoire Pédiatrique	085 4252 663	085 4252 773
Pneumologie et Physiopathologie Respiratoire	085 4252 717	085 4252 307
Psychiatrie - Diagnostic et Soins	085 4252 430	085 4252 710
Psychiatrie - Day Hospital	085 4252 823	085 4252 823
Psychologie Oncologique	085 4252 860	
Radiologie	085 4252 708	085 4252 503
Radiothérapie	085 4252 879	085 4252 878
Réanimation et Anesthésie	085 4252 475	085 4252 737
Rhumatologie	085 4252 448	085 4252 718
Stroke Unit	085 4252 278	085 4252 277
Traitement de la Douleur et Soins Palliatifs	085 4252 463	085 4252 463
Unité Médicaments Anticancéreux (UfA)	085 4252 354	085 4252 354
Urgence	085 4252 764	085 4252 283
Urologie	085 4252 485	085 4252 402
UTE	085 4252 689	085 4252 958

Popoli - Hôpital SS. Trinità - Via Saffi, 118 - Standard 085 98981

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone Médecins	Téléphone Coordonnatrice des Soins Infirmiers
Direction Sanitaire	téléphone 085 9898 211	fax 085 9898 238
118	085 9898 313	085 9898 313
Anatomie Pathologique et Histologique	085 9898 343	085 9898 343
Cardiologie - Cabinet	085 9898 256	085 9898 265
Centre de Transfusion et Hématologie Clinique	085 9898 308	085 9898 414
Centre Ménopause	085 9898 231	085 9898 319
Centre Tao	085 9898 422	085 9898 422
Chirurgie	085 9898 368	085 9898 271
Diabétologie	085 9898 350	
Endoscopie Digestive	085 9898 311	085 9898 413
Gastro-entérologie	085 9898 413	085 9898 413
Hématologie Day Hospital	085 9898 349	085 9898 349
Laboratoire d'analyses	085 9898 239	085 9898 218
Médecine	085 9898 350	085 9898 350
Médecine - Maladies Métaboliques et Réhabilitation Nutritionnelle	085 9898 434	085 9898 348
Médecine et Réadaptation Physique	085 9898 441	085 9898 442
Néphrologie et Dialyse	085 9898 214	085 9898 225
Neurologie	085 9898 409	085 9898 320
Obstétrique et Gynécologie	085 9898 231	085 9898 319
Oncologie - Day Hospital	085 9898 376	085 9898 287
Orthopédie - Cabinet	085 9898 267	085 9898 368
Pédiatrie	085 9898 288	085 9898 288
Physiothérapie	085 9898 293	085 9898 288
Radiologie	085 9898 353	085 9898 252
Réanimation	085 9898 275	085 9898 323
Urgence	085 9898 222	085 9898 432

Atri - Hôpital San Liberatore - Via Finocchi - Téléphone 085 8707 801

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Anatomie Pathologique	085 8707 310
Anesthésie et Réanimation	085 8707 225 / 276
Cardiologie Clinique	085 8707 345 / 353 / 445
Centre de Référence Régional d'Auxologie et Alimentation Pédiatrique	085 8707 360
Centre de Référence Régional pour la Fibrose Kystique	085 8707 560
Centre de Santé Mentale	085 8707 271 / 331
Chirurgie	085 8707 265 / 268
Chirurgie Laparoscopique	085 8707 265 / 268
Day Surgery d'Ophtalmologie	085 8707 269
Day Surgery Urologie	085 8707 257 / 259 / 556
Diabétologie	085 8707 422 / 477
Gynécologie	085 8707 237 / 456
Laboratoire d'analyses	085 8707 506 / 523
Médecine	085 8707 350 / 394
Néphrologie et Dialyse	085 8707 260 / 357
Orthopédie	085 8707 245 / 453
Pédiatrie et Néonatalogie de Niveau I	085 8707 316
Pharmacie Hospitalière	085 8707 228 / 369
Radiologie	085 8707 324 / 442 / 487
Service d'Endocrinologie et de Diabétologie	085 8707 262 / 444
Urgence	085 8707 200 / 207 / 292

Giulianova - Hôpital Maria SS. dello Splendore - Via Gramsci - Téléphone 085 80201

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Anesthésie et Réanimation	085 8020 271 / 299
Cardiologie et Uric	085 8020 348 / 488
Centre de Santé Mentale	085 8020 427
Chirurgie	085 8020 247 / 452
Day Surgery Oto-rhino-laryngologie	085 8020 226
Diabétologie	085 8020 384 / 439
Gériatrie	085 8020 288 / 446
Laboratoire d'analyses	085 8020 372 / 444
Maladies Métaboliques, Hépatologie et Physiopathologie de la Nutrition	085 8020 399
Médecine	085 8020 338 / 446
Néphrologie et Dialyse	085 8020 219 / 449
Oncologie	085 8020 342 / 463
Orthopédie	085 8020 235 / 258
Pharmacie Hospitalière	085 8020 277
Radiologie	085 8020 228 / 585
Résonance Magnétique-nucléaire	085 8020 392
Service Psychiatrique de Diagnostic et de Soins	085 8020 302 / 347
Urgence	085 8020 358

Sant'Omero - Hôpital Val Vibrata - Contrada alla Salara - Téléphone 0861 8881

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Anesthésie - Réanimation	0861 888 407 / 409
Chirurgie	0861 888 401 / 403
Chirurgie Proctologique	0861 888 401
Diabétologie	0861 888 348 / 398
Gériatrie	0861 888 431
Laboratoire d'analyses	0861 888 362 / 364 / 373
Médecine	0861 888 431 / 442
Obstétrique et Gynécologie	0861 888 380 / 381 / 497
Oncologie	0861 888 413 / 414 / 416
Orthopédie	0861 888 419 / 421 / 424
Pharmacie Hospitalière	0861 888 320 / 356
Pédiatrie et Néonatalogie de Niveau I	0861 888 391 / 395
Radiologie	0861 888 342 / 343 / 346
Urgence	0861 888 333 / 334

Teramo - Hôpital Giuseppe Mazzini - Piazza Italia - Téléphone 0861 4291

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Affections Respiratoires	0861 429 466
Allergologie Clinique et Diagnostic de Laboratoire	0861 429 697
Allergologie et Immunologie	0861 429 550 / 727 / 862
Anatomie Pathologique	0861 429 411
Anesthésie et Réanimation	0861 429 320
Anesthésie et T.I. Postopératoire Chirurgie Cardiaque	0861 429 656 / 657
Cardiologie - Arythmologie	0861 429 686 / 687
Cardiologie - Cabinet	0861 429 670
Cardiologie - Division	0861 429 341
Cardiologie - Division	0861 429 676
Cardiologie - Hémodynamique	0861 429 643 / 645
Cardiologie Utric	0861 429 665
Centre pour le Traitement du Glaucome	0861 429 491 / 725 / 726
Chirurgie	0861 429 433
Chirurgie Maxillo-Faciale	0861 429 499

Teramo - Hôpital Giuseppe Mazzini - Piazza Italia - Téléphone 0861 4291

Service - Unité Opérationnelle	Téléphone
Chirurgie Oncologique	0861 429 560
Chirurgie Thoracique	0861 429 480 / 481
Chirurgie Vasculaire	0861 429 444 / 445
Chirurgie Vitéo-rétinienne	0861 429 491 / 725 / 726
Dermatologie	0861 429 734
Diabétologie	0861 429 410
Endoscopie Bronchique et Chirurgie Endoscopique des Voies Respiratoires	0861 429 482
Hématologie	0861 429 549
Maladies Infectieuses	0861 429 757 / 758
Médecine	0861 429 534 / 535 / 545 / 546
Médecine Dentaire	0861 429 725 / 731
Néphrologie et Dialyse	0861 429 745 / 746
Neurochirurgie	0861 429 606 / 610
Neurologie	0861 429 591 / 595
Obstétrique et Gynécologie	0861 429 363 / 371 / 372
Oncologie	0861 429 531 / 533 / 560 / 561
Ophthalmologie	0861 429 725 / 726 / 491
Orthopédie	0861 429 288 / 454 / 458
Oto-rhino-laryngologie	0861 429 499 / 738
Pédiatrie et Néonatalogie de Niveau I et II	0861 429 382 / 383
Pharmacie Hospitalière	0861 429 717 / 718
Radiologie	0861 429 310 / 933 / 936
Radiologie Vasculaire et Interventionnelle	0861 429 929
Radiothérapie	0861 429 635 / 636
Rhumatologie	0861 429 534 / 535 / 545 / 546
Sénologie	0861 429 570
Service 118	0861 429 279
Service de Échographie	0861 429 310 / 936
Service de Gastro-entérologie Diagnostique et Interventionnelle	0861 429 407
Service de Médecine Nucléaire	0861 429 347 / 348
Service de Médecine Physique	0861 429 586
Service de Médecine Physique e Rééducation	0861 429 257
Service Immun-hématologie et Transfusionnelle	0861 429 697 / 701
Service Psychiatrique de Diagnostic et de Soins	0861 429 705 / 707 / 708
Traitement de la Douleur	0861 429 922
Urgence	0861 429 287 / 292
Urologie	0861 429 506 / 509 / 510

Soins hospitaliers

Le réseau hospitalier des Abruzzes est constitué par les Hôpitaux des Agences Sanitaires Régionaux et par des Hôpitaux pri-

vés qui offrent des services sous un contrat provisoire d'accréditation et d'approvisionnement avec les ASL.

Hospitalisation

L'hospitalisation d'urgence est fournie par le médecin de garde aux Urgences. L'hospitalisation programmée peut être proposée par le MMG/PLS ou par un médecin spécialiste extérieur ou un interne de l'hôpital. Les hospitalisations en Day Hospital ou Day Surgery sont des hospitalisations à cycle diurne pour prestations de caractère diagnostique, chirurgicales, thérapeutiques et de réhabilitation.

Au moment de l'hospitalisation, tu dois présenter ta demande d'hospitalisation, la carte de santé (Tessera Sanitaria), un document d'identité, ton éventuelle documentation diagnostique ou autre documentations sanitaires et tes objets de toilette. La personne qui aide le patient peut utiliser, lorsqu'elle est présente, la cantine d'hôpital, après une demande d'autorisation à la coordonnatrice du département de soins infirmiers.

Hospitalisation à domicile

C'est une forme alternative à l'hospitalisation. Elle est activée par un hôpital spécialisé en relation aux programmes d'action définis pour certaines maladies

spécifiques. Tu seras suivi à domicile par les médecins et le personnel infirmier de l'hôpital, secondés par le personnel sanitaire du District.

Démission et demande de dossier médical

Durant son hospitalisation, le patient peut demander un Certificat d'hospitalisation dans le Service où il se trouve, y compris une certification télématique à envoyer à son employeur. Au moment de sa sortie de l'hôpital, il lui sera remise une lettre pour son médecin traitant, lettre qu'il doit garder pour tout contrôle éventuel.

Une fois sorti, il peut demander et retirer copie de son dossier médical au bureau "Cartelle cliniche" sur présentation de son document d'identité.

S'il en charge une autre personne, il devra la munir d'un pouvoir dûment signé et d'une photocopie de son document d'identité.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Horaires
Avezzano		Via G. Di Vittorio	0863 499 387	12h30-13h30 <i>appeler</i> 8h30-12h30 <i>personnellement</i>
Castel di Sangro	Hôpital	Via della Croce	0864 899 296	lundi, mardi, jeudi, vendredi 8h30-13h30 et 15h00-18h00
L'Aquila	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 711	du lundi au samedi 11h00-13h00 mardi et jeudi 15h00-17h30
Sulmona	Hôpital	Via G. Mazzini	0864 499 400	
Tagliacozzo	Hôpital	Via Variante Tiburtina Valeria	0863 699 214	8h30-13h30

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Téléphone	Horaires
Atessa	Hôpital - Direction Sanitaire	0872 864 220	du lundi au vendredi 8h00-14h00
Chieti	Hôpital 7 ^{ème} niveau Noeud E-F	0871 358 385 après 12h00	du lundi au vendredi 11h30-12h00 mardi et jeudi 15h00-17h00
Guardiagrele	Hôpital - Caisse rez de chaussée	0871 899 246	du lundi au samedi 11h30-12h30
Lanciano	Hôpital - Direction Sanitaire rez de chaussée	0872 706 555	du lundi au vendredi 12h00-12h30
Ortona	Hôpital 1 ^{er} étage	085 917 2269	du lundi au samedi 8h30-12h30, jeudi 15h30-17h30
Vasto	Hôpital - Via Mameli, 2 (face à l'entrée de l'Hôpital)	0873 308 373	du lundi au samedi 10h00-12h00

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Téléphone / Fax	Horaires
Città Sant'Angelo*	RSA	085 4253 321	
Penne	Hôpital - Via Battaglione degli Alpini rez de chaussée	085 8276 245 fax 085 8276 392	du lundi au vendredi 8h00-14h00
Pescara	Hôpital - Via Fonte Romana, 8 rez de chaussée	085 4252 431 fax 085 4252 310	du lundi au samedi 9h00-13h00
Popoli	Hôpital - Via Enrico Berlinguer rez de chaussée nouveau bâtiment en face du parking	085 9898 237	du lundi au samedi 11h00-13h00
Tocco da Casauria	RSA	085 9898 709	du lundi au samedi 8h30-12h30

* Les dossiers médicaux peuvent être demandés et retirés à l'Hôpital de Pescara

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Téléphone / Fax	Horaires
Atri	Hôpital Via Finocchi	085 8707 305	du lundi au samedi 9h00-13h00 mardi et jeudi 15h00-18h00
Giulianova	Hôpital Via Gramsci	085 8020 256	du lundi au samedi 9h00-13h00 mardi et jeudi 15h00-18h00
Sant'Omero	Hôpital Contrada alla Salara	0861 888 511	du lundi au samedi 9h00-13h00 mardi et jeudi 15h00-18h00
Teramo	Hôpital Piazza Italia	0861 429 274 fax 0861 429 263	du lundi au samedi 9h00-13h00 mardi et jeudi 15h00-18h00

Visites spécialistiques et tests diagnostiques

Voir Réservations.

Prévention

Département Prévention-Santé

Sa mission est celle de garantir la protection de la santé de la collectivité, en poursuivant les objectifs de la promotion de la santé, de prévention des maladies et du

handicap, l'amélioration de la qualité de vie. Le Département est articulé dans les suivantes Unités Opérationnelles.

SERVICE D'HYGIÈNE, D'ÉPIDÉMIOLOGIE ET DE SANTÉ PUBLIQUE

Il concerne la protection de la santé des citoyens et des communautés dans les milieux de vie, en réalisant les activités suivantes:

- octroi d'une autorisation officielle de stockage et utilisation de gaz toxiques;
- délivrance de permis pour les activités de la police mortuaire;
- délivrer une attestation sanitaire et hygiénique sur la production, le stockage et la vente de produits cosmétiques, les pesticides et les centres sanitaires;
- délivrer les certificats d'aptitude sanitaire et hygiénique pour l'ouverture et les contrôles ultérieurs des activités suivantes: hébergement touristique, piscines et installations de baignade, structures scolaires

publiques et privées, écoles maternelles, baby parking, cliniques médicaux, activités artisanales, coiffeurs/esthéticiennes/soleil/tatouages/piercings etc.;

- délivrer les certificats d'aptitude sanitaire et hygiénique pour les projets de construction;
- les vaccinations obligatoires et facultatives;
- supervision des établissements de santé et de stockage pharmaceutique, structures socio-sanitaires, lieux de spectacles publics, Évaluation d'Impact Environnemental (VIA) – cycle de gestion des déchets et les usines de traitement de l'eau – pollution de l'air et les champs électromagnétiques.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone	Horaires
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 860	du lundi au vendredi 8h00-14h00 et 15h00-17h00 samedi 9h00-12h30
Castel di Sangro	Via Porta Napoli, 50b	0864 899 269	du lundi au samedi 8h00-14h00
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari Collemaggio	0862 368 831 fax 0862 405 330	du lundi au vendredi 8h00-14h00 mardi et mercredi 15h00-17h00
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 622	du lundi au samedi 8h00-14h00

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Chieti	ex Hôpital Pédiatrique	Via Nicola Nicolini	0871 358 833	0871 357 483
Lanciano	Hôpital	Via del Mare, 1	0872 706 443	0872 706 250
Ortona	District Sanitaire	Piazza San Francesco, 4	085 9173 226	
San Salvo		Via Pascoli, 9	0873 341 684	0873 341 366
Vasto		Via Marco Polo, 55a	0873 308 668	0873 363 631

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Pescara		Ancien Hôpital - Via Renato Paolini, 45	085 4253 950	085 4253 951
	Pneumotisiologia Territoriale	Ancien Hôpital - Via Renato Paolini, 45	085 4254 511 / 512 085 4254 513 / 516	085 4254 515

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Teramo	Contrada Casalena	0861 420 569 / 576 / 580 / 588

SERVICES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE ET NUTRITION (SIAN)

Pour la prévention des risques sanitaires liés à la nutrition. L'activité est développée dans deux directions: assurer la sécurité alimentaire grâce à des conseils, des inspections et d'échantillonnage de la préparation, la production et la distribution de nourriture et de boissons.

Favorise également une bonne nutrition

grâce à l'éducation nutritionnelle et de surveillance nutritionnelle. Le Service est également chargé de délivrer le certificat de formation pour les nutritionnistes (année précédente), les régimes alimentaires, inspections mycologiques, des conseils et des tests de la comestibilité, la certification à la vente.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 855
Castel di Sangro	Via Porta Napoli, 50b	0864 899 269
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 980 / 874
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 606

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Chieti	ex Hôpital Pédiatrique - Via Nicola Nicolini	0871 358 819	0871 358 363
Lanciano	Viale Marconi, 8	0872 706 929	0872 706 929
Vasto	Via Marco Polo, 55a	0873 308 602	0873 363 631

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Téléphone	Fax
Pescara	Bâtiment ex Urologie - 1 ^{er} étage Ancien Hôpital - Via Renato Paolini, 45	085 4253 966	085 4253 949
	Service Mycologique Ancien Hôpital - Via Renato Paolini, 45	085 4253 944	085 4253 949

Tu peux également t'adresser aux Zones de District

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Teramo	Contrada Casalena	0861 420 591 / 567 / 581 - 335 64 69 812

SERVICE VÉTÉRINAIRE

Il contrôle toute la filière de production des aliments d'origine animale pour la protection des humains et des animaux:

Santé animale - Zone A

Le Service a en charge la prévention des maladies que les animaux peuvent transmettre aux humains et est responsable de:

- gestion des fermes d'État et de la prévention des registres d'élevage et les autorisations de l'émission;
- gestion des réclamations hygiéniques et sanitaires et surveillance permanente;
- prévention des chiens errants, des chiens en-

registrés, contrôle numérique des animaux municipaux, domestiques, libres ou exotiques;

- prévention et contrôle des maladies transmissibles aux humains (zoonoses) et la surveillance épidémiologique de la faune urbaine;
- délivrance d'un passeport pour emmener les animaux à l'étranger;
- délivrance des autorisations et avis d'estimations à la demande des autorités locales et des entités privées, pour l'ouverture de cliniques vétérinaires, les animaleries en direct, des toilettes, des abris et des événements avec la présence d'animaux.

La Région des Abruzzes a créé au Service de Santé vétérinaire, d'Hygiène et de Sécurité alimentaire de sa Division de Santé et de Prévoyance ("Dipartimento per la Salute e il Welfare") un guichet consacré aux animaux errants ("Randagismo") accueillant toutes les personnes en possession d'animaux de compagnie (soit les animaux détenus ou destinés à être détenus par un être humain pour lui tenir compagnie sans but de production ou d'alimentation, y compris les animaux qui exercent une activité utile pour leurs maîtres, comme les chiens assistant des personnes handicapées, les animaux utilisés comme aide thérapeutique, les animaux participant à une rééducation ou les animaux employés pour de la publicité - art. 1, paragraphe 2 du DPCM du 28.02.2003). Les animaux pris en compte sont: les chiens, les chats, les furets, les invertébrés (abeilles et crustacés exclues), les poissons tropicaux décoratifs, les amphibiens et les reptiles, les oiseaux (à l'exception des volatiles visés dans les Directives 90/539/Cee et 92/65/Cee), les rongeurs et les lapins domestiques.

Guichet "Randagismo" téléphone 085 4516 450 disponible lundi, mercredi et vendredi 8h00-14h00 mardi et jeudi 14h30-17h30

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 839 / 840	
Castel di Sangro	Corso Umberto I, 35	0864 899 602	
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 910 / 908	0862 368 905
Sulmona	Via N. Rainaldi	0864 356 7215	

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Castelfrentano	Via Giacomo Matteotti, 7	0872 56210	0872 56361
Chieti	ex Hôpital Pédiatrique - Via Nicola Nicolini, 11	0871 357 574	0871 357 459
Vasto	Via Marco Polo, 55a	0873 308 690	0873 308 627

ASL 3 • PESCARA

Ville	Adresse	Bureau	Téléphone	Fax
Penne	Contrada Carmine		085 8276 540	
Pescara	Via Renato Paolini, 45		085 4253 552	
Scafa	Via della Stazione		085 9898 856	
		Direction	085 9898 859	085 9898 850

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Teramo	Contrada Casalena	0861 429 959

Hygiène des denrées alimentaires d'origine animale – Zone B

Le Service effectue le contrôle sur la production, la transformation, le stockage, la commercialisation, le transport, la conservation, la distribution des aliments d'origine animale.

Les secteurs de production ou des zones soumises à un contrôle sont les suivantes:

- la viande de volaille, de lapin et de gibier élevé et gibier sauvage;

- viandes hachées et préparations de viande et produits avec de la viande, produits d'origine animale;
- la viande rouge (boeuf, chevaux, porcs, moutons et chèvres);
- les gelées et les additifs technologiques d'origine animale;
- lait et produits laitiers;
- produits de la pêche et des mollusque bivalves vivants;
- œufs et ovoproduits, le miel et les produits de la ruche.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 838
Castel di Sangro	Corso Umberto I, 35	0864 899 618
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 908 / 910
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 627

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Castelfrentano	Via Giacomo Matteotti, 7	0872 569 380 / 681	0872 56361
Chieti	ex Hôpital Pédiatrique - Via Nicola Nicolini, 11	0871 358 865	0871 357 513
Ortona	Piazza San Francesco	085 9069 260	085 9173 280
Vasto	Via Marco Polo, 55a	0873 308 692 / 642	0873 308 627

ASL 3 • PESCARA

Ville	Adresse	Bureau	Téléphone	Fax
Penne	Contrada Carmine		085 8276 513	
Pescara	Via Renato Paolini, 45		085 4253 528	
Scafa	Via della Stazione		085 9898 856	
		Direction	085 4253 528	085 4253 545

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Teramo	Contrada Casalena	0861 429 961 / 966

Hygiène des élevages et des productions zootecniques – Zone C

Le Service s'occupe d'activité de vigilance et contrôle sanitaire sur: élevages d'animaux de revenu, d'affection, pour auto-consommation, en parcs, zones protégées et réserves naturelles, surveillance des médicaments et pharmacovigilance, bien-être

animal, hygiène zootecnique, alimentation animale, aquiculture, expérimentation animale et biotechnologies animales, lait d'élevage, reproduction animale et restes d'origine animale, professions vétérinaires et paravétérinaires.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 841
Castel di Sangro	Corso Umberto I, 35	0864 899 609
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 909 / 953
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 31030 - 0864 499 619

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Castelfrentano		Via Giacomo Matteotti, 7	0872 569 681	0872 569 671
Castiglione Messer Marino	District Sanitaire	Via Alcide De Gasperi, 1	0873 978 440	0873 978 235
Chieti	ex Hôpital Pédiatrique*	Via Nicola Nicolini, 11	0871 357 512 - 0871 358 821	0871 357 513
Guardiagrele	Hôpital	Via Marruccina	0871 899 390	0871 899 314
Vasto		Via Marco Polo, 55a	0873 308 642 / 691	0873 308 627

* Horaires: du lundi au vendredi 8h30-11h00

ASL 3 • PESCARA

Ville	Adresse	Téléphone
Penne	Contrada Carmine	085 8576 508 - 085 8573 549
Pescara	Via Renato Paolini, 47	085 4253 554 / 549
Scafa	Via della Stazione	085 9898 852

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Teramo	Contrada Casalena	0861 429 951

SERVICE DE PRÉVENTION ET DE SÉCURITÉ SUR LES LIEUX DE TRAVAIL (SPSAL)

Le Service s'occupe de la prévention des accidents du travail, des maladies professionnelles et de l'amélioration des conditions de travail dans toutes les activités publiques et privées. Les activités sont:

- l'analyse des documents de évaluation des risques du travail des entreprises;
- inspections et sanctions;
- autorisation pour l'enlèvement et l'élimination des matériaux contenant de l'amiante;
- enquête sur les accidents et maladies professionnelles;
- information et assistance aux entreprises et aux travailleurs;
- opinions sur les nouvelles installations de

production, de modifications, rénovations, extensions;

- délivrer les Certificats d'apprentissage;
- la délivrance du diplôme professionnel industriel pour le maniement des générateurs de vapeur;
- évaluation de l'aptitude pour des emplois spécifiques dans les cas prévus par la loi;
- maintenance préventive et périodique des installations;
- inscription au Registre des accidents;
- supervision et contrôle des fonctionnalités de sécurité et d'ergonomie et d'hygiène des environnements, machinerie, l'équipements et des postes de travail.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 814 / 825
Castel di Sangro	Via Porta Napoli, 50b	0864 899 627
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 974 / 973 / 977
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 610 / 611

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Chieti	ex Hôpital Pédiatrique - Via Nicola Nicolini	0871 358 865	0871 358 845
Lanciano	Hôpital - Via del Mare, 1	0872 706 570	0872 706 571
San Salvo	Via Pascoli, 9	0873 341 684	0873 341 366

ASL 3 • PESCARA

Ville	Adresse	Téléphone
Pescara	Via Renato Paolini, 45	085 4253 405 / 406 / 407

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Teramo	Contrada Casalena	0861 420 542 / 3 / 5

MALADIES SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES (MST)

On peut contracter des infections par voie sexuelle non protégée. Certaines MST peuvent se transmettre au fœtus ou au nourrisson pendant la grossesse ou l'allaitement. Beaucoup de MST peuvent avoir des conséquences graves au fil du temps, comme l'infertilité ou le cancer. Si elle sont traitées rapidement et correctement, les MST sont curables dans la plupart des cas. Pour diagnostiquer une infection, tu devras t'adresser à ton MMG/PLS, à un planning familial, à un spécialiste (gynécologue, urologue, dermatologue, infectivologue), **même si tu es mineur, sans le consentement de tes parents** (voir *Autres droits adolescents, Conseil, PO*).

SIDA - TEST VIH

SIDA signifie Syndrome d'immunodéficience acquise et chez les personnes qui sont malades le système immunitaire est fortement affaibli par le virus appelé VIH. L'infection par le VIH ne dépend pas d'un événement spécifique et la seule façon de le découvrir c'est de faire un test pour la détection des anticorps au VIH. Le test consiste d'une prise de sang. La personne infectée est définie comme vivant avec le VIH. Le virus est transmis:

- par transmission de sang infecté;
- par des rapports non protégés avec des personnes infectées par le VIH;
- VIH de la mère à l'enfant pendant la grossesse, l'accouchement ou l'allaitement.

Important à savoir qu'à partir du moment où le virus pénètre dans l'organisme (infection) à l'apparition d'anticorps anti-VIH dans le sang passe une période de temps appelée *période fenêtre*. Si le test est réalisé dans ce laps de temps le résultat est négatif et il est donc important de répéter le test après six mois environ. Il est possible de tester pour un accès direct, sans ordonnance du médecin et gratuitement à tous les centres de prise de DS, PO, **même de façon anonyme, et même si tu es mineur, sans le consentement de tes parents** (voir *Autres droits des adolescents*).

Le site www.failtestanchetu.it propose d'autres informations, notamment un Évaluateur de risque qui permet de faire une autoévaluation de son éventuel propre risque d'infection par le VIH. Ce site donne également la possibilité de prendre un rendez-vous pour faire le test, sous son propre nom ou sous un nom d'emprunt, en choisissant le Centre où le faire, centre qui peut être dans une autre ville.

Toute personne qui se soumet au test VIH gratuit est également soumis à une évaluation du virus de l'hépatite B, de l'hépatite C et de la syphilis.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Près des *Plannings Familiaux* et des *U.O. des maladies infectieuses des Hôpitaux*

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Service Maladies Infectieuses	Hôpital DH - 1 ^{er} étage	Via G. di Vittorio	0863 499 298
L'Aquila	Service Maladies Infectieuses	Hôpital Cabinet/DH - L 4	Via Vetoio	0862 368 274

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	Clinique des Maladies Infectieuses	Hôpital DH 5 ^{ème} niveau - Corps L	Via dei Vestini, 1	0871 358 683
Vasto	Service Maladies Infectieuses	Hôpital 3 ^{ème} pavillon 2 ^{ème} étage	Via San Camillo De Lellis, 1	0873 308 238

ASL 3 • PESCARA

Près des *Plannings Familiaux* (voir la voix *Plannings Familiaux* à page 51)

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Laboratoire d'analyses Uo Maladies Infectieuses et Tropicales	Hôpital Hôpital	Via Fonte Romana, 8	085 4252 510 392 9174 699

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Service Maladies Infectieuses	Hôpital Hôpital	Piazza Italia	0861 429 757 / 758
	Centre de Transfusion	Hôpital Hôpital	Piazza Italia	0861 429 697 / 700

TESTS ONCOLOGIQUES

Ce sont des programmes sanitaires qui permettent la détection précoce d'éventuelles tumeurs, en offrant ainsi des meilleures possibilités de soins opportuns. Ils sont déroulés à travers un simple test ou un examen spécifique, effectués gratuitement. Les projections sont effectuées comme suit:

- **sein**, il est offert à toutes les femmes entre 50 et 69 ans, chaque deux ans;

- **col de l'utérus** (Pap Test), pour toutes les femmes âgées de 25 à 29, tous les trois ans, plus le Test HPV pour les femmes âgées de 30 à 64 ans, tous les cinq ans;
- **colôn et rectum**, pour tous les hommes et toutes les femmes âgés de 50 à 69 ans (test de recherche de sang occulte dans les selles), tous les deux ans.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Dépistages oncologiques	0862 368 702
Dépistage mammaire	Hôpital San Salvatore - L'Aquila
Dépistage du col de l'utérus	Via Capo Croce, 1 - L'Aquila
Dépistage du colon et du rectum	Hôpital San Salvatore - L'Aquila

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Dépistage mammaire	800 727 057	
Dépistage du col de l'utérus	800 893 436	disponible du lundi au vendredi 11h30-13h30 mardi et jeudi 15h30-17h00
Dépistage du colon et du rectum	0871 358 430	10h00-13h00
Visitez le site	www.asl2abruzzo.it – section <i>Screening</i>	

ASL 3 • PESCARA

Pour plus d'informations
téléphone 085 4253 939 du lundi au vendredi 8h30-13h30
mardi et jeudi 15h00-17h00
screeningoncologici@ausl.pe.it

ASL 4 • TERAMO

Dépistages oncologiques	800 210 002	disponible du lundi au samedi 9h00-17h00
Dépistage mammaire	screening.mammella@asiteramo.it	
Dépistage du col de l'utérus	screening.uterio@asiteramo.it	
Dépistage du colon et du rectum	screening.colon@asiteramo.it	

MÉDECINE DU SPORT

Le service effectue directement tous les tests cliniques instrumentaux requis par la réglementation relative à l'adéquation du sport de compétition, et tous les examens complémentaires fournies par les protocoles

des Fédérations sportives nationales, en utilisation des équipements spécialisés locaux ou des hôpitaux.

Des cours de formation sur le rôle éducatif du sport sont également proposés.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Horaires
Avezzano	District Sanitaire	Via Monte Velino, 18	0863 499 813	jeudi 11h00-14h00 vendredi 8h00-11h00
	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 307	lundi et vendredi 8h00-14h00 jeudi 14h00-17h00
Castel di Sangro	Hôpital Service de Cardiologie	Via della Croce	0864 8991	mardi et jeudi 15h00-18h00
Celano	District Sanitaire	Via della Sanità	0863 711 173	jeudi 15h00-18h00 vendredi 11h00-14h00
L'Aquila	District Sanitaire	Via Gaetano Bellisari Collemaggio	0862 368 929	mardi 9h00-11h00 mercredi et vendredi 16h30-18h00
Pescina	Hôpital	Via Serafino Rinaldi	0863 8991	mardi 15h00-18h00 samedi 10h30-13h30
Sulmona	Bâtiment ex Comboniani	Via Gorizia, 4	0864 499 621	lundi, mardi, mercredi et jeudi 8h30-12h30
Tagliacozzo	District Sanitaire	Via Variante	0863 6991	mercredi 8h00-14h00

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Castelfrentano	Centre Médical	Via Matteotti, 7	0872 569 671	0872 56361
Chieti	ex Hôpital SS. Annunziata	Via Tiro a Segno	0871 358 545 / 547 / 600	0871 357 439
San Salvo	District Sanitaire	Via Alcide De Gasperi, 1	0873 343 633	0873 343 633

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Città Sant'Angelo	District Sanitaire	Largo Baiocchi, 2	085 4253 323
Penne	District Sanitaire	Contrada Carmine, 107	085 8276 233
Pescara	Ancien Hôpital	Via Renato Paolini, 47	085 4253 941 / 961 / 962
Scafa	District Sanitaire	Via de Contre	085 9898 826
Tocco da Casauria	Pôle Sanitaire	Via XX Settembre, 144	085 9898 736

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	District Sanitaire	Via Finocchi	085 870 7476
Nereto	District Sanitaire	Via Marco Iachini, 33	0861 888 230
Roseto degli Abruzzi	Centre de Médecine du Sport	Via Adriatica, 23	085 802 0855
Teramo	Cabinet	Contrada Casalena	0861 420 565

VOYAGER INFORMÉES

Si tu dois voyager dans des zones endémiques tu peux être exposé à un risque d'infection. Tu peux réduire les risques en manière sensible en t'informant sur les mesures pour te protéger près du Bureau de Hygiène Publique.

Sur la prophylaxie internationale, tu peux t'adresser aux Bureaux en charge suivants. Il est également possible de se rendre sur le site du Ministère italien de la Santé: www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?id=655&area=Malattie%20infettive&menu=viaggiatori.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Service de Prévention

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 860	
Castel di Sangro	Via Porta Napoli, 50b	0864 899 269	
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 831	0862 405 330
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 622	

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Horaires
Atessa	District Sanitaire	Piazza Garibaldi	0872 864 295	lundi, mardi, mercredi et vendredi 9h00-12h00
Casoli	District Sanitaire	Via del Campo Sportivo	0872 989 252	mercredi, jeudi et vendredi 9h00-12h00
Castiglione Messer Marino	District Sanitaire	Via Alcide De Gasperi, 1	0873 975 055	mardi et vendredi 10h00-12h00
Chieti	ex Hôpital	Via Valignani	0871 358 395 0871 358 431/391	du lundi au vendredi 8h30-12h30
Francavilla al Mare		Via Pola, 15b	085 4911 437	mardi et jeudi 8h30-13h00
Guardiagrele	ex DSB	Via Anello, 15	0871.899308	lundi, mardi et jeudi 8h30-10h30
Lanciano	District Sanitaire	Via Don Minzoni	0872.706966	du lundi au vendredi 9h00-12h00
Orsogna*	District Sanitaire	Via G. Magno	0871 867 063	lundi 9h30-11h30
Ortona	District Sanitaire	Piazza San Francesco, 4	085 9173 226	du lundi au samedi 8h30-12h30
San Giovanni Teatino	District Sanitaire	Via Cavour, 4/2	085 4461 324 085 4463 505	lundi et mercredi 9h00-11h45
San Salvo	District Sanitaire	Via Alcide De Gasperi	0873 5449 215	lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi 9h00-12h00
Tollo*	District Sanitaire	Via Principessa di Piemonte	0871 969 099	vendredi 8h30-11h30
Vasto	District Sanitaire	Via Michetti, 86	0873 908 740	du lundi au vendredi 9h00-12h00

* Fermeture prochaine

ASL 3 • PESCARA**Assistance médicale à l'étranger**

Ville	Établissement	Adresse	Téléphone	Fax
Pescara	Hôpital - Bureau Hygiène Epidémiologie et Santé Publique	Via Renato Paolini, 45	085 4253 982	085 4253 951

Tu peux aussi t'adresser aux Districts Sanitaires

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Adresse	Téléphone	Fax
Teramo	Médecine des Voyages - SIESP	Contrada Casalena	0861 420 569	0861 420 586

VACCINATIONS

En Italie, certaines vaccinations sont obligatoires, d'autres ne sont que recommandées en fonction de l'âge, de la présence de certaines pathologies, du genre d'activités exercées et/ou de la nécessité de voyager dans des Pays présentant des risques.

Certaines vaccinations sont obligatoires pour certaines catégories d'adultes et pour certains travailleurs:

- vaccin anti-tétanos, obligatoire pour les sportifs inscrits au CONI, pour les travailleurs agricoles, les travailleurs mécaniques et métallurgiques, les opérateurs écologiques, les cantonniers, les mineurs, les terrassiers, etc. (Loi italienne n. 292 du 05.03.1963);
- vaccin anti-méningocoque, anti-typhus, anti-diphthéro-tétanos, anti-rougeole-parotidite-rubéole, obligatoire pour toutes les recrues au moment de leur enrôlement dans l'armée (Décret du Ministre italien de la Défense du 19.02.1997);
- vaccin anti-tuberculose, uniquement obligatoire pour le personnel de santé, les étudiants en médecine, les élèves infir-

miers/ières, les individus qui, ayant une cuti-réaction négative, travaillent en milieu sanitaire où ils sont fortement exposés à des souches multipharmacorésistantes ou dans des locaux présentant des risques importants, ou encore toute personne qui ne peut être soumise à des thérapies de prévention parce qu'elle présente des contre-indications cliniques vis-à-vis des médicaments du cas.

Toujours en ce qui concerne les adultes, il existe d'autres vaccinations qui sont recommandées à certaines catégories professionnelles ou aux personnes qui sont susceptibles de souffrir de graves complications en cas d'infection:

- vaccin contre l'hépatite virale B, offert gratuitement aux agents sanitaires et au personnel assistant des hôpitaux ou des cliniques privées, aux personnes cohabitant avec des porteurs chroniques de ce virus, aux agents de la sûreté, aux personnes assujetties à différentes transfusions ou hémodialyses ainsi qu'à toutes les autres catégories indiquées dans le Décret Ministériel du 04.10.1991;

- vaccin contre la grippe, recommandé à toute personne de plus de 65 ans et à tous ceux qui souffrent de maladies chroniques ou débilitantes de l'appareil cardiovasculaire, broncho-pulmonaire, rénal, etc. ainsi qu'aux préposés aux services publics;
- vaccin contre les infections de pneumocoque, recommandé aux personnes de plus de 65 ans souffrant de maladies chroniques ou débilitantes de l'appareil cardiovasculaire, broncho-pulmonaire, rénal, souffrant d'une rate déficiente ou dépourvues de celle-ci suite à une opération;

- les vaccins contre le typhus, l'hépatite virale A ou B, la poliomyélite, le tétanos, le méningocoque, la rage ou la fièvre jaune sont recommandés à tous ceux qui se rendent à l'étranger dans des zones où ces maladies sont endémiques ou présentes, après avoir bien évalué le type de voyage entrepris et sa destination;
- vaccin contre la fièvre jaune, recommandé en cas de voyages vers des destinations où cette maladie est endémique; ce vaccin est parfois obligatoire pour entrer dans certains Pays.

Les vaccins obligatoires ou recommandés pour les nouveaux-nés sont indiqués au chapitre *Pour les enfants et les adolescents*.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 860	
Castel di Sangro	Via Porta Napoli, 50b	0864 899 269	
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 831 / 834	0862 405 330
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 622	

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Adresse	Téléphone
Atessa	Via Ianico	0872 864 295
Casoli	Via Aventino	0872 989 252
Castiglione Messer Marino	Via Alcide De Gasperi, 1	0873 978 440
Chieti	Via Valignani	0871 358 395 / 391
Francavilla al Mare	Via Pola, 15b	085 4911 437
Gissi	Via Italia	0873 947 414
Guardiagrele	Hôpital - Via Anello	0871 899 308 / 311
Lanciano	Via Don Minzoni	0872 706 966
Miglianico	Via Costa della Forma, 22	0871 958 040
Orsogna	Via G. Magno	0871 867 063
Ortona	Piazza San Francesco, 4	085 917 3226
San Giovanni Teatino	Via Cavour, 4	085 4461 324 - 085 4463 505
San Salvo	Via Alcide De Gasperi	0873 5449 213 / 215
Vasto	Via Michetti, 86	0873 308 732
Villa Santa Maria	Via Roma, 32	0872 944 308

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Cepagatti	Lieu d'affectation districtuel	Via Unesco, 2	085 974 535
Città Sant'Angelo	Lieu d'affectation districtuel	Largo Baiocchi, 2	085 4253 306
Loreto Aprutino	Lieu d'affectation districtuel	Via Chiarelli, 2	085 8276 702
Montesilvano	District Zone	Corso Umberto, 447	085 4253 956
Penne	Lieu d'affectation districtuel	Contrada Carmine, 107	085 8276 521
Pescara	Bureau Vaccinations	Via Renato Paolini, 47	085 4253 959
Pianella	Lieu d'affectation districtuel	Via Santa Lucia, 60	085 971 376
Popoli	Lieu d'affectation districtuel	Via Aldo Moro, 10	085 9898 404
San Valentino in Abruzzo Citeriore	Lieu d'affectation districtuel	Via Paolo Borsellino	085 9898 915
Scafa	Lieu d'affectation districtuel	Via della Stazione, 61	085 9898 803
Spoltore	Lieu d'affectation districtuel	Via Renato Paolini, 47	085 4253 955
Torre de' Passeri	Lieu d'affectation districtuel	Via Garibaldi, 24	085 8885 318

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Bureau Vaccinations	Contrada Casalena	0861 420 569

Tu peux également t'adresser aux Districts Sanitaires (voir à page 41)

Santé mentale

Département de la Santé Mentale (DSM)

Le Département de la Santé Mentale est la structure opérationnelle de l'ASL pour les services de prévention, diagnostic, traitement et réadaptation dans le domaine de la psychiatrie, et l'organisation des interventions visant à protéger la santé mentale des citoyens. Les Services pour la Santé Mentale comprennent toute la gamme des services locaux, hospitaliers ou résidentiels, s'occupent de prévention, de traitement ou de réhabilitation mentale. Ces Services offrent les activités professionnelles suivantes: psychiatres, psychologues, assistants sociaux, infirmières, éducateurs. Le Département comprend:

- les Centres de Santé Mentale;
- les centres de jour/Structures résidentielles;
- Services Psychiatriques de Diagnostic et de Soins;
- Day Hospital;
- Communautés protégées;
- Groupes Appartement;
- Psycho-gériatrie;
- Neuropsychiatrie infantile;
- Assistance psychiatrique à domicile.

Si tu veux commencer un traitement, tu dois contacter le Centre de Santé Mentale de ton ASL soit sur indication de MMG/PLS, soit de ton choix personnel, en y allant personnellement ou en téléphonant.

Le Centre de la Santé Mentale fournit:

- accueil;
- visites psychiatriques;
- entretiens psychologiques;
- prise en charge et élaboration de programmes thérapeutiques;
- thérapies pharmacologiques et psychothérapie;
- visites à domicile, même dans les situations d'urgence;
- activités à caractère resocialisant.

Pour des urgences psychiatriques, tu dois activer le 118, qui se mettra en contact avec le Département.

CENTRE DE SANTÉ MENTALE (CSM)

C'est le Centre de première approche pour toute personne ressentant un malaise psychique. Il coordonne sur le territoire toutes les actions de prévention, de soin ou de rééducation. Il dispose d'une équipe multi-professionnelle se composant au minimum d'un psychiatre, d'un psychologue, d'un assistant (ou assistante) social, d'un infirmier/ière. En cas de nécessité, il peut intervenir au domicile des patients ou dans d'autres lieux. On accède aux soins en s'adressant directement au Centre ou sur demande du médecin traitant ou d'un psychiatre.

CENTRE DE JOUR (CD)

C'est un centre semi-résidentiel de thérapies et/ou de rééducation. Il est doté de sa propre équipe et dispose de locaux dûment équipés. Il met en œuvre des projets spécifiques de thérapie ou de rééducation ayant pour but de faire acquérir, de maintenir et/ou de consolider des capacités relationnelles et de soins personnels permettant aux patients de vivre dans leur contexte habituel (famille, co-locataires, etc.). On accède aux soins sur demande de la Division de Santé Mentale ou du CM.

STRUCTURES RÉSIDENNELLES (SR)

Ces structures accueillent les patients dans un état grave ayant besoin de projets thérapeutiques de rééducation complexes ou des pa-

tients présentant une pathologie clinique chronique, non plus en phase aiguë. Les projets sont personnalisés et ils ont pour objectifs de permettre aux patients de bénéficier d'un maximum d'autonomie. On accède aux soins sur demande du DSM ou du CSM.

SERVICE PSYCHIATRIQUE

DE DIAGNOSTIC ET DE SOINS (SPDC)

Il s'agit d'un service où sont pratiqués des traitements psychiatriques volontaires ou obligatoires en condition d'hospitalisation. Ce service est partie intégrante du DSM. Le SPDC fournit des soins et une assistance aux personnes souffrant d'un malaise psychique critique ou grave. On accède au service sur demande du patient, de son médecin traitant, de son médecin de continuité (garde médicale), de son psychiatre ou encore des Urgences.

SERVICE DE NEUROPSYCHIATRIE INFANTILE (NPI)

Ce service assure le diagnostic, les soins et la rééducation des mineurs âgés de 0 à 18 ans présentant des troubles de l'apprentissage, du langage, de la compréhension, des troubles neuromoteurs, des troubles affectifs ou relationnels de l'enfance ou de l'adolescence, des troubles de comportement, d'autisme ou de troubles généraux du développement. On accède à ce service en s'adressant directement à la structure ou sur demande du psychiatre.

CONSULTATION PSYCHO-GÉRIATRIQUE/ UNITÉ D'ÉVALUATION ALZHEIMER (UVA)

Ce service de consultation s'adresse aux patients présentant des problèmes de connaissance, notamment quand ils souffrent de démence Alzheimer ou de ses syndromes. Les visites offertes sont des visites gériatriques, un diagnostic de la maladie et de son stade, une évaluation de la comorbidité, une évaluation psychiatrique, une mise en place de traitement pharmacologique, une écoute des besoins sociaux de patients, leur autosuffisance.

ASSISTANCE PSYCHIATRIQUE

À DOMICILE

Cette assistance s'adresse aux patients qui résident chez eux, seuls ou avec de la famille. Elle s'occupe essentiellement de ré-éducation psychosociale, monitoring de la santé psychique, de prévention, d'hy-

giène et de santé. L'assistance concerne également les patients qui ont des difficultés pour se gérer eux-mêmes, pour tenir propre leur lieu de vie ou pour organiser leur vie quotidienne.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Avezzano	Centre d'Hygiène Mentale	Via E. Di Gianfilippo ex Via Salto, 42	0863 499 647	
	Neuropsychiatrie Infantile	Via Don Minzoni	0863 499 025	
Castel di Sangro	Centre de Santé Mentale	Via Porta Napoli, 46	0864 899 270	
	Neuropsychiatrie Infantile	Via Gorizia, 3	0864 499 626 / 637	
L'Aquila		Via Capo Croce, 1	0862 368 810	0862 368 814
Sulmona	Centre de Santé Mentale	Viale Mazzini, 34	0864 31097	0864 52677

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Chieti	Centre de Jour	Viale Amendola, 47	0871 358 913	0871 358 913
	Centre de Santé Mentale	Viale Amendola, 47	0871 358 908 / 923	
Lanciano	Centre de Jour	Via Milano, 54	0872 706 637	
	Centre de Santé Mentale	Via del Mare (Hôpital)	0872 706 416	
Ortona	Centre de Jour	Piazza San Francesco, 4	085 9173 234	
	Centre de Santé Mentale	Piazza San Francesco, 4	085 9173 240	
Vasto	Centre de Jour	Corso Plebiscito, 49	0873 308 398	
	Centre de Santé Mentale	Via San Camillo De Lellis	0873 308 407	

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Pescara Nord*	Centre de Santé Mentale - District Sanitaire	Via Nazionale Adriatica Nord, 140	085 4253 446	
Pescara Sud	Centre de Santé Mentale	Via Largo Lama, 68	085 4253 582	085 4253 580
Penne	Maisons de Famille	Contrada Carmine, 107	085 8276 554	
	Centre de Jour	Contrada Carmine, 107	085 8276 554	
	Centre de Santé Mentale	Contrada Carmine, 107	085 8276 381	
Tocco da Casauria	Centre de Santé Mentale	Via XX Settembre, 144	085 9898 721	085 9898 710

* Les rendez-vous peuvent se prendre également par l'intermédiaire du CUP

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Atri	Cabinet de Psychogériatrie - Hôpital	Via Finocchi	085 8707 271	085 8707 454
	Centre de Santé Mentale - Hôpital	Via Finocchi	085 8707 271	085 8707 454
	Centre de Jour	Bâtiment Ricciconti Via Risorgimento	085 8780 052	
Bellante	Communautés de logement (pour hommes)	Contrada Molino San Nicola, 28	0861 610 068	
Bisenti	Communauté Thérapeutique	Contrada Villa Turchi Villa Turchi	0861 995 260	
Castellalto	Communautés de logement (pour hommes et femmes)	Via T. Tasso, 39 - Castelnovo Vomano	0861 570 413	
Giulianova	Cabinet de Psychogériatrie - Hôpital	Via Gramsci	085 8020 347	085 8020 471
	Centre de Santé Mentale - Hôpital	Via Gramsci	085 8020 347	085 8020 471
	Centre de Jour - Hôpital	Via Gramsci	085 8020 810	
	Services Psychiatriques de Diagnostic et de Soins - Hôpital	Via Gramsci	085 8020 347	085 8020 471
Sant'Egidio alla Vibrata	Centre de Santé Mentale	V. A. Murri snc	0861 888 214	0861 888 212
	Centre de Jour	V. A. Murri snc	0861 888 229	0861 888 229
Sant'Omero	Cabinet de Psychogériatrie - Hôpital	Contrada alla Salara		
Teramo	Cabinet de Psychogériatrie - Hôpital	Piazza Italia	0861 429 707 0861 429 705	0861 429 709
	Cabinet de Psychogériatrie	Contrada Casalena	0861 420 518	0861 420 515
	Centre de Santé Mentale	Contrada Casalena	0861 420 503	0861 420 515
	Centre de Jour	Via Nicola Palma, 24	0861 243 846	
	Communautés de logement (pour femmes)	Via Paolucci	346 047 7291	
	Communautés de logement (pour femmes)	Via Papa Giovanni XXIII, 71 Colleatterrato Basso	0861 210 948	
	Communautés de logement (pour hommes)	Via Papa Giovanni XXIII, 73 Colleatterrato Basso	0861 587 304	
	Communautés de logement (pour hommes)	Vico del Nardo	0861 243 829	
	Communauté Thérapeutique	Via Fonte della Noce Fonte della Noce	0861 240 193	
	Département de la Santé Mentale	Via Nicola Palma, 24	0861 243 846 / 847	
Service de Neuropsychiatrie Infantile	Contrada Casalena	0861 420 518	0861 420 515	
Services Psychiatriques de Diagnostic et de Soins - Hôpital	Piazza Italia	0861 429 707 0861 429 705	0861 429 709	

Il est possible de demander une assistance psychiatrique à domicile aux Centres de Santé Mentale

Centres/Unités d'évaluation Alzheimer

Ce service est destiné aux personnes ayant une déficience cognitive suspecte et aux familles des personnes atteintes de déficience cognitive.

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Chieti	Clinique Gériatrique	Hôpital	0871 358 514
	Clinique Neurologique	Hôpital	0871 358 525
Lanciano	Uo Neurologie	Hôpital	0872 706 385
Ortona		Centre de Santé Mentale - Piazza San Francesco	085 9173 240
Vasto	Uo Neurologie	Hôpital	0873 308 313

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Città Sant'Angelo	Centre Alzheimer	Largo Baiocchi, 1	085 4253 318
Pescara	Centre Alzheimer - Ancien Hôpital (ex Pédiatrie)	Via Renato Paolini, 47	085 4252 928
San Valentino in Abruzzo Citeriore		Via Giovanni Falcone, 125	085 9898 916

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Hôpital	Via Finocchi	085 8707 231 / 331
Giulianova	Hôpital	Via Gramsci	085 8020 302
Sant'Omero	Hôpital	Contrada alla Salara	0861 888 284
Teramo	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 704 / 708

Dépendances pathologiques

Toutes les ASL disposent de services qui s'occupent de dépendances pathologiques (SER.D). Un SER.D s'intéresse aux problèmes liés à la dépendances provoquée par l'utilisation de substances (légales ou illégales) comme à ceux liés à une dépendance psychologique liée aux jeux de hasard. Il y a dépendance pathologique quand

une personne ne peut se passer d'une certaine substance sans se sentir mal, elle ne réussit donc pas à s'arrêter d'en prendre, malgré tous les préjudices physiques, psychologiques, légaux et/ou familiaux que cela comporte. La dépendance psychologique peut venir de certains comportements de l'individu qui deviennent petit à

petit un aspect central de sa vie et qui tendent à se répéter de façon anormale sans qu'il n'arrive à se freiner: jeux de hasard, achats compulsifs, jeux vidéo, usage du portable, addiction à l'Internet. Le SER.D offre des thérapies et une assistance appropriée, des traitements pharmaceutiques assortis de psychothérapies, des traitements psychosociaux et/ou de rééducation. Il peut également envoyer les patients

vers des structures résidentielles (Communautés thérapeutiques) ou semi-résidentielles (Centres de Jour). De plus, le SER.D assure la prévention des maladies infectieuses liées à l'usage de stupéfiants. L'accès à ses soins est gratuit et direct, sans besoin d'ordonnance du médecin traitant. Un premier contact peut être téléphonique. L'anonymat et la confidentialité sont toujours respectés.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Avezzano	Via Volturmo, 2a	0863 499 868 / 861 / 862 / 863 / 864 / 865 / 870	0863 499 868
L'Aquila	Via G. Bellisari - Collemaggio	0862 368 873	0862 368 944
Sulmona	Via N. Rainaldi, 2	0864 35671 - 0864 3567 200 / 207 / 203	

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Chieti	Via Discesa delle Carceri	0871 358 866	0871 358 843
Lanciano	Via del Mare	0872 706 216	0871 706 218
Vasto	Corso Mazzini	0873 308 307	0873 367 268

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service / Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Pescara	Centre Antitabac	Via Renato Paolini, 45	085 4253 534	085 4253 484
	Jeux de Hasard Pathologique	Via Monte Faito	085 4253 490	085 4253 491
	SER.D	Via Monte Faito	085 4253 488	085 4253 491
	Service d'Alcoologie	Via Renato Paolini, 45 serviziodialcologia@gmail.com	085 4253 495	085 4253 484
Tocco da Casauria	Pôle Sanitaire	Via XX Settembre, 140	085 9898 740 / 742	085 9898 741

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Giulianova	Via Filippo Turati, 134	085 8020 830
Nereto	Via Marco Iachini, 33	0861 888 291
Teramo	Contrada Casalena	0861 420 505

Don et greffe d'organes

Donner ses organes, ses tissus ou ses cellules est un geste généreux, un choix juste. On peut le faire de son vivant ou demander que cela soit fait après sa mort.

Le don d'organes après la mort

Quand un individu va vers la cessation de toute activité cérébrale (mort encéphalique) alors que tout a été fait en thérapie intensive pour le sauver, il est possible de maintenir artificiellement la circulation de son sang et sa respiration de façon à conserver une vitalité à ses organes pendant un certain laps de temps.

Le réanimateur qui fait le diagnostic clinique de mort encéphalique contacte immédiatement la Direction sanitaire de l'Hôpital de façon à ce qu'elle convoque une Commission formée d'un médecin légiste, d'un réanimateur et d'un neurophysiopathologue.

Ces trois spécialistes font les vérifications cliniques et instrumentales prévues par la loi italienne pendant au moins six heures avant de prononcer l'absence simultanée de:

- respiration spontanée;
- activité électrique du cerveau;
- réflexes partant directement du cerveau.

Une fois le décès prononcé, s'il y a don d'organes, les médecins vérifient que le patient avait bien avec lui sa déclaration de don ou qu'il avait enregistré sa volonté de don dans les archives informatiques ad hoc. En l'absence de cette déclaration, les médecins demandent aux parents du mort si celui-ci en avait exprimé la volonté de son vivant, et ce sont eux qui décident alors s'ils veulent s'opposer ou non au prélèvement.

Trois cas sont possibles:

1. le citoyen a exprimé sa **volonté positive** de don alors qu'il était en vie: il est procédé au prélèvement de ses organes et tissus;
2. le citoyen a exprimé sa **volonté négative** de don alors qu'il était en vie: on ne peut procéder au prélèvement de ses organes et tissus;
3. le citoyen **ne s'est pas exprimé** à ce sujet: il est possible de procéder au prélèvement si sa famille ne s'y oppose pas.

Quand il s'agit de mineurs, ce sont ses parents qui décident.

Quand il y a volonté positive de don exprimé par le citoyen quand il était encore en vie ou quand sa famille en atteste, on met au plus tôt en œuvre les procédures permettant d'identifier les receveurs potentiels afin de procéder à la greffe de ses organes dans les plus brefs délais.

Peuvent être prélevés pour être greffés des **organes** comme le cœur, le foie, les poumons, les reins, le pancréas ou l'intestin, ou encore des **tissus** comme les cornées, des segments osseux ou des segments musculo-squelettiques, des tissus cardio-vasculaires, des tissus cutanés. Un seul donateur peut donc s'avérer utile à plusieurs patients. Les tissus peuvent être prélevés sur des personnes décédées d'un arrêt cardiaque, les cornées peuvent être éventuellement prélevées au domicile du défunt.

EXPRESSION DE VOLONTÉ EN MATIÈRE DE DON D'ORGANES OU DE TISSUS

Il est possible d'exprimer en conscience sa propre volonté en matière de don d'organes ou de tissus de son vivant. Il est opportun de le faire car cela évite aux parents, en un moment de douleur, de devoir faire un choix difficile, psychologiquement lourd.

Il y a cinq moyens d'exprimer sa propre volonté en matière de don d'organes ou de tissus. Ces cinq moyens sont tous parfaitement valables, il suffit de:

- remplir la Carte de donateur établie par le Ministère italien de la Santé et la conserver avec ses autres documents d'identité; cette Carte de donateur peut être obtenue en se connectant au site www.crtabruzzoabruzzo.it;
- enregistrer sa propre volonté à sa ASL de compétence;
- enregistrer sa propre volonté aux bureaux de l'état civil des municipalités qui participent activement à ce projet au moment de la délivrance de la carte d'identité ou de son renouvellement;
- remplir une simple déclaration écrite et la conserver avec ses propres papiers d'identité;
- s'inscrire à une association du secteur, comme par exemple l'AIDO, et porter sur soi sa carte d'adhérent.

Quand sa propre volonté est enregistrée par la ASL de compétence, par le bureau d'état civil compétent ou par une as-

sociation comme l'AIDO, les informations relevées sont mémorisées dans des archives informatisées tenues au niveau national. Il est possible de modifier sa propre déclaration de volonté à tout moment.

POSITION DES RELIGIONS EN MATIÈRE DE DON D'ORGANES

Aucune des religions majeures ne s'oppose ouvertement au don d'organes. Dans la plupart des cas, elles tendent plutôt à l'encourager du fait de sa haute valeur éthique et elles donnent leur appui aux greffes du fait qu'elles servent à sauver des vies.

ANONYMAT DES DONS D'ORGANES

Le don d'organes ou de tissus est gratuit et anonyme. La famille du donateur ne connaîtra pas le/les receveurs, lesquels sont choisis sur la base de listes d'attente en fonction de l'urgence et de leur compatibilité clinique et immunologique. Même chose s'applique aux receveurs.

LIMITES D'ÂGE

Il n'y a pas de limite d'âge, le foie notamment peut être prélevé sur des donateurs ayant plus de 80 ans.

DICHIARAZIONE DI VOLONTA' SULLA DONAZIONE DI ORGANI E TESSUTI

IO SOTTOSCRITTO/A _____

NATO/A IL _____ A _____

CODICE FISCALE _____

DOCUMENTO _____ N. _____

DICHIARO DI VOLER DONARE I MIEI ORGANI E TESSUTI DOPO LA MORTE A SCOPO DI TRAPIANTO

SI NO

Firma _____ Firma _____

DATA _____

Le don d'organes entre vifs

Le don d'organes de la part d'une personne en vie est une alternative en plus et non substitutive du don d'organes ou de tissus sur un mort. Pour le don de cellules staminales hématopoïétiques, c'est la seule procédure possible.

Le don d'organes (rein, partie de foie, poumon, pancréas, intestin) est régi par des normes spécifiques et s'accompagne de nombreux documents et de déclarations éthiques. Les procédures sont très rigides et comportent toute une série de contrôles cliniques et de vérifications des motifs. Le donateur doit se soumettre à des contrôles cliniques permettant d'exclure qu'il existe des facteurs de risques découlant d'anciennes pathologies, et à des contrôles immunologiques permettant de vérifier la

compatibilité entre donateur et receveur. On vérifie ensuite le motif du don, la connaissance des facteurs de risques potentiels, l'existence d'un lien affectif entre le donateur et le receveur et l'existence réelle d'un consentement bien informé donné librement.

Tout ceci fait que dans la plupart des cas ce genre de don se fait dans l'entourage familial du patient, mais il est évident que ce n'est pas toujours possible.

Toute personne désireuse de faire un geste de solidarité et d'altruisme vers quelqu'un qui en a besoin a la possibilité de faire don de tissus (peau, membrane amniotique, sang) ou de cellules staminales hématopoïétiques (tirées de la moelle osseuse, du sang ou du sang placentaire).

Les greffes en la Région des Abruzzes

La Région des Abruzzes dispose d'un Centre pour les greffes de reins à L'Aquila (**Hôpital San Salvatore – Centro Trapianti d'Organo**) et un Centre pour les greffes de cœur à Chieti (**Hôpital Santissima Annunziata – Uoc di Cardiocirurgia**). Pour les greffes de foie, la Région a une convention avec l'Hôpital A. Gemelli de Rome.

REIN

Le candidat en attente d'une greffe de rein est un patient qui souffre d'une insuffisance rénale chronique et qui est sous dialyse. S'il dispose d'un donateur vivant consanguin ou allié, il peut bénéficier d'une greffe avant même de commencer la dialyse (greffe préemptive). En cas contraire, pour s'inscrire sur une liste d'attente de greffe de rein, le

Centre où le patient se soumet à dialyse contacte le Centre régional des greffes de L'Aquila (CRT – Centro Regionale Trapianti) pour prendre rendez-vous. Le jour venu, le patient passe une classification des antigènes humains HLA au Centre Régional d'Immunohématologie et de Classification des antigènes des tissus et une visite médicale au CRT (pour son inscription) ainsi qu'une visite chirurgicale au Centre des greffes (pour vérifier son état). Toute personne sous dialyse peut s'inscrire sur deux listes d'attente: sur la liste de la Région où il habite et sur la liste d'une autre Région.

Quand un donateur décédé est disponible, le CRT coordonne toutes les opérations d'évaluation de compatibilité du donateur et, sur la base de son groupe sanguin, de

Algorithme d'assignation des reins

Compatibilité ABO
Rapport d'âge entre donateur et receveur (+15 ans)
Compatibilité HLA
Ancienneté en dialyse Valeur du PRA

son âge et de la classification de ses antigènes HLA, il assigne ses reins à deux patients de la liste d'attente qui apparaissent comme étant compatibles. Le temps depuis quand le patient est sous dialyse et la valeur de ses anti-corps anti-HLA sont des critères de priorité. Ces critères sont déclarés dans la Charte des services du CRT.

CŒUR

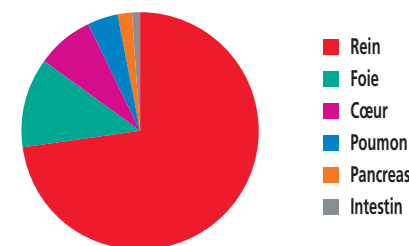
Ce sont les services de Cardiologie de la Région des Abruzzes qui soignent le patient qui, quand on envisage une greffe, l'envoient au Centre de Chieti ou dans un autre Centre de greffe en Italie, éventuellement en tenant compte du choix fait par le patient. Dès qu'un cœur est disponible, il est assigné à un patient de la liste d'attente selon les critères énoncés.

FOIE

De même que pour le cœur, ce sont les services d'Epatologie, de Maladies infectieuses, de Médecine, etc. qui soignent le patient qui, quand on envisage une greffe, l'envoient au Centre régional des greffes de L'Aquila (CRT) pour son inscription sur les listes d'attente de l'Hôpital Policlinico Gemelli de Rome. Le jour du rendez-vous au CRT, le patient sera soumis à une visite médicale puis à une classification de ses antigènes HLA au Centre régional d'Immunohématologie et de Classification des antigènes humains. Les médecins du CRT contactent alors l'Hôpital Policlinico Gemelli

Liste d'attente

Patients = 8.758



Données SIT au 31.12.2014

pour l'évaluation du cas et, le cas échéant, un rendez-vous est fixé pour que le patient aille passer une visite chirurgicale au Centre des greffes du Policlinico Gemelli.

Dès qu'un foie sera disponible en provenance de donateurs de la Région, il sera assigné à l'un des patients de la liste d'attente, selon les critères énoncés et acceptés.

LISTES D'ATTENTE

En Italie, les patients qui attendent une greffe sont plus de 8.000, le nombre de receveurs potentiels étant nettement plus élevé que le nombre d'organes disponibles. Ce qui gêne le plus une éventuelle greffe est le fait que les parents des défunts s'opposent au prélèvement de leurs organes, le plus souvent parce qu'ils ne savent pas ce que le défunt en pensait. En Région des Abruzzes, ces oppositions représentent environ 40%, alors que la moyenne nationale est d'environ 30%.

Les frais de greffe sont entièrement pris en charge par le Service Sanitaire National.

Une fois greffé, le malade peut reprendre sa vie normale et active. Il peut travailler, voyager, faire du sport. Les individus en âge de fertilité peuvent avoir des enfants et les jeunes femmes greffées peuvent porter leur grossesse à terme.

Don de tissus ou de cellules

CORNÉES

Toute personne décédée, âgée de 4 à 80 ans, ne présentant pas de pathologies qui s'opposent à un prélèvement, peut donner ses cornées ou ses tissus oculaires s'il en a donné l'autorisation alors qu'il était en vie ou si ses parents ne s'y opposent pas. Les cornées prélevées sont envoyées à une Banque des Yeux qui en font la vérification précise avant de certifier qu'elles ont la qualité requise pour les greffer. La **Banque des Yeux de la Région des Abruzzes** a son siège à L'Aquila (téléphone 0862 368282). Elle reçoit les cornées prélevées dans tous les hôpitaux des Abruzzes et du Molise. Les greffes de cornées se font à l'Unité opérationnelle Oculiste de la Région des Abruzzes sur des patients qui souffrent de graves problèmes oculaires. La cornée étant le tissu transparent qui constitue la partie antérieure de l'œil, quand elle est gravement compromise par suite d'une maladie ou d'un accident, elle ne transmet plus la lumière, les images ne se forment plus que très approximativement et la vue résulte très détériorée. La seule solution dans ce cas est de substituer la cornée au moyen d'un tissu donné, ce qui améliore nettement la qualité de vie des patients. Pour ce genre de greffe, il existe aussi une liste d'attente.

TISSUS MUSCULO-SQUELETTIQUE

Ce genre de tissu peut être donné par un donateur vivant, c'est-à-dire par toutes les personnes concernées par l'implantation d'une prothèse de la hanche. Le tissu prélevé est envoyé à une Banque du Tissu musculo-squelettique où il est vérifié pour certifier qu'il est approprié pour être utilisé pour remplacer des pertes de substances osseuses, pour effectuer des remplissages prothétiques, une chirurgie vertébrale, etc. Tout donateur potentiel consentant à faire ce don signe un formulaire après avoir été dûment informé. Pour protéger le receveur, on lui de-

mande de remplir un questionnaire anamnestique sur son histoire médicale et ses habitudes de vie. Il passe ensuite des examens de laboratoire pour vérifier qu'il n'est pas porteur de maladies virales transmissibles par le biais d'une greffe osseuse. Au moment de l'opération, le segment osseux prélevé est bien emballé, étiqueté, congelé et expédié à la Banque pour son traitement.

GREFFE DE CELLULES STAMINALES

La Région des Abruzzes dispose d'une **Unité de Thérapie intensive hématologique pour les greffe hématopoïétiques** ("Centro Trapianti Midollo Osseo", téléphone 085 4252944) qui dépend de la Division d'Hématologie de l'Hôpital Civil de Pescara. On y effectue des greffes en tout genre de cellules staminales hématopoïétiques prélevées sur de la moelle osseuse, du sang périphérique ou des cordons ombilicaux de parents consanguins ou non consanguins, à condition qu'ils soient parfaitement compatibles, ou qu'ils le soient du moins partiellement (semi-identiques). Les receveurs, qui peuvent être des enfants en bas âge, sont des patients souffrant de graves maladies hématopoïétiques, qui n'ont pas d'autre choix. De nombreuses espérances de vie dépendent donc des personnes disposées à faire un petit sacrifice personnel pour faire un don de leur moelle osseuse. Il serait bon qu'elles soient nombreuses car si, en général, c'est une personne consanguine du patient qui lui fait ce don (un frère ou une sœur par exemple), de nombreux patients ne trouvent pas de donateur parmi leur famille et ont donc besoin d'un donateur volontaire qui s'est rendu disponible en s'inscrivant à une banque italienne de donateurs IBMDR (Italian Bone Marrow Donors Registry), ou encore à une banque mondiale BMDW (Bone Marrow Donors World Wide), après s'être soumis à un examen de classification HLA. Toute personne désireuse de faire un don peut s'adresser au Centre de Transfusion de l'hôpital le plus

proche qui lui indiquera toutes les démarches à suivre. Elle devra se soumettre à un prélèvement sanguin pour établir sa classification HLA et elle sera enregistrée dans le Registre national italien des donateurs. Dans les Abruzzes, ce Registre se trouve à L'Aquila, au **Centro regionale di Immunoematologia e Tipizzazione tissutale** (téléphone 0862 368236). Dès qu'une compatibilité est établie avec un patient, le donateur est appelé pour se soumettre à d'autres prélèvements sanguins pour mieux préciser sa compatibilité. Une fois terminées toutes les vérifications nécessaires, si le donateur confirme sa disponibilité, on pratique un prélèvement de ses cellules staminales en lui faisant une piqûre sur la crête iliaque ou un prélèvement de son sang périphérique après l'avoir soumis à une thérapie de mobilisation des cellules staminales. Il est à remarquer que, le plus souvent, le donateur est le seul au monde à être compatible avec le malade.

DON DE SANG DE CORDON OMBILICAL

La Région des Abruzzes dispose d'un Réseau régional de Centres pour la conservation de sang de cordon ombilical, réseau

qui a un antenne dans toutes les maternités de la Région. Ces Centres respectent toutes les conditions de qualité et de sécurité requises. En s'adressant au Centre de Transfusion de l'hôpital le plus proche, on peut obtenir toutes les informations nécessaires. Un colloque est alors fixé pour recueillir un consentement informé. Le sang placentaire recueilli au moment d'un accouchement est envoyé à la **Banca di Sangue cordonale della Regione Abruzzo** (téléphone 085 4252374) de la Division de Médecine de la Transfusion de l'Hôpital de Pescara qui travaille en étroite collaboration avec le Centre régional de classification des tissus de L'Aquila. Cette Banque fait la vérification du sang recueilli, le conserve et le distribue aux différentes Unités de sang placentaire quand une compatibilité avec un receveur de greffe est bien établie.

Pour informations

Centro Regionale per i Trapianti
Regione Abruzzo - Regione Molise
téléphone 0862 368683 fax 0862 368318
CRT@asl1abruzzo.it
www.crtabruzzomolise.it

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Téléphone / Fax
L'Aquila	Centre d'Immunohématologie et de Classification des antigènes des tissus Centro Regionale per i Trapianti	Hôpital San Salvatore	0862 368 236
		Hôpital San Salvatore	0862 368 683 fax 0862 368 318
	Coordination Locale de Greffe	Hôpital San Salvatore	0862 368 689
	Greffe de rein	Hôpital San Salvatore Uoc Greffe d'Organes	0862 368 254 / 255 0862 368 256
	Greffe de tissus oculaires	Hôpital San Salvatore Uo Clinique Ophtalmologique	0862 368 732 0862 368 555 / 556
		Uo Banque des Yeux-Chirurgie Cornéenne	0862.368282
Avezzano	Coordination Locale de Greffe	Hôpital SS. Filippo e Nicola	0863 499 481
	Greffe de tissus oculaires	Hôpital SS. Filippo e Nicola Uo d'Ophtalmologie	0863 499 242
Sulmona	Coordination Locale de Greffe	Hôpital SS. Annunziata	0864 499 212
	Greffe de tissus oculaires	Hôpital SS. Annunziata Uo d'Ophtalmologie	0864 499 388

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Chieti	Coordination Locale de Greffe	Hôpital SS. Annunziata	0871 358 320
	Greffe de cœur	Hôpital SS. Annunziata Uoc Cardiochirurgie	0871 358 666
	Greffe de tissus oculaires	Hôpital SS. Annunziata Uo Clinique Ophtalmologique	0871 357 219 / 262
Lanciano	Coordination Locale de Greffe	Hôpital Renzetti	0872 706 427
	Greffe de tissus oculaires	Hôpital Renzetti Uo d'Ophtalmologie	0872 706345
Vasto	Coordination Locale de Greffe	Hôpital Civil	0873 308 450 / 580

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Téléphone / Fax
Pescara	Coordination Locale de Greffe	Hôpital Civil	085 4252 732 / 520 085 4252 581
	Greffe de cellules souches hématopoïétiques	Hôpital Civil Unité Soins Intensifs Hématologique	085 4252 944
	Greffe de tissus oculaires	Hôpital Civil Uo d'Ophtalmologie	085 4252 527 / 529

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Teramo	Coordination Locale de Greffe	Hôpital Mazzini	0861 429 320 / 317
	Greffe de tissus oculaires	Hôpital Mazzini Uo d'Ophtalmologie	0861 42 491 / 484 0861 42 725
	Coordination Locale de Greffe	Hôpital San Liberatore	085 8707 226
Giulianova	Coordination Locale de Greffe	Hôpital Maria SS. dello Splendore	085 8020 273

DON DE SANG

Toute personne âgée de 18 à 65 ans peut donner son sang, à condition qu'elle soit en bonne santé et qu'elle pèse plus de 50 kg. Il suffit de s'adresser au Centre de Transfusion le plus proche. Il s'agit d'un acte de sensibilité et de responsabilité envers les autres. Donner son sang peut sauver une vie, voire même des vies. Si personne ne le faisait, de nombreux malades de leucémie ne

pourraient survivre, pas plus que de nombreux accidentés graves. De plus, le sang donné peut également servir à des patients qui subissent une opération (éventuellement une greffe) car l'anesthésiste ou les chirurgiens peuvent juger qu'il convient en cours d'opération d'administrer au patient des globules rouges concentrés, du plasma ou des plaquettes.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Service de Transfusion	Hôpital	Località Tre Conche	0863 499 420
Castel di Sangro	Centre de Prélèvement	Hôpital	Via Sangrina	0862 368 402
L'Aquila	Centre de Prélèvement	Siège Croce Rossa	Viale della Croce Rossa 14	0862 250 50
	Service de Transfusion	Hôpital	Piazzale Paride Stefanini Località Coppito	0862 368 402
Sulmona	Service de Transfusion	Hôpital	Viale Mazzini, 100	0864 499 431

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atessa	Centre de Prélèvement	Hôpital	Via Antonio Gramsci	0872 864 310
Casoli	Centre de Prélèvement	Hôpital	Via Aventino	0872 989 222
Castiglione Messer Marino	Centre de Prélèvement	District Sanitaire	Via Alcide De Gasperi	0873 978 238 / 235
Chieti	Service de Transfusion	Hôpital	Via dei Vestini	0871 357 592
Guardiagrele	Centre de Prélèvement	Hôpital	Via Aniello, 15	0871 899 237
Lanciano	Service de Transfusion	Hôpital	Via per Fossacesia, 1	0872 706 273
Ortona	Centre de Prélèvement	Hôpital	Contrada Santa Liberata	085 917 2260
Vasto	Service de Transfusion	Hôpital	Via San Camillo De Lellis, 1	0873 308 415

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Penne	Service de Transfusion	Hôpital	Via Battaglione Alpini, 1	085 8276 293
Pescara	Centre de Prélèvement	Siège Avis Pescara	Corso V. Emanuele II, 10	085 4221 129
	Service de Transfusion	Hôpital	Via Fonte Romana, 8	085 4252 497 / 515
Popoli	Service de Transfusion	Hôpital	Via Berlinguer	085 9898 243 / 414

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Service de Transfusion	Hôpital	Viale Risorgimento	085 8707 302 / 320
Giulianova	Service de Transfusion	Hôpital	Via Gramsci	085 8020 374
Sant'Omero	Centre de Prélèvement	Hôpital	Contrada alla Salara	0861 888 337
Teramo	Service de Transfusion	Hôpital	Piazza Italia Frazione Villa Mosca	0861 429 697



POUR LES FEMMES

Adoptions ou gardes d'enfant

S'adresser à la Mairie pour avoir toutes les informations nécessaires pour introduire une démarche.

Anorexie, boulimie, obésité

Toute personne souffrant de ce genre de troubles peut s'adresser à nos structures spécialisées qui traitent ce genre de pathologie. La démarche consiste en :

- visite médicale et évaluation nutritionnelle;
- évaluation des habitudes alimentaires et du comportement envers la nourriture;

- évaluation psychologique et psycho-diagnostique;
- visite psychiatrique;
- rééducation nutritionnelle;
- conseil nutritionnel;
- psychothérapie individuelle et familiale;
- rencontres psycho-éducatives individuelles ou de groupe.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Avezzano	Centre d'Auxologie et Obésité dans l'âge de l'évolution (0/18 ans)	Hôpital - Pédiatrie	Cabinet 0863 499 720
L'Aquila	Clinique Psychiatrique - DH (seulement obésité et boulimie)	Hôpital - bâtiment L4 Accès C	Secrétariat 0862 368 252 Cabinet 0862 368 645 Hospitalisation 0862 368 502

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Chieti	Centre Obésité	Hôpital - Médecine Clinique	Cabinet 0871 358 976 Service 0871 358 056
	Service d'Auxologie et Endocrinologie Pédiatrique	Hôpital - Pédiatrie	Cabinet 0871 358 827 Service 0871 358 021

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Popoli	Service Maladies Métaboliques et Réhabilitation Nutritionnelle	Hôpital - Médecine Interne	Cabinet 085 989 8350 Service 085 989 8348

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Atri	Centre d'Auxologie et Alimentation Pédiatrique	Hôpital	085 8707 360
Giulianova	Centre Physiopathologie de la Nutrition	Hôpital - Via Gramsci Cabinet - Via Ospizio Marino	085 8020 399 / 482 085 8020 845 / 848

La contraception

Pour recevoir toutes les informations et avoir la juste assistance tu peux t'adresser au Planning Familial de ton ASL ou bien à ton MMG/PLS, à un gynécologue de structure publique ou privée conventionnée, en prenant rendez-vous. La contraception d'urgence (dite *pilule du lendemain* ou *du cinquième jour*) est une méthode contraceptive ayant

un caractère **purement** exceptionnel. **Elle ne peut être considérée comme une méthode usuelle de contraception.** En cas de besoin, tu peux contacter le Planning Familial librement (sans ordonnance et sans frais), le Service de continuité d'assistance (Garde médicale), le MMG/PLS, **même si tu es mineure, sans besoin du consentement de tes parents.**

La grossesse et la préparation à l'accouchement

Avant d'entamer une grossesse, tu peux t'adresser au Planning Familial ou aux ambulatoires spécialiste de ton ASL pour:

- entretiens informés liés à la grossesse (modalité de prise en charge, services offerts, congés, etc.);
- visite du couple pour un bilan de santé avant la conception et pour problèmes d'infertilité et stérilité;
- conseils pour le dépistage d'éventuelles maladies héréditaires;
- informations sur les maladies sexuellement transmissibles, les problèmes liés à la toxicomanie et les actions physiologiques à prendre.

Pendant la grossesse, tu peux t'adresser au Planning Familial ou à des cliniques spécialisées de ton ASL pour:

- des visites et des tests pour évaluer ton état de santé et pour le dépistage d'éventuelles maladies génétiques (amniocentèse, échographie);
- recevoir des conseils de comportements corrects (bien s'alimenter, cesser de fumer, etc.);
- des cours de préparation à l'accouchement;
- certifications nécessaires;
- prendre contact avec l'hôpital où tu iras accoucher.

Ces examens sont recommandés pendant la grossesse. Ils sont pour la plupart fournis en exemption au sens du DM du 10.9.1998 (voir *Exemptions*).

Préparation à l'accouchement

Vous pouvez participer à des cours de préparation à l'accouchement qui ont lieu au Département d'obstétrique et de gynécologie des Hôpitaux et dans les locaux des Plannings Familiaux ou des Districts Sanitaires.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 202
L'Aquila	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 665
Sulmona	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Viale G. Mazzini	0864 499 263

Pour plus d'informations tu peux t'adresser à tous les Plannings Familiaux

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atessa	Planning Familial - Hôpital	Via Gramsci	0872 864 309 / 205
Casoli	Planning Familial	Via del Campo Sportivo	0872 989 256
Chieti	Planning Familial	Via Nicola Nicolini, 1	0871 358 213 / 860 0871 358 844 / 509
	Uo Obstétrique et Gynécologie - Hôpital	Via dei Vestini	0871 358 236 0871 357 337
Chieti Scalo	Planning Familial	Piazzale Marconi	0871 565 102 / 108
Gissi	Planning Familial - PTA	Via Italia	0873 947 321 / 311
Lama dei Peligni	Planning Familial	Via Calata Frentana, 1	0872 91397
Lanciano	Planning Familial	Via Don Minzoni, 28	0872 721 305
Ortona	Planning Familial	Piazza San Francesco	085 9173 220 / 221
San Salvo	Planning Familial	Via Pascoli	0873 343 262
Vasto	Planning Familial	Via Michetti, 86	0873 308 730

ASL 3 • PESCARA

Plannings Familiaux		consultori@ausl.pe.it	
Ville	Adresse	Téléphone	E-mail
Catignano	Mairie	085 841 615	
Città Sant'Angelo	Largo Baiocchi	085 4253 305 / 322	consultorio.csa@ausl.pe.it
Montesilvano	Corso Umberto, 447	085 4253 351 / 352 / 365 / 364	consultorio.montesilvano@ausl.pe.it
Penne	Contrada Carmine, 107	085 8276 523 / 4 / 5	consultorio.penne@ausl.pe.it
Pescara	Via Milli, 2	085 4254 980	consultorio.viamilli@ausl.pe.it
Pescara Nord	Via Nazionale Adriatica Nord, 140	085 4253 470 / 1 / 2	consultorio.penorord@ausl.pe.it
Pescara Sud	Via Pesaro, 50	085 4253 975 / 903	consultorio.pescarasud@ausl.pe.it
Pianella	Via Santa Lucia	085 971 376	
Popoli	Via Aldo Moro, snc	085 9898 392 / 394 / 406	consultorio.popoli@ausl.pe.it
Scafa	Viale della Stazione	085 9898 817	consultorio.scafa@ausl.pe.it
Spoltore	Via del Convento	085 4253 611	consultorio.spoltore@ausl.pe.it

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Gynécologie	Hôpital	Via Finocchi	085 870 7237
Sant'Omero	Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Contrada alla Salaria	0861 888 381
Teramo	Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 363 / 371 / 372

L'incontinence urinaire

Pour le diagnostic et le traitement de l'incontinence urinaire tu peux t'adresser aux Services d'urologie et d'obstétrique/gynécologie des PO (voir le point *Hôpitaux*).

L'infertilité et la procréation assistée

Pour le diagnostic et le traitement de l'infertilité: contacter le service d'obstétrique/gynécologie des PO et des centres de reproduction assistée.

Voir aussi les *Hôpitaux*.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 202
L'Aquila	Centro Fivet	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 311 181 - 0862 368 264

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Ortona	Centre de Procréation Médicalement Assistée	Contrada Santa Liberata	085 9172 289
Vasto	Centre de Médecine Périnatale Uo Obstétrique et Gynécologie - Hôpital	Via San Camillo de Lellis	0873 308 568

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Cabinet Infertilité Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via Fonte Romana, 8	085 4252 427

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 363 / 371 / 372

Interruption volontaire de grossesse (Ivg)

Il est possible de pratiquer l'Ivg en conformité aux règlements des Services de l'obstétrique/gynécologie des Hôpitaux. Pour plus d'informations, tu peux t'adresser au MMG/PLS ou au Planning Familial, **même si tu es mineure, sans le consentement de tes parents** (voir *Autres droits des adolescents*).

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 202
L'Aquila	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 665
Sulmona	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Viale G. Mazzini	0864 499 263

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	
Lanciano	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via del Mare	0872 706 313
Vasto	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via San Camillo de Lellis	0873 308 260

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via Fonte Romana, 8	085 4252 555 / 476

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Gynécologie	Hôpital	Via Finocchi	085 870 7237
Sant'Omero	Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Contrada alla Salara	0861 888 381
Teramo	Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 363 / 371 / 372

Pour plus d'informations tu peux t'adresser à tous les Plannings Familiaux de ton Asl.

Centre de ménopause

Tu peux y accéder avec une ordonnance de visite gynécologique en t'adressant directement au Centre ou en prenant rendez-vous par l'entremise du CUP. L'activité du Centre prévoit: Recherches des antécédents médicaux, ponction veineuse pour des exa-

mens en laboratoire, tests Pap, échographie pelvienne supra pubienne et transvaginal, consultations gynécologiques, densitométrie osseuse (MOC). Lors de la visite le spécialiste décidera de te soumettre à des investigations complémentaires.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Tu peux t'adresser aux Plannings Familiaux et les U.O. d'Obstétrique et de Gynécologie des Hôpitaux pour planifier le parcours à suivre

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Chieti		Hôpital - Cabinet - 6 ^{ème} niveau chambre 630	0871 358 278
Lanciano	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	0872 706 254
Vasto	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	0873 308 325

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Penne	Centre Ménopause	Hôpital	Via Battaglione Alpini, 1	085 8276 224
Pescara	Centre Ménopause Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4252 425 / 528
Popoli	Centre Ménopause	Hôpital	Via Enrico Berlinguer	085 9898 318 / 319

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Hôpital	Via Finocchi	085 870 7457
Teramo	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 372

Cancers féminins

Le diagnostic et le traitement du cancer du col de l'utérus et du cancer du sein peuvent être faits dans toutes les PO, où des endroits spécifiques sont également actifs (voir aussi *Tests oncologiques*).

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 202
L'Aquila	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 779 / 665
Sulmona	Uo Obstétrique et Gynécologie	Hôpital	Viale G. Mazzini	0864 499 263

Tu peux aussi t'adresser aux Plannings Familiaux

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Solution intégrée pour le Cancer du sein Case Manager 366 62 06 289

ASL 3 • PESCARA

Près des Plannings Familiaux (voir la voix Plannings Familiaux)

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Adresse / E-mail	Téléphone
Teramo	Parcours Sénologique Centre de Sénologie	Hôpital - Piazza Italia percorsosenologico@asliteramo.it	0861 429 570 0861 429 231

Violence de genre

Si tu es victime de violence sexuelle ou autre, tu peux aller à la salle d'urgence, et aux centres de Planning Familial où tu pourras recevoir une aide appropriée et tu trouveras une réponse technique et professionnel-relacionnel au niveau psycho-social sanitaire pas seulement en cas d'urgence, mais après aussi.

Numéros nationale sans frais (gratuits):

- **antiviolenza** téléphone 1522
www.antiviolenzadonna.it;
- **anti-trafic** téléphone 800 290 290;
- **anti-discrimination**
téléphone 800 901 010;
- **mutilations génitales**
téléphone 800 300 558;
- **Urgence Enfance** téléphone 114;
- **Telefono azzurro** (helpline) 196 96.
(Voir aussi l'Abus et la maltraitance).

Guichet Mobbing

Le *Mobbing* est un terme utilisé pour indiquer la pression/le terrorisme psychologique au travail, résultat de pratiques de harcèlement et de harcèlement répétées et systématiques mises en place, souvent avec des moyens subtils, par l'employeur ou par un supérieur, ou par des collègues

ou des subalternes, envers un employé, avec une claire intention de le marginaliser, de l'isoler, de le faire démissionner ou de lui faire accepter une rétrogradation de ses fonctions.

Les services fournis par cette installation sont disponibles pour tous les employés.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
L'Aquila	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 667 0862 433 403

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone / Fax
Pescara	Guichet Mobbing	Ancien Hôpital	Via Renato Paolini, 47	085 4253 990

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Adresse	Téléphone
Teramo	Cug - Comité Unique de Garantie	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 319



POUR LES ENFANTS ET LES ADOLESCENTS

Comment enregistrer un nouveau-né

L'inscription d'un nouveau-né au Registre d'état civil peut être effectuée dans les trois jours après la naissance directement près de la structure sanitaire publique ou privée où il s'est produit l'accouchement, ou bien avant dix jours près du Bureau d'État civil de la Mairie où la naissance a eu lieu ou dans celui de résidence des parents. On doit présenter une **pièce d'identité valable**, le parent qui effectue l'enregistrement il doit présenter le **certificat délivré par le médecin ou par la sage-femme** assistant à la naissance. Ce document est indispensable, soit que la naissance a eu lieu dans un établissement de santé soit à domicile.

Comment choisir un pédiatre (PLS)

Pour choisir un pédiatre pour ton enfant, tu dois te rendre près de ton District Sanitaire au Bureau Révocation/Choix muni de l'État de famille, ou auto-certification, qui montre déjà le nouveau-né et son numéro de sécurité sociale (tu peux demander au Bureau de Revenu le plus proche, ils s'occuperont de la carte européenne d'assurance maladie, qui te sera envoyé à l'endroit de résidence).

Vous choisissez le pédiatre parmi ceux inclus dans une liste de ceux qui travaillent dans ton quartier et tu peux révoquer l'adhésion à tout moment et faire un nouveau choix de 0 à 14 ans.

Pour les enfants entre 6 et 14 ans, les parents peuvent décider de les confier au MMG ou PLS.

Quand faut-il les vacciner et comment?

Certains vaccins sont obligatoires, d'autres sont recommandés, en fonction de l'âge du mineur, de l'existence de certaines pathologies ou en vue de voyages à l'étranger dans des Pays à risque.

Les **vaccins obligatoires** pour tous les nouveaux-nés sont:

- anti-diphtérie;
- anti-tétanos;
- anti-poliomyélite;
- anti-hépatite virale B

Les **vaccins recommandés** pour les nouveaux-nés sont les vaccins contre:

- la rougeole;

- la parotidite;
- la rubéole;
- les formes invasives de méningites *haemophilus influenzae b* (Hib);
- les infections de pneumocoques;
- les infections de méningocoques C.

Pour les petites filles âgées de 12 ans, on recommande le vaccin contre les infections de certaines souches du virus du papillome humain (VPH).

Pour toute ultérieure information, s'adresser au pédiatre ou au Service d'Hygiène publique qui pratique ce genre de vaccin.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone	Fax
Avezzano	Via Monte Velino, 18	0863 499 860	
Castel di Sangro	Via Porta Napoli, 50b	0864 899 269	
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 831 / 834	0862 368 831
Sulmona	Via Gorizia, 4	0864 499 622	

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Horaires
Atessa	District Sanitaire	Piazza Garibaldi	0872 864 295	lundi, mardi, mercredi et vendredi 9h00-12h00
Casoli	District Sanitaire	Via del Campo Sportivo	0872 989 252	mercredi, jeudi et vendredi 9h00-12h00
Castiglione Messer Marino	District Sanitaire	Via Alcide De Gasperi, 1	0873 975 055	mardi et vendredi 10h00-12h00
Chieti	ex Hôpital	Via Valignani	0871 358 395 0871 358 431/391	du lundi au vendredi 8h30-12h30
Francavilla al Mare		Via Pola, 15b	085 4911 437	mardi et jeudi 8h30-13h00
Guardiagrele	ex DSB	Via Anello, 15	0871.899308	lundi, mardi et jeudi 8h30-10h30
Lanciano	District Sanitaire	Via Don Minzoni	0872.706966	du lundi au vendredi 9h00-12h00
Orsogna*	District Sanitaire	Via G. Magno	0871 867 063	lundi 9h30-11h30
Ortona	District Sanitaire	Piazza San Francesco, 4	085 9173 226	du lundi au samedi 8h30-12h30
San Giovanni Teatino	District Sanitaire	Via Cavour, 4/2	085 4461 324 085 4463 505	lundi et mercredi 9h00-11h45
San Salvo	District Sanitaire	Via Alcide De Gasperi	0873 5449 215	lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi 9h00-12h00
Tollo*	District Sanitaire	Via Principessa di Piemonte	0871 969 099	vendredi 8h30-11h30
Vasto	District Sanitaire	Via Michetti, 86	0873 908 740	du lundi au vendredi 9h00-12h00

* Fermeture prochaine

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Bureau Vaccinations	Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4253 959

Il y a des lieux pour la vaccination dans les Districts Sanitaires

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Epidémiologie et Santé Publique	Centre Vaccinations	Contrada Casalena	0861 420 569

Neuropsychiatrie infantile et psychologie de l'âge de l'évolution

Près de chaque ASL tu pourras profiter des activités déroulées de cette branche spécialiste qui déroule des activités pour les enfants et adolescents en âge compris entre 0 et 18 ans dédiés à la prévention, le diagnostic, le traitement et la réadaptation pour les troubles neurologiques, psychiatriques et psychologique/relationnel. Les activités font usage de l'intégration des compétences professionnelles des pédopsychiatres, psychologues, orthophonistes et physiothérapeutes en collaboration avec les PLS/MMG.

Les domaines sont les suivants:

- **Neurologie**, retards psychomoteurs, et les troubles d'adaptation du première année de vie, épilepsie, paralysie cérébrale, dystrophie musculaire, dystonies, céphalées, maladies neurométaboliques, syndromes génétiques, etc.;
- **Neuropsychologie**, retard mental, troubles spécifiques d'apprentissage (dyslexie, dysorthographe, dyscalculie), des troubles du langage (dysphasie, bégaiement, retard de langage, etc.);

- **Psychiatrie et Psychologie Clinique**, troubles du comportement des enfants et des adolescents, hyperactivité, troubles de l'attention, autisme, psychose, dépression, anorexie, boulimie et autres troubles alimentaires, troubles obsessionnels-compulsifs, les troubles du sommeil, troubles de l'anxiété, les phobies, les troubles psychosomatiques, troubles relationnels, troubles de la personnalité, l'énurésie, encoprésie, abus et violence sur les enfants et leurs conséquences;
- **Réhabilitation**, projets de rééducation en cas de troubles moteurs, psychomoteurs, cognitifs, neuropsychologiques ou psychiatriques. Le service assure: services ambulatoires, visites, entretiens, évaluations, activités individuelles et de groupe de soutien social, des conseils et des évaluations des rapports de tribunaux et d'autres organismes, conseils dans les écoles (y compris le Droit 104/92), visites à domicile, et visites aux établissements d'enseignement et de réadaptation.

Pour prendre rendez-vous, tu peux contacter les numéros suivantes.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano		ex Centre Polio	Via Don Minzoni	0863 499 025 / 048
L'Aquila	Département Mère-enfant	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 510
Sulmona		Bâtiment ex Comboniani	Via Gorizia, 4	0864 499 626

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	District Sanitaire	Via Tiro a Segno	0871 358 972
Chieti Scalo	Lieu d'affectation districtuel	Via De Litio, 24	848 000 952
Francofonte	District Sanitaire	Contrada Alento	085 9174 227
Ortona	District Sanitaire	Piazza San Francesco	085 9173 309 / 235

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Neuropsychiatrie Infantile	Ancien Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4252 842 / 843

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Adresse	Téléphone
Teramo	Neuropsychiatrie Infantile	Contrada Casalena	0861 420 518

Pour les troubles du comportement alimentaire de l'enfance ou de l'âge de l'évolution, voir *Anorexie, Boulimie et Obésité* à page 102).

Les abus et les mauvais traitements

Au service de neuropsychiatrie, ainsi que dans les Plannings Familiaux, tu recevras des interventions institutionnelles contre la toxicomanie et la maltraitance des enfants. On exécutera un plan d'évaluation diagnostique du traitement, et de prise en charge de l'enfant victime d'abus ou de maltraitance et de sa famille.

Numéros nationaux pour les aider (gratuit):

- **Telefono azzurro** (helpline) 196 96 www.azzurro.it;
- **Urgence Enfance** téléphone 114;
- **Enfants disparus** téléphone 116 000;
- **La pornographie infantile** téléphone 196 196 www.hot114.it.

La médiation familiale

Le service de neuropsychiatrie, offre une aide aux parents en cas de séparations conflictuelles. Le Planning Familial va mettre gratuitement à ta disposition, la figure du médiateur familial.

Le service vise à aider les couples en instance de séparation afin de conclure des accords qui ont pour objectif principal la protection émotionnelle et concrète de l'enfant. Pour tout renseignement, appeler:

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	ex Centre Polio	Via Don Minzoni	0863 499 025

Tu peux contacter les assistants sociaux de tous les *Plannings Familiaux*

Près des *Plannings Familiaux* (voir bureaux)

Près des *Plannings Familiaux* (voir bureaux)

L'École à l'hôpital

Près du Département de Pédiatrie a été créé l'école d'Hôpital, avec des enseignants de la maternelle et l'école primaire. L'activité a comme objectif de rendre

moins traumatique les hospitalisations des petits patients, en leur garantissant ils droit à l'étude, au fin de contraster la dispersion scolaire dérivante de la maladie.

Autres droits des adolescents

Les actes sanitaires suivants peuvent être chez toi demandés, **sans le consentement de tes parents ou de tuteurs.**

Le médecin procédera à les effectuer:

- tests diagnostiques, même de laboratoire, et des soins lorsque se présentent des **symptômes d'apparition de maladies transmises sexuellement** (Loi n. 837/56 art. 4 et art. 9 et 14 du Règlement d'ac-tuation DPR n. 2056/62);
- prestations médicales et administration dans les structures sanitaires et *Plannings Familiaux* de moyens nécessaires à la procréation responsable/**contraception** (Loi n. 194/78 art. 2) et pour **visites gynécologiques**;

- actes d'**interruption de grossesse** (Loi n. 194/78 art. 12);
 - tests diagnostiques, de traitement et de réadaptation dues à l'**emploi de stupéfiants** (DPR n. 309/90 art. 120);
 - traitement médical en cas de **violence physique** ou **sexuelle**, réelle ou présumée.
- Pour de plus amples informations au sujet d'autres questions tu peux toujours demander librement au *Planning Familial* et les *URP* (voir *Plannings Familiaux* et *URP*). Pour de plus amples détails, voir le DGR 230/2009 *Adoption des lignes directrices pour la gestion du consentement éclairé*, BURA n. 34, 15.7.2009.



POUR LES PERSONNES ÂGÉES

Chemin de la réadaptation

Les activités sanitaires de réhabilitation, sont celles directes à la récupération fonctionnelle de l'infirmité motrice et des désabilités modifiables, de diverse nature et de gravité, adressés à des patients de toutes les âges qui nécessitent d'interventions de réhabilitées appropriées et efficaces. Les activités assurent aux patientes fonctions d'hospitalisation, ambulatoires et à domicile.

Les ASL peuvent aussi des structures sanitaires privées créées avec le système sanitaire régional.

Les activités de réhabilitation demandent la prise en charge de la personne à travers un plan de projets de rééducation individuelle avec une modalité interdisciplinaire et interprofessionnelle.

Services intégrés de Soins à Domicile (ADi)

Voir pages 47 et 48.

Interventions à domicile programmées (ADP)

Cette assistance assure à ceux qui ne peuvent pas se bouger le passage périodique (hebdomadaire, bimensuel ou mensuel) à domicile du MMG/PLS. Elle peut être demandée les patients déambulants non empêchés de rejoindre les ambulateurs avec

des moyens communs ou avec des graves difficultés dans les déplacements (insuffisances cardiaques ou respiratoires, etc.). Tu peux demander ce service à ton MMG/PLS et/ou près de ton District Sanitaire.

Résidences Sanitaires d'Assistance (RSA)

Ce sont des structures des extrahospitaliers territoriaux pour patients d'âge supérieur aux 65 ans pas autosuffisants, affectés de pathologies chroniques ou post aiguës invalidantes et susceptibles de traitement. La RSA garantit: assistance sanitaire de

base, traitements de réhabilitation, assistance pour le déroulement des activités quotidiennes. L'accès à l'RSA se produit à travers l'Unité d'Évaluation Gériatrique (UVG) qui est demandée du MMG ou, si le patient est hospitalisé, d'un sanitaire du service.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

RSA - Résidences Sanitaires d'Assistance privées accréditées/provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Adresse / E-mail	Téléphone / Fax
Avezzano	Don Orione	Via Corradini, 31 orioneav.amm@tiscali.it	0863 415 348 fax 0863 33175
Canistro	Ini	Via del Cotardo, 1 accettazione.canistro@gruppoi.it	0863 97460 fax 0863 977 478
Castel di Sangro	Pax Cristi	Via Sangro, 45 paxchristi@libero.it	0864 845 224 fax 0864 845 224
Celano	Opera Santa Maria della Pace	Via Collutri, 1 clinicacelano@alice.it	0863 790 051 fax 0863 790 760
Fontecchio	Opera Santa Maria della Pace	Contrada delle Grazie, 1 rsa.fontecchio@libero.it	0862 85 119 / 139 / 398
Montereale	RSA Structure publique	SS Picente, 16	0862 90401 fax 0862 40211
Scoppito	Villa Dorotea	Località Macere direzionesanitaria@villadorotea.it	0862 71441 fax 0862 7144 272
Trasacco	Nova Salus	Via Roma, 75	0863 93131
Villalago	San Domenico	Via della Difesa, 1 sandomenicorsa@sangrogestionispa.it	0864 740 611 fax 0864 740 679

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

RSA - Résidences Sanitaires d'Assistance privées accréditées/provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Casalbordino	Domus Pacis	Via Rossini, 6	0873 907 366
Celenza sul Trigno	Samidad Il Chiostro	Piazza Cavour, 8	0873 958 709
San Giovanni Teatino	Villa San Giovanni	Via Monte Bordone, 2	085 4469 045
San Salvo	Edos Gestioni San Vitale	Contrada Stazione, 111	0873 514 418
Santa Maria Imbaro	Edos Santa Rita	Via Gesi, 35	0872 578 412

ASL 3 • PESCARA

RSA - Résidences Sanitaires d'Assistance privées accréditées/provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Città Sant'Angelo	Villa Serena Structure publique	Largo Baiocchi	085 4253 319	085 4253 300
	RSA Psycho-gériatrique "Azzurra" di Villa Serena	Viale Petruzzi, 42	085 9590 459	
Montesilvano	Santa Maria Ausiliatrice	Via Marinelli, 104	085 75093	
Spoltore	Medaglia d'Oro De Cesaris	Strada Bucciarelli, 13	085 413 353	
Tocono da Casauria	RSA Structure publique	Via XX Settembre	085 880 287	

ASL 4 • TERAMO

RSA - Résidences Sanitaires d'Assistance privées accréditées/provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Giulianova	Quadrifoglio s.c. onlus ex Residence Cristal Cris '89	Via Bompadre, 36	085 8003 882 085 8025 147
Teramo	RSA Structure publique	Contrada Casalena	0861 420 595 / 599

Résidences assistées (RA)

Les RA sont des structures d'hospitalisation résidentielle conçues pour accueillir des âgés autosuffisantes qui ne peuvent plus vivre de façon autonome dans leur domicile.

Le service est tourné à des personnes âgées qui ont dépassé les 65 ans d'âge. Pour l'activer il faut s'adresser à son propre médecin de base.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

RA - Résidences privées assistées provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Gestion	Adresse	Téléphone / Fax
L'Aquila	Centre Services pour personnes âgées	Ville de L'Aquila	Via Capo Croce, 1	0862 401 760 fax 0862 401 760

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

RA - Résidences privées assistées provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Bucchianico	Istituto Figlie di San Camillo	Via Piana, 17	0871 381 127 0871 382 293
Castelfrentano	Coop. Soc. Fraternitas	Via Paludi, 4	0872 56805
Chieti	Istituti Riuniti San Giovanni Battista	Piazza Garibaldi, 2	0871 345 252
Crecchio	Soc. Lido srl Casa Albergo Il Castello	Via Piano Parcino, 20	0871 942 015
Guardiagrele	Soc. Coop. Simeoni Sen. E. Borrelli	Via Colle Granaro	0871 801 074
Lanciano	Casa Religiosa Antoniano	Viale Sant'Antonio, 4	0872 715 389
	Istituto Sacri Cuori Maria Assunta	Via Santo Spirito, 13	0872 40214
Orsogna	Soc. Coop. Simeoni La Casa del Sole	Via Torre Pellegrina, 14	0871 86525
Ortona	Soc. Lido Srl T. Berardi	Via della Libertà, 248	085 9069 213
San Vito Chietino	Istituto Sacri Cuori "C. Ciampoli"	Viale C. Colombo, 34	0872 61084

ASL 3 • PESCARA

RA - Résidences privées assistées provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Popoli	Residenza Il Giardino	Via C. D'Ascanio, 10	085 98400

ASL 4 • TERAMO

RA - Résidences privées assistées provisoirement accréditées

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Civitella del Tronto	Opera Pia Filippo Alessandrini Maison de retraite et Résidence sociosanitaire	Via Ferdinando II di Borbone	0861 91358
Giulianova	Quadrifoglio s.c. onlus ex Residence Cristal Cris '89	Via Bompadre, 36	085 8003 882 085 8025 147
Teramo	Ipab Maison de retraite G. De Benedictis	Viale Crispi, 245	0861 4281
	Is.en.co. Srl	Via Vincenzo Irelli, 16/18	0861 252 398
	City Residence		0861 254 461

Centres pour les malades d'Alzheimer et de Parkinson

Les centres effectuent la visite d'évaluation de la maladie d'Alzheimer et des désordres du mouvement et des suivantes visites de contrôle, au service de Neurologie et de Neurophysiopathologie. Pour réserver le consulte il faut s'adresser près du CUP muni d'ordonnance et seulement pour la première visite.

Les tests d'évaluation cognitive, plus communément appelés, tests de mémoire, sont indispensables pour repérer et **diagnostiquer la maladie d'Alzheimer**. Ces tests permettent d'évaluer différentes fonctions

cognitives parmi lesquelles la mémoire, le langage, les praxies, et l'attention; évaluation du cadre Tc (tomographie computerisée) et RMN (résonance magnétique nucléaire) et l'évaluation des paramètres hématologiques pour le diagnostic différentiel les démences primaires des démences secondaires.

Pour la maladie de Parkinson il est effectuée un examen clinique de la maladie, une évaluation du cadre RMN, un test génétique par prélèvement de sang.

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	Clinique Gériatrique	Hôpital		0871 358 514
Lanciano	Centre des Troubles Cognitifs et la Démence	District Sanitaire	Via Don Minzoni, 1	0872 706 928 / 510
	Uo Neurologie Unité Evaluation Alzheimer	Hôpital		0872 706 385
Ortona	Cabinet Psychogériatrique	Centre de Santé Mentale	Piazza San Francesco	085 9173 240
Vasto	Uo Psychiatrie	Hôpital		0873 308 407

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Centre Alzheimer	Ancien Hôpital (ex Pédiatrie)	Via Renato Paolini, 47	085 4252 928
	Uo Neurophysiopathologie Clinique	Ancien Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4252 883 / 884

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Centre Alzheimer	Hôpital	Via Finocchi	085 8707 231 / 331
Giulianova	Centre Alzheimer	Hôpital	Via Gramsci	085 802 0302
Sant'Omero	Centre Alzheimer	Hôpital	Contrada alla Salara	0861 888 284
Teramo	Neurologie	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 594 / 595 / 723
	Psychiatrie - Centre Alzheimer	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 705 / 707 / 708

Ostéoporose

Tu pourras t'adresser près des service hospitalier pour faire une l'ostéodensitométrie ou densitométrie osseuse, un examen médical qui permet de mesurer la densité minérale osseuse – visite morpho métrique. Tu peux réserver près du CUP.

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Chieti	Cabinet d'Endocrinologie	Hôpital - 5 ^{ème} niveau	0871 358 587
Lanciano	Uo Médecine Nucléaire	Hôpital	0872 706 226

ASL 3 • PESCARA

Près du Service de Radiologie des Hôpitaux et des District Sanitaires

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Centre Régional Ostéoporose	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 547 / 453

Douleur et soins palliatifs

La structure pour le **traitement de la douleur** exerce ses activités dans les Hôpitaux. Elle répond aux diverses exigences pour le traitement du douleur aiguë et chronique pour les hospitalisés et les patients en assistance à domicile.

Les activités proposées sont les suivantes:

activité ambulatoire, activité de Day Hospital/Day Surgery, le traitement de la douleur chronique bénigne (douleur aiguë et chronique au bas du dos, la névralgie du trijumeau, les céphalées, etc.) l'activité intégrée des soins à domicile.

Tu peux contacter les numéros suivantes.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone / Fax
Avezzano	District Opérateur	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 346
L'Aquila	Uo Anesthésiologie	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 785
	Traitement et Soins de la Douleur	Hospice Casa Margherita	Via Capo Croce, 1	0862 4096 201 / 214
Sulmona	District Opérateur	Hôpital	Viale Mazzini, 100	0864 499 271

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Téléphone
Chieti	Uo Anesthésie et Réanimation	Hôpital	0871 358 404
	Uo Douleur et Soins Palliatifs	Hôpital	0871 358 478
Lanciano	Uo Anesthésie et Réanimation	Hôpital	0872 706 545 / 339
Vasto	Uo Anesthésie et Réanimation	Hôpital	0873 308 458

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Traitement de la Douleur et Soins Palliatifs	Ancien Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4252 463

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Cabinet Traitement de la Douleur	Hôpital	Via Finocchi	085 8707 225 / 226
Giulianova	Cabinet Traitement de la Douleur	Hôpital	Via Gramsci	085 8020 273
Sant'Omero	Cabinet Traitement de la Douleur	Hôpital	Contrada alla Salara	0861 888 426
Teramo	Cabinet Traitement de la Douleur	Hôpital	Piazza Italia	0861 429 922
	Coordination Traitement de la Douleur	District Sanitaire	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 344 / 388

L'objectif des **soins palliatifs** est de soigner, en contenant le plus possible les symptômes invalidants qui peuvent caractériser la phase terminale de maladies.

Selon les besoins de la personne, le soins palliatifs peuvent être effectués **à la maison, dans un ambulatoire, à l'hôpital ou l'hospice.**

Les structures régionaux sont les suivantes.

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	Uo Douleur et Soins Palliatifs	Hôpital		0871 358 478
Lanciano	Uo Soins Palliatifs Hospice - NAD	Hospice Alba Chiara	Via Belvedere, 65	0872 715 827
Torrevicchia Teatina		Hospice Torrevicchia Teatina	Via Castelferrato	0871 357 019 fax 0871 357 010

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Traitement de la Douleur et Soins Palliatifs	Ancien Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4252 463

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Atri	Service ADI	District Sanitaire	Via Finocchi	085 870 7436
Montorio	Service ADI	District Sanitaire	Contrada Plane	0861 429 912
Nereto	Service ADI	District Sanitaire	Via Lenin, 18	0861 888 233
Roseto	Service ADI	District Sanitaire	Via Adriatica, 42	085 802 0870
Teramo	Service ADI	District Sanitaire	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 388

L'ADI a la possibilité de profiter d'un médecin spécialiste près l'Ambulatoire de Thérapie antalgique et/ou de professionnels spécifiques



POUR LES ÉTRANGERS OU POUR LES ASSISTÉS ITALIENS À L'ÉTRANGER

Maladies de la prostate

Pour le diagnostic et le traitement de ces pathologies tu peux contacter le service d'urologie des hôpitaux.

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

<i>Dépistage intégré du cancer de la prostate</i>	<i>Case Manager</i>	<i>366 62 06 289</i>
---	---------------------	----------------------

Assistés italiens à l'étranger

Les assistés italiens qui se rendent dans un Pays de l'Union Européenne, en Islande, au Liechtenstein, en Norvège ou en Suisse (qui sont des Etats qui appartiennent à l'Espace économique européen, SEE) pour motif de tourisme, d'études ou de travail doivent se munir de leur carte européenne de santé (TEAM – Tessera Europea di Assicurazione Malattia). En pratique, il s'agit du verso de la carte italienne de santé que l'Italie, par le biais de son Bureau des Recettes (Agenzia delle Entrate) délivre à toute personne inscrite au Service Sanitaire National.

Dans tous les Etats appartenant à l'UE ou à l'EFTA, quand on présente sa carte européenne de santé (TEAM) à un médecin ou à un hôpital public ou conventionné, il est possible de bénéficier des services médicaux nécessaires dans les mêmes condi-

tions que les assistés de cet Etat, même quand il n'y a pas urgence. En général, ces services sont fournis gratuitement, sauf éventuel paiement d'un ticket modérateur ou d'une toute autre participation aux frais. Il faut toutefois savoir que les systèmes d'assurance-maladie européens varient d'un Pays à l'autre. Des services qui sont fournis gratuitement en Italie peuvent ne pas l'être dans un autre Pays. Ou encore, certains Pays – comme la France – pratiquent un système d'assurance-maladie indirect, c'est-à-dire que l'on doit payer le service requis sur le champ, puis on en demande le remboursement à sa ASL quand on rentre en Italie. Toutefois, quel que soit le Pays, les tickets modérateurs ne sont pas remboursables. Il faut également savoir que l'exemption du ticket modérateur consentie en Italie pour certaines maladies chroniques n'est pas toujours reconnue dans les autres Pays de l'UE ou de l'EFTA.

Par ailleurs, les personnes souffrant de maladies chroniques qui ont droit à des "soins continus", c'est-à-dire à tous les soins nécessaires compte tenu de leur état, y ont droit sur présentation de leur carte européenne de santé (TEAM). Toutefois, le Ministère italien de la Santé conseille aux personnes sous dialyse ou chimiothérapie de prendre préalablement contact avec la structure étrangère à qui elles auront à s'adresser. Par contre, en cas de voyage dans un Pays qui ne fait pas partie de l'UE, ou qui n'a pas signé d'accords bilatéraux en matière d'assurance-maladie avec l'Italie, il est possible de bénéficier du régime indirect, c'est-à-dire que les frais médicaux engagés sont payables sur le champ mais leur remboursement peut en être demandé ensuite en en présentant demande à la représentation diplomatique italienne du lieu, au plus tard dans les trois mois de la date de la dernière dépense, pour chaque soin médical. **Ceci n'est valable que pour les assistés italiens qui se trouvent à l'étranger pour des motifs d'études ou de travail.**

Si c'est votre cas, vous devez demander à votre ASL, avant de quitter l'Italie, l'attestation prévue à l'art. 15 du Décret du Président de la République Italienne n. 618 du 31.07.1980, en présentant la documentation suivante:

- **pour les travailleurs**, note de transfert à l'étranger et documentation prouvant le maintien de l'inscription au système d'assurance-maladie italien;
- **pour les étudiants**, documentation prouvant que vous bénéficiez d'une bourse d'études ou que vous êtes bien inscrits à une université ou à une fondation étrangère;
- votre carte de santé.

Rappelez-vous que si vous ne communiquez pas votre départ à votre ASL, vous perdrez vos droits au remboursement de vos frais médicaux à l'étranger.

Si vous rentrez en Italie pour cause de santé, vous aurez droit aux services médicaux garantis à tous les assistés en documentant votre travail à l'étranger. En particulier, si votre rentrée en Italie est trop récente pour vous avoir permis de vous réinscrire et de choisir votre médecin traitant, vous aurez droit à une assistance médicale générale ou pédiatrique par le biais de visites occasionnelles ou de services de garde médicale à vos frais, pour lequel vous pouvez demander un remboursement.

Au moment de votre rentrée définitive en Italie, vous devrez vous réinscrire à votre ASL pour choisir votre médecin traitant. Vous pouvez vous réinscrire auprès du même médecin traitant chez qui vous étiez inscrit avant votre départ.

Transfert à l'étranger pour des soins hautement spécialisés

Sous réserve d'avoir fait l'objet d'une autorisation préalable, il est exceptionnellement possible de bénéficier d'une assistance médicale hautement spécialisée à l'étranger quand ces soins ne peuvent être obtenus dans notre Pays en temps utile ou de la façon que requiert le cas clinique. Pour obtenir l'autorisation nécessaire, l'intéressé ou la personne qui s'en occupe doit présenter à ASL de compétence:

- la demande;
- la proposition établie par un spécia-

liste, assortie d'une motivation faisant état de l'impossibilité de bénéficier des soins nécessaires en Italie en temps utile ou de la façon que requiert le cas clinique. La proposition du médecin doit indiquer la structure étrangère choisie pour bénéficier des soins requis. On précise que toute demande faite par un médecin spécialiste est considérée comme **valable, qu'il s'agisse d'un médecin du système public ou d'un médecin privé;**

- toute documentation ultérieure éventuellement requise sur la base de dispositions régionales.

Conformément aux modalités établies par la Région, la ASL transmet la demande et sa documentation au **Centre de Référence régionale (CRR)** ayant compétence territoriale. Le CRR vérifie que toutes les conditions requises sont bien remplies (impossibilité de recevoir en Italie les soins nécessaires en temps utile ou sous la forme requise par le cas clinique) et que la structure étrangère

Etrangers en Italie

CITOYENS DE L'UNION EUROPEENNE

Les personnes qui bénéficient d'une assurance-maladie dans un Etat de l'UE ou de l'Espace économique européen (Islande, Liechtenstein, Norvège ou Suisse) peuvent bénéficier d'une assistance médicale en Italie à condition qu'elles soient en possession:

- de leur carte européenne de santé (TEAM);
- d'une Attestation d'ayant droit.

La carte européenne de santé comme les attestations d'ayants droit permettent aux assistés d'un Pays de l'UE ou de l'Espace économique européen de bénéficier en Italie, de façon directe, d'une assistance médicale aux mêmes conditions que celles dont bénéficient les assistés du Service Sanitaire National (c'est-à-dire que le patient n'a pas à anticiper ses frais médicaux et ne paye éventuellement que les tickets modérateurs prévus). La Directive UE du Parlement Européen et du Conseil n. 24 du 09.03.2011 sur l'application des droits des patients dans le cadre de l'assistance médicale transfrontalière prévoit de plus que les assistés des Pays de l'UE puissent bénéficier d'une assistance médicale en Italie aux mêmes conditions que celles prévues par leur assurance-maladie propre, mais de façon indirecte (c'est-à-dire que le patient anticipe ses frais médicaux puis en demande le remboursement à l'assurance-maladie de son Pays).

choisie est bien appropriée. Il communique ensuite à la ASL compétente son avis motivé. Dès qu'elle reçoit l'avis motivé du CRR la ASL accorde ou non son autorisation et **informe le requérant** et le CRR de sa décision. **Attention:** même quand les soins d'entretien ou de contrôle se réfèrent à une autorisation de soins accordée au préalable, ils doivent faire l'objet d'une nouvelle autorisation de la ASL, qui demande l'avis du CRR, c'est-à-dire qu'il faut présenter une nouvelle demande selon la même procédure exposée ci-dessus.

L'assurance-maladie du Pays de l'assisté le remboursera mais par application de ses propres barèmes, qui peuvent être inférieurs aux barèmes pratiqués dans le Pays où il a été soigné.

CITOYENS EXTRACOMMUNAUTAIRES

Les étrangers qui se trouvent légalement en Italie peuvent utiliser les structures du Service Sanitaire National (SNN), selon des modalités qui varient en fonction du motif de leur séjour. Les étrangers qui se trouvent momentanément en Italie pour une période non supérieure à 90 jours (des touristes, par exemple) peuvent bénéficier des services médicaux d'urgence ou des services de leur choix en payant les tarifs fixés au niveau régional. L'inscription au SNN n'est obligatoire que pour les étudiants et pour les jeunes filles au pair.

Les étrangers en possession d'un permis de séjour en règle peuvent s'inscrire au SNN en s'adressant à la ASL de leur Commune de résidence ou, s'ils n'ont pas encore demandé leur résidence, à la ASL de la Commune où se trouve le domicile inscrit sur leur permis de séjour. Leur inscription au SNN leur donne droit à choisir un médecin traitant inscrit dans la liste de la ASL en question, ce qui leur donne droit à l'attribution de 4 crédits valables aux effets de l'accord d'intégration.

Cette assistance médicale s'étend aux membres de leur famille à leur charge, dûment munis de permis de séjour en Italie. L'inscription au Service Sanitaire National peut être obligatoire ou volontaire.

• **INSCRIPTION OBLIGATOIRE**

Tous les ressortissants de Pays ne faisant pas partie de l'UE ont droit à l'inscription obligatoire au Service Sanitaire National quand:

- ils sont munis d'un permis de séjour en règle et quand ils exercent une activité de travail subordonné ou autonome ou sont inscrits dans les listes de chômage;
- ils sont munis d'un justificatif attestant qu'ils ont demandé le renouvellement d'un permis de séjour en règle pour motif de travail subordonné ou autonome, motifs familiaux, asile politique, asile humanitaire, demande d'asile, attente d'adoption, garde d'enfant, acquisition de la nationalité italienne;
- ils sont en attente de se voir délivrer leur premier permis de séjour pour travail subordonné ou pour motifs familiaux.

Pour bénéficier des services du SNN, ils doivent s'y inscrire et la carte de santé qui leur est délivrée prouve leur inscription. Cette carte est un document individuel et elle sert pour pouvoir avoir accès à l'assistance médicale. L'inscription au SNN se fait aux guichets de Choix ou révocation du médecin traitant de l'ASL qui est compétente pour leur adresse de résidence ou pour l'adresse qui figure sur leurs permis de séjour.

• **INSCRIPTION VOLONTAIRE**

Tous les ressortissants de Pays ne faisant pas partie de l'UE qui séjournent légalement en Italie pendant une période supérieure à trois mois sans toutefois avoir droit à l'inscription obligatoire ci-dessus sont tenus de s'assurer contre les risques de maladie, d'accident ou de maternité en souscrivant une assurance privée ou en s'inscrivant volontairement au SNN. Ont droit à s'inscrire volontairement au SNN:

- les étudiants ou les personnes au pair, même pour des périodes inférieures à trois mois;
- toute personne titulaire d'un permis de séjour pour avoir élu résidence en Italie, même si elle n'y exerce aucune activité, les religieux, le personnel diplomatique ou consulaire et toutes les autres catégories qui s'identifient par exclusion des catégories ayant droit à l'inscription obligatoire.

Les étrangers titulaires d'un permis de séjour en Italie pour y recevoir des soins médicaux ou pour y faire du tourisme n'ont pas droit à l'inscription volontaire au SNN.

Les parents âgés de plus de 65 ans ayant rejoint leurs enfants après le 05.11.2008, même quand ils sont en possession d'un permis de séjour pour motif familial, ne peuvent plus être obligatoirement inscrits au SNN. Le D.Lgs. 160/2008 dispose en effet que les parents âgés de plus de 65 ans doivent être en possession d'une assurance maladie en leur nom propre valable en Italie ou bien doivent s'inscrire volontairement au SNN en payant la contribution prévue dans un décret ministériel encore à l'étude. Dans l'état actuel des choses, ils ne peuvent donc bénéficier d'une couverture médicale que par le biais d'une assurance en leur nom propre valable sur le territoire italien. L'inscription volontaire au SNN se fait en payant une contribution forfaitaire annuelle en une fois. Cette contribution doit être payée sur le compte courant régional indiqué par la ASL à laquelle l'étranger entend s'inscrire.

L'inscription volontaire au SNN donne droit à tous ses services, comme pour les assistés italiens.

Le site Internet du Ministère italien de la Santé propose un guide interactif qui permet aux assistés comme aux agents de santé d'avoir les informations nécessaires sur les droits à une assistance médicale durant un séjour ou une résidence dans un

Pays quelconque du monde. Il explique notamment la façon d'obtenir cette assistance, à qui la demander et comment

demander tout éventuel remboursement: www.salute.gov.it/portale/temi/p2_4.jsp?area=Assistenza%20sanitaria.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	District Sanitaire	Via Monte Velino, 18	0863 499 805
L'Aquila	District Sanitaire	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 822

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone	Fax
Chieti	District Sanitaire	Via Tiro a Segno	0871 358 717	0871 358 679
Lanciano	District Sanitaire	Via Don Minzoni	0872 706 952 / 955	0872 706 951
Ortona	District Sanitaire	Piazza San Francesco	085 917 3261	085 917 3251
Vasto	District Sanitaire	Via Michetti, 86	0873 308 741	0873 308 784
Villa Santa Maria	District Sanitaire	Via Roma, 32	0872 944 959	0872 940 975

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Cabinet pour les Extracommunautaires	District Sanitaire Branche	Via Pesaro, 50	085 4253 960
	Assistance Médicale à l'Étranger	Hôpital	Via Renato Paolini, 45	085 4254 007
		Hôpital	Via Fonte Romana, 8	085 4252 983 085 4254 048

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Bureau des Affaires Étrangères	District Sanitaire	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 288

Médiateur culturel

Le Médiateur culturel est un professionnel qui a pour mission de faciliter l'entrée des ressortissants étrangers dans le contexte social du Pays d'accueil.

Il connaît les deux cultures et fait la liaison entre les besoins des migrants et les réponses offertes par les services publics.

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement/Adresse	Téléphone
Pescara	Médecine pour la Communauté	Ancien Hôpital	085 4253 960 / 962
	Cabinet pour les Extracommunautaires	Via Renato Paolini, 47	

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Etablissement
Teramo	Médiation linguistique et culturelle sur appel	toutes les lieux d'affectation de la Asl



POUR LES ENTREPRISES

Normes sanitaires des fermes, des élevages, des aliments, des FDES des produits de construction et du commerce, émissions des avis et des certifications sanitaires

Voir la section *Prévention*.

NOTRE ENGAGEMENT ENVERS LA QUALITÉ

Le Pacte citoyen

Le système sanitaire régional est orienté à la constante recherche de la satisfaction du client et à cette fin il y a un parcours partagé avec toutes les ASL régionaux pour créer un système sanitaire régional de qualité. Afin d'assurer la participation des citoyens au système sanitaire régional ont été activés les composantes suivantes avec DGR n. 274/2011:

- les **Comités Consultatifs Mixtes**, organismes d'entreprise qui visent à encourager la participation citoyenne au procès décisionnel des entreprises, pour les questions liées à l'amélioration de la qualité des services;

- les **Commissions Mixtes de Conciliation**, des organismes de tutelle de deuxième niveau, compétents pour l'examen des propositions, les objections, les plaintes et les réclamations contre des actes ou les comportements qui limitent ou dévient l'utilisation des services sanitaires;
- **Règlement général pour la Protection du Public**, qui discipline les procédures de soumission, d'acceptation et définition des signalisations parmi actes ou comportements qui dans l'opinion des utilisateurs ont posé des obstacles ou limitations à la disponibilité des services sanitaires.



Vérification de la qualité des services

Une attention particulière est posée pas seulement à définir les attentes des utilisateurs et leur perception du service rendu, mais aussi dans la promotion et vérification des programmes de recherche et d'essai pour l'amélioration de la qualité, en tenant compte des ressources, des outils technologiques et les structures existantes. Les moyens pour l'amélioration de la qualité sont les suivants:

- le **parcours de l'accréditation institutionnelle des structures publiques et privées**, une procédure avec laquelle la région confère l'aptitude à être en mesure d'affecter des prestations sanitaires pour le compte et à charge du SSN après avoir vérifié la possession de tous les signes prévus par les réglementations en vigueur;

- **Collecte et analyse des rapports**, dont le but est de relever l'agrément et/ou la faiblesse des services fournis par les ASL, à travers l'analyse des données provenant d'enquêtes et d'études des rapports des citoyens dans toutes les ASL régionaux;
- **Enquêtes sur la qualité perçue**, par la soumission de questionnaires à l'utilisateur et des actions d'amélioration ultérieures;
- **Projets d'audit civil et d'Empowerment des citoyens**, en vue de garantir la promotion, la tutelle des droits et la participation des citoyens;
- la **Formation**, quel moyen essentiel dans la gestion des ressources humaines, pour gérer le changement et assurer des services de haute qualité, en se basant sur la connaissance et sur les compétences du personnel.

Les Risques cliniques et la gestion des risques

Avec le DGR n. 988/2010 a été institué un Observatoire Régional pour la Gestion des Risques Cliniques – sûreté des soins – bonnes pratiques d'assistance médicale, délégué à la mise en œuvre de lignes de recherche utiles à développer un système régional de gestion des risques cliniques visant à accroître la sûreté des patients et des opérateurs sanitaires à travers

l'amélioration continue de la qualité, l'efficacité de la communication/information, l'efficacité de la formation, l'efficacité de la détection et de la correction des erreurs en analysant les causes profondes et en proposant des mesures préventives. Près de chaque ASL est active une Unité Opérationnelle du risque clinique et de la gestion des risques.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	Via XX Settembre, 21	0863 499 516
L'Aquila	Via Gaetano Bellisari - Collemaggio	0862 368 923

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	Uo Qualité, Accréditation et Risques Cliniques	Direction Générale (Bâtiment SEBI)	Via dei Vestini	0871 357 748

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Etablissement	Adresse	Téléphone
Pescara	Bureau de Gestion des Risques	Ancien Hôpital	Via Renato Paolini, 47	085 4253 025

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Adresse	Téléphone
Teramo	Unité de Gestion des Risques	Via Cesare Battisti	0861 429 940 / 986

Les nouvelles technologies

L'action des ASL vise à améliorer la technologie et la fonctionnalité de ses services,

en suivant l'évolution continue des recherches et des innovations dans le domaine médico-scientifique.

Standards de qualité des services ambulatoires et d'hospitalisation

Les facteurs de qualité des services de santé sont la rapidité de leur réponse, leur facilité d'accès, leur transparence et leur efficacité. La rapidité de réponse d'un service de santé se configure comme étant:

- le **temps à attendre** pour obtenir un rendez-vous de visite ou d'examen à partir de la date de la pris de rendez-vous. A ce sujet, la Région des Abruzzes garantit le respect des délais maximum établis dans le Décret du Conseil régional n. 575/2011 suivi du Décret du Commissaire à la Santé n. 60/2015 (voir tableau ci-dessous) pour 43 prestations auxquelles un niveau de priorité a été attribué. Les "niveaux de priorité" sont quatre: **U** (Urgent); **B** (Bref); **D** (Différé) ou **P** (Programmé). Il appartient au médecin de biffer sur son ordonnance (formulaire de couleur rouge du Service

Sanitaire National) le niveau de priorité du cas clinique selon le diagnostic qu'il y indique.

Compte tenu de son niveau de priorité, il sera possible d'obtenir la prestation voulue dans les délais prévus dans les 24 heures qui suivent la date de prise de rendez-vous, dès que la ASL en aura vérifié le bien-fondé.

Le calcul des temps d'attente se fait à partir du moment où l'assisté se présente au CUP pour prendre rendez-vous et non à partir de la date de l'ordonnance.

L'assisté qui ne se présente pas à un rendez-vous donné sans l'avoir préalablement révoqué est tenu de payer une participation au coût de la prestation qu'il avait requise, conformément à ce qui est prévu à l'art. 3, paragraphe 15, du Décret législatif italien n. 124/1998;

Service	Temps d'attente maximum	Typologie
Tests diagnostiques	72 heures	(U) D'urgence
	10 jours	(B) Bref
	60 jours	(D) Déférables/ex Programmés
	80 jours	(P) Programmés
Visites spécialistiques	72 heures	(U) D'urgence
	10 jours	(B) Bref
	30 jours	(D) Déférables/ex Programmés
	80 jours	(P) Programmés

Consultations

Visites de médecins spécialistes	Cardiologie	Autres examens	Audiométrie
	Chirurgie vasculaire		Coloscopie
	Dermatologie		Electrocardiogramme
	Endocrinologie		Electrocardiogramme d'effort
	Gastroentérologie		Electrocardiogramme dynamique (Holter)
	Gynécologie		Electromyographie
	Neurologie		Endoscopie oeso-gastro-duodénale
	Oncologie		Fond de l'œil
	Ophtalmologie		Sigmoidoscopie flexible
	Orthopédie		Spyrométrie
	Oto-rhino-laryngologie		
	Physiatrie		
	Pneumologie		
	Urologie		
Imagerie médicale	Echo-doppler couleur cardiaque		
	Echo-doppler couleur des tronc supra-aortiques		
	Echo-doppler couleur des vaisseaux périphériques		
	Echographie abdominale		
	Echographie de la tête et du cou		
	Echographie mammaire		
	Echographie obstétricale-gynécologique		
	Mammographie		
	RMN de la colonne vertébrale		
	RMN des muscles et du squelette		
	RMN du cerveau et du tronc cérébral		
	RMN pelvienne, prostate et vésicules		
	Scanner de l'abdomen complet avec ou sans injection		
	Scanner de l'abdomen inférieur avec ou sans injection		
	Scanner de l'abdomen supérieur avec ou sans injection		
	Scanner de la tête avec ou sans injection		
	Scanner du bassin avec ou sans injection		
Scanner du rachis lombaire et du canal rachidien avec ou sans injection			
Scanner du thorax avec ou sans injection			

- dans les **temps programmés pour les réservations des hospitalisations** sur la base des classes de priorité:

- hospitalisation dans les 30 jours pour les cas cliniciens qui potentiellement peuvent s'aggraver rapidement au point à devenir des émergents ou, de toute façon à apporter un dommage grave du pronostic;
- hospitalisation avant les 60 jours pour les cas cliniciens qui présentent une intense douleur, ou graves dysfonctions, ou grave déshabilité mais qui ne manifestent pas la tendance à s'aggraver rapidement au point à devenir des émergents et ne peuvent pas pour le délai recevoir un dommage grave du pronostic;

- hospitalisation dans les 180 jours pour les cas qui ont un minimum de douleur, le dysfonctionnement ou d'un handicap, et ne montrent aucune tendance à se détériorer et ne peuvent pas pour le délai recevoir un dommage grave du pronostic;
- hospitalisation sans attente maximale pour les cas cliniciens qui ne causent pas de douleur ni dysfonction ou déshabilité. Ces cas doivent de toute façon être effectués au moins 12 mois avant.

Les dimensions de l'accessibilité, de la transparence et de l'efficacité sont configurés dans l'activité générale ci-dessous.

Aire d'étude	Indicateur	Standard	Critères de qualité
Information	Informations préventives	100% des appels	Points de présence URP
Accueil	Niveau de satisfaction	Enquête sur la satisfaction du client	Gentillesse/précision
Gestion des risques	Adoption des directives nationales	Collecte et traitement de 100% des rapports	Analyse des risques par l'évaluation du contentieux
Confort de l'hospitalisation	Nettoyage en milieu hospitalier	Au moins 1 fois par jour	Intimité de salles de bains
	Choix du menu	Choix du menu à 100%	Fourniture de vaisselle
Confidentialité et consentement	Demande de consentement informé au moment de la hospitalisation	100% des cas	Application de la législation sur la tutelle des données
Humanisation	Protocoles d'accueil de la part du personnel sanitaire	Relevé de customer satisfaction	Disponibilité personnelle du médecin à parler avec des patients et des membres de la famille
Établissement	Abattage des barrières architecturales et indication des parcours	100% des cas	Signalétique intérieure et extérieure pour faciliter l'accès appropriée
Tutelle et écoute	Procédure régionale pour la gestion des réclamations	100% des cas	Respect des temps prévus de la réglementation régionale



DROITS ET RESPONSABILITÉS

Informations

Les citoyens ont droit de recevoir des informations d'accès et de participation aux activités, aux services et aux opportunités offertes par les ASL. Ils ont aussi le droit d'accéder aux actes et aux documents de l'Administration, dans le respect des réglementations en vigueur (Loi 241/90 et s.m.i.) et des principes de subsidiarité, de transparence et d'efficacité. Les bureaux de communication d'entreprise s'occupent de toutes les activités

liées à la communication. Les bureaux imprimés s'occupent des activités d'information et des relations avec les médias. Les Agences garantissent au citoyen le droit d'examiner ou avoir une copie des actes administratifs, en les demandant aux bureaux des Affaires Générales de chaque ASL ou par la consultation du "Registre prétorien" sur le web. Les adresses des bureaux des Affaires Générales sont les suivants.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
Avezzano	Via XX Settembre	0863 499 527
L'Aquila	Via Saragat - Località Campo di Pile	0862 368 997

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Adresse	Téléphone
Chieti	Via Martiri Lancianesi, 17/19	0871 358 701
Lanciano	Via Silvio Spaventa, 37	0872 706 798
Vasto	Via Marco Polo, 55a	0873 308 648

ASL 3 • PESCARA

Ville	Service	Adresse	Téléphone
Pescara	Bureau des Affaires Générales	Via Renato Paolini, 67	085 4253 011

ASL 4 • TERAMO

Ville	Service	Adresse	Téléphone
Teramo	Bureau de la Communication Institutionnelle	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 319 / 311
	Bureau des Affaires Générales		0861 420 210 / 211

Bureau des relations publiques

Ce bureau déroule les fonctions d'accueil, d'écoute et de tutelle des droits des citoyens. Tu peux t'adresser à lui pour connaître les services et les modalités pour y accéder, pour être orienté et aidé dans les parcours, pour présenter des réclamations, signalisations ou suggestions qui concernent la fruition des prestations sanitaires.

Le URP soutient les initiatives d'amélioration du système à travers le relevé de la qualité perçue, la satisfaction des utilisateurs par rapport aux prestations rendues et collabore avec d'autres institutions, avec les Comités consultatifs mixtes et les des Commissions Mixtes de conciliation. Les URP sont basés dans les Districts Sanitaires/NOD et dans les Hôpitaux.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Avezzano	Hôpital	Via G. Di Vittorio	0863 499 943
L'Aquila	Hôpital	Via L. Natali - Località Coppito	0862 368 685
Sulmona	Hôpital	Viale G. Mazzini	0864 499 455

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Numéro vert **800 171 718**

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	Hôpital	Via dei Vestini - Entrée principale 7 ^{ème} étage	0871 358 539 / 945
Lanciano	Hôpital	Via per Fossacesia, 1 - Entrée principale rez de chaussée	0872 706 590
Ortona	Hôpital	Contrada Santa Liberata - Entrée rez de chaussée	085 9172 292
Vasto	Hôpital	Via San Camillo de Lellis - Bâtiment Cup rez de chaussée	0873 308 321

ASL 3 • PESCARA

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone / Fax	E-mail
Pescara	URP Siège Asl	Via Renato Paolini, 47	085 4253 201 / 202 085 4253 203 / 204 / 205 fax 085 4253 200	info.urp@ausl.pe.it

ASL 4 • TERAMO

Ville	Adresse	Téléphone
Teramo	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 311 / 316 / 319 / 350 / 401

Plaintes, commentaires, éloges et suggestions

On assure aux usagers la gestion des plaintes comme de Règlement général pour la protection du public selon le DGR n. 274/2011 (voir aussi URp). Pour des éloges on entend des remerciements ou des appréciations, quelle expression de sa-

tisfactions de l'utilisateur au sujet qui a affecté le service, ainsi que des propositions et des suggestions qui puissent fournir des indications utiles pour qu'on puisse affecter un service plus près des exigences des utilisateurs.

Règlements de Protection du Public**TITRE I – PRÉSENTATION DES RÉCLAMATIONS****Art. 1 – Les titulaires du droit à la protection**

- Utilisateurs, parents ou semblables et organismes bénévoles et de Tutelle de droits des citoyens crédités près de la Région des Abruzzes et/ou relié à des autorités sanitaires locales peuvent présenter des observations, des oppositions et des réclamations, qui remarquent des situations de défaut et actes ou comportements avec lesquels on nie ou on limite la l'utilisation des prestations d'assistance sanitaire dans le respect des règles en vigueur en matière de privacy, de la part Autorités Sanitaires Locales, des professionnels conventionnés avec les Asl ou des structures privées créditées dans le cadre des Asl.
- Si la signalisation par une autre personne que l'intéressé, le Bureau des Relations avec le Public (URP) peut acquérir contextuellement une délégation formelle de l'intéressé (ci-joint le schéma, all. 4a), au traitement des données qui le concernent.

Art. 2 – Les modalités

Les utilisateurs ou les autres sujets identifiées par l'art. 1, exercent leur droits par:

- une communication écrite délivrée à la main, envoyé par courrier, télécopie ou courrier électronique (selon les directives ministérielles 27.11.2003 et 18.12.2003) à l'Autorité ou directement à l'URP, souscrite par l'utilisateur;
- des entretiens directs ou téléphoniques avec les opérateurs de l'URP;

Si les signalisations produites avec la modalité dont au point 1b) ou par courriel, contiennent des éléments significatifs d'enquête et nécessitent d'une ponctuelle vérification des faits, le responsable de l'URP peut demander au citoyen-usager qui a effectué la signalisation de formaliser la même, dûment soussignée. La présentation des signalisations n'empêche pas, ni interdit au citoyen-usager la proposition des contestations de façon judiciaire et parajudiciaire. Les réclamations anonymes, peuvent être utilisées de URP dans le domaine de sa mission institutionnelle, au fin de poser des adaptations et corrections.

Art. 3 - Temps de présentation

Les rapports doivent être soumis de la manière indiquée en haut, normalement dans les 30 jours à partir de l'instant où intéressé il ait eu connaissance de l'acte ou du comportement préjudiciable de ses droits. L'Autorité peut également évaluer les demandes soumises au-delà de tel terme, à condition qu'il soit possible procéder à la vérification des faits.

TITRE II – PROCEDURE D'EXAMEN DES RÉCLAMATIONS**Art. 4 – Activités préalables**

Le Bureau Relations Publiques reçoit les réclamations et pourvoit à:

- communiquer le départ de la procédure, dans les 10 jours de la réception, aux sens de l'art. 7 de L. 241/90;
- répondre aux réclamations des utilisateurs qui se présentent de prévisible, univoque, et certaine définition; L'URP consulte de toute façon les bureaux, les UU.OO. ou les Structures intéressées;
- prévoir de l'activité instruction, en acquérant tous les éléments cognitifs du cas; les sujets impliqués dans la question doivent permettre à l'URP de donner une réponse provisoire à l'intéressé, avant 30 jours de la réception de la réclamation. En tout cas la réponse définitive doit être fournie à l'utilisateur avant 60 jours;
- dans les cas où il se trouve un fait qui puisse donner des origine à des responsabilités pénaux ou des questions liées au risque clinique, donner nouvelle de l'événement et délivrer une copie de la relative documentation à l'U.O. Affaires Juridiques et/ou l'U.O. Gestion des Risques Cliniques;
- transmettre à la Commission mixte de conciliation les pratiques de compétence.

Art. 5 - Enquête préliminaire

Le Bureau des relations publiques pour l'accomplissement de l'enquête préliminaire:

- acquiert tous les éléments nécessaires à la formation de jugement, inclue la consultation et l'obtention de la copie, sans les limites du secret de bureau, de tous les actes et les documents relatifs à l'objet de son intervention;
- demande des rapports ou des avis techniques à des experts de l'Entreprise;
- il accède aux bureaux ou des départements pour mener des enquêtes qui se rendent nécessaires;
- pour les signalisations d'évidente complexité, ou bien qui ne se prêtent pas à une immédiate définition, l'URP envoie la relative documentation, accompagnée d'autres informations utiles, au responsable de l'U.O intéressée et, par connaissance, au Directeur du Département d'appartenance et/ou au Directeur responsable de la Structure, pour qu'il pourvoie à effectuer l'enquête interne, en demandant des relations ou des avis à le /la collaborateur/trice à connaissance des faits, et en acquérant chaque élément nécessaire à la définition de la signalisation;
- l'enquête qui compète au Responsable de l'U.O intéressée, avec un adéquat rapport explicatif et de l'indication des mesures et des temps nécessaires pour l'élimination de l'éventuelle inefficience du service qui s'est vérifié, elle doit être transmis à URp avant 15 jours de la réception de la demande d'activation de l'enquête;

- f) les employés de l'Agence sont tenus à fournir la nécessaire collaboration à l'Urp pour les accomplissements leur demandés, en vertu du présent règlement; il constitue une violation des devoirs de bureau de ne pas donner suivi aux demandes et, par conséquent, un tel défaut de collaboration est signalé aux organes d'Agence compétents pour les décisions à examiner;
- g) il transmet, après avoir vérifié la compétence, au Bureau Juridique de l'Asl, ou bien aux autres organismes, toutes les pratiques qui ne sont pas imputables à l'Urp, quels que soient, par exemple, les demandes d'indemnisation et de gestion des sinistres.

Art. 6 - Réponse au client

- a) L'Urp fournit au client une réponse écrite, au moins interlocutoire selon l'art. 4 paragraphe a).
- b) prépare une réponse écrite, qui sera transmise au citoyen client dans les 30 jours suivant la réception de la même signalisation, adressée à la personne concernée ou un éventuel délégué. Dans la réponse doit être indiquée la possibilité de recourir, de règle avant 30 jours de la réception, à un réexamen de la Commission Mixte de conciliation qui sera activée par l'Urp même.
- c) Le terme du précédent paragraphe b) peut être suspendu qu'une seule fois, pour les suivantes raisons:
- nécessité d'une enquête plus approfondie et les détails de l'affaire;
 - retards motivés dans les réponses par des sujets à l'intérieur et à l'extérieur de l'Agence impliqués dans l'enquête. Dans ce cas, le Bureau des relations publiques informe l'intéressé des raisons de ce retard. La réponse définitive doit être envoyée au citoyen-client au plus tard les 60 jours après la réponse interlocutoire (art. 2 de la Loi n. 241/90 et ses modifications ultérieures par la Loi n. 69/2009 – Termes pas avant les 90 jours dans lesquels les actes doivent être complétés).
- d) Si l'Urp retienne de ne pas être en mesure de proposer aucune réponse, remet l'affaire, avec des motifs suffisants, à l'examen de la Commission mixte de conciliation, ainsi comme, il remet à l'examen de la Commission mixte de conciliation, après une opportune et attente évaluation, les signalisations pour lesquels se soient écoulés les termes de réponse.

TITRE III – COMMISSION MIXTE DE CONCILIATION ET DÉFENSEUR CIVIQUE RÉGIONAL

Art. 7 – Commission Mixte de Conciliation (DPCM 19.5.1995) - Conditions nécessaires à l'activation

- La Commission mixte de conciliation a pour mission:
- réexaminer les cas objet d'exposé ou signalisation lorsque

le rapport du client singulièrement ou par des associations bénévoles ou de tutelle des droits des citoyens, se soit déclaré insatisfait de la définition de la réclamation et ait formellement communiqué son insatisfaction, avec les relatives raisons, au Cmc avant 15 jours de la communication de la réponse en suivant la procédure de première instance;

- examiner les cas pour lesquels aucune réponse n'a été reçue dans les conditions énoncées par l'art. 6.

La Commission est composée de:

- Le président, en la personne du défenseur civique régional;
- un représentant de la Région;
- un représentant des associations bénévoles;
- un représentant de l'Agence Sanitaire intéressée.

Art. 8 - Défenseur Civique Régional

Le client, une fois avoir accompli les procédures de tutelle prévues par le présent règlement, peut de toute façon accéder aux formes de tutelle prévues en conformité avec la Loi n. 142 8.6.1990, constitutive du Défenseur Civique Régional, pour le réexamen de la signalisation.

TITRE IV – AUTRES CONDITIONS

Art. 9 – Rapport de service

L'Urp prépare une enquête statistique annuelle sur ses activités et un rapport sur les problèmes constatés, à transmettre à la direction de l'Agence.

Art. 10 – Exercice de la tutelle des structures privées accréditées

Le droit à la protection et les procédures pour son exercice prévue au présent règlement sont également étendus aux clients des établissements sanitaires et médico-sociaux accrédités.

Les autorités sanitaires locales, pour établir des relations contractuelles avec les Structures créditées ou provisoirement accréditées, assurent que les clients pourront bénéficier des protections prévues par le présent règlement et s'engagent à éliminer les inefficacités signalés.

Art. 11 – Conférence des Services

La Conférence des Services, présidée des Directeurs Généraux des Asl est convoquée une fois par an et aura pour objectif d'informer le cours générale des activités de l'Agence et particulièrement il fera référence à la vérification inhérente l'actualité des informations de caractère général et au monitoring du respect des engagements assumés et des standards indiqués dans la Charte des services.

Art. 12 – Rappel

Les cas non prévus par les présents règlement se réfèrent aux réglementations en vigueur.

Information sur le consentement au traitement des données

Le consentement aux prestations sanitaires commence par l'instauration du rapport médecin-malade à travers lequel le sanitaire fournit au patient toutes les informations nécessaires pour qu'il acquière une complète connaissance de son état de santé, des procédures diagnostiques et thérapeutiques nécessaires et des éventuelles alternatives et des résultats prévisibles de chaque choix de façon qu'il puisse décider

ce qu'il retient plus approprié à sa condition.

Les Asl garantissent la discrétion de ses utilisateurs, conformément aux contenus du D.Lgs. n. 196/2003, à travers l'adoption de règlements internes pour l'intimité, l'institution d'un représentant pour l'intimité de l'entreprise et l'administrateur de système. Les bureaux sont indiqués dans les tableaux ci-dessous.

ASL 1 • AVEZZANO SULMONA L'AQUILA

Ville	Adresse	Téléphone
L'Aquila	Via Saragat - Località Campo di Pile	0862 368 997

ASL 2 • LANCIANO VASTO CHIETI

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Chieti	Uo Affaires Générales et Juridiques	Via Martiri Lancianesi, 17/19	0871 358 701

ASL 3 • PESCARA

Près des URP - Bureaux des relations publiques

ASL 4 • TERAMO

Ville	Etablissement	Adresse	Téléphone
Teramo	Bureau de Conciliation et Confidentialité	Circonvallazione Ragusa, 1	0861 420 210

Index analytique

- Abus **110, 115-116**
- Accès aux Documents Administratifs . 73-74, **136**
- Adolescents (Droits) **116**
- Adoption **102**
- Agence Régionale Sanitaire (ASR) **5**
- Aide supplémentaire **53**
- Alcoologie **92-93**
- Alimentation **53, 76-78**
- Alzheimer (Centres) **121**
- Ambulance **55**
- Ambulatoires 33-42, 49-51, 59-72
- Anorexie **102-103**
- Assistance aux citoyens italiens
avec un permis de séjour temporaire **46**
- Assistance aux étrangers (voir *Étrangers*)
- Assistance aux Italiens à l'étranger **125-127**
- Assistance Domiciliaire Intégrée (ADI) **47**
- Assistance Domiciliaire Programmée **118**
- Boulimie **102-103**
- Bureau Relations Publiques (URP) **137-138**
- Cabinets médicaux (Sièges) **44**
- Cancers féminins **109**
- Carte de Santé **45**
- Carte de stationnement
pour personnes handicapées **58**
- Carte Nationale des Services (CNS)
voir *Carte de Santé*
- Cartes territoriales **6-9**
- Centre Unique de Réservations (CUP) **11-14**
- Centres de Jour **89-91**
- Centres de Santé Mentale **89-91**
- Centres Hospitaliers (voir *Hôpitaux*)
- Céphalée **114, 122**
- Certification des nutritionnistes **76-77**
- Choix du MMG/PLS 37, **45**, 111
- Comités Consultatifs Mixtes **131, 137**
- Commissions Mixtes de Conciliation **131, 137**
- Continuité d'assistance (CA) **32-36**
- Contraception 49, **103, 116**
- Cours de préparation
à l'accouchement 49, **104-105**
- Département de la Santé et de la Prévoyance . **5**
- Districts Sanitaires (Ds) **37-41**
- Démissions **73**
- Dépendances pathologiques **92-93**
- Dépistages 83
- Dialyse (voir aussi *Hôpitaux*) **55**, 96-97
- Douleur **122-123**
- Don de sang **100-101**
- Don de tissus/organes **94-101**
- Dossier médical **73-74**
- Droits et devoirs **136-137**
- École à l'hôpital 116
- Entreprise (voir *Prévention*)
- Épilepsie **114**
- Étrangers 127-129
- Exemption du ticket **22-31**
- Garde d'enfant **102**
- Garde médicale (voir *Continuité d'assistance CA*)
- Greffes **94-101**
- Grossesse 49, **104**
- Handicap (Évaluation) **57**
- Hôpitaux (Centres Hospitaliers) **59-71**
- Hôpitaux de Collectivité **42**
- Hospice **43**, 122-124
- Hospitalisation **72**, 133, **135**
- Hospitalisation à domicile **72**
- Hygiène des denrées alimentaires **76-78**
- Hygiène des élevages **79-80**
- Hygiène et d'Épidémiologie **75-76**
- Infertilité **106**
- Informations **136-138**
- Inscription au Service Sanitaire
National **45**, 111
- Interruption volontaire
de grossesse (IVG) **107**, 116
- Invalité civil 22-24, **30**, 55-56
- Italiens à l'étranger **125-127**
- Maladies rares **25**
- Maladies Sexuellement
Transmissibles (MST) **81-82**
- Malaise **88-89**
- Mauvais traitements **110, 115**
- Médecine du sport **84**
- Médecine Légale **55-56**
- Médecine pénitentiaire **58**
- Médecins Généralistes (MMG) **45**
- Médecins pédiatres de libre choix (PLS) **111**
- Médiation familiale **115-116**
- Médiateur culturel **129**
- Médicaments **47, 53, 54**
- Ménopause **108**
- Maisons de Famille (Sièges) 90
- Milieus de travail (Sécurité) **80**
- Mineurs **111-116**
- Mobbing **110**
- Neuropsychiatrie Infantile (NPI) **89, 114**
- Obésité **102-103**
- Objectifs **4**
- Ostéoporose **122**
- Parkinson (Centres) **121**
- Permanence des soins ambulatoires (PTA) **41-42**
- Permis spéciaux de circulation **57**
- Plaintes **138-140**
- Plannings Familiaux **49-51**
- Point Unique d'Accès (PUA)
(voir *Districts Sanitaires*)
Présentation **75-88**
- Présentation **1**
- Principes **4**
- Privacy **141**
- Procréation assistée **106**
- Profession libérale **15**
- Prostate (Pathologie) **124**
- Psychiatrie et psychogériatrie (voir *Santé Mentale*)
- Qualité **131-135**
- Rééducation 117
- Règlements de Protection du Public **139-140**
- Réhabilitation de l'âge de l'évolution 114
- Réservations **10-14**
- Résidences Assistées (RA) **120**
- Résidences Sanitaires d'Assistance (RSA) **118-119**
- Révocation du MMG/PLS 37, **45**, 111
- Risques cliniques et gestion des risques . **132-133**
- Santé en milieu de travail **80-81**
- Santé mentale **88-91**
- Ser.D 92-93
- Soigner à l'étranger **125-127**
- Soins à domicile **47-48, 72, 90-91, 117, 118**
- Soins palliatifs **122-124**
- Soins primaires (UTAP) **44**
- Soins primaires **45**
- Soins prothétiques **51-52**
- Sport (Médecine du sport) 84
- Structures privées accréditées/
provisoirement accréditées **16-21, 118-120**
- Structures résidentielles **89**
- Tabagisme **92-93**
- Tâche **4**
- Tests diagnostiques (voir *Réservations*)
- Ticket **22**
- Toxicomanies (voir *Ser.D*)
- Traitements de spa (Stations) **19-20**
- Unité d'Évaluation Alzheimer **92**, 121
- Unité d'Évaluation Gériatrique (UVG) **118**
- Unité d'Évaluation
Multidimensionnelle (UVM) **37, 42-43, 47**
- Unités Sanitaires Locales **5-9**
- Urgence **32-36**
- Urgence (voir *Hôpitaux*)
- Vaccinations **85-88, 112-113**
- Vétérinaires **77-80**
- VIH **31, 81-82**
- Violence aux femmes et aux enfants **10, 115-116**
- Visites occasionnelles **37**
- Visites spécialisées (voir *Réservations*)

Liste des acronymes

ADI	Services intégrés de Soins à Domicile	SER.D	Service Dépendances Pathologiques
ADP	Interventions à domicile programmées	SIAN	Services d'Hygiène Alimentaire et Nutrition
ASL	Unité Sanitaire Locale	SIDA	Syndrome d'Immunodéficience Acquise
ASR	Agence Régionale Sanitaire	SIESP	Service d'Hygiène Epidémiologie et Santé Publique
CA	Service de continuité d'assistance/ Garde médicale	SPDC	Service Psychiatrique de Diagnostic et de Soins
CIM	Centre d'Hygiène Mentale	SPSAL	Service de Prévention et Sécurité en milieu de travail
CNS	Carte Nationale des Services	SSN	Service Sanitaire National
CRR	Centre régional de référence	SR	Structures Résidentielles
CSM	Centre de Santé Mentale	STP	Étranger Temporairement Présent/Code
CUP	Centre Unique de Réservation	TAO	Anticoagulothérapie
D.Lgs.	Décret Législatif	Tc	Tomodensitométrie
DGR	Délibérations du Conseil Régional	TEAM	Carte Européenne d'Assurance-Maladie
DM	Décret Ministériel	TU	Document administratif unique
Ds	District Sanitaire	UCCP	Unité complexe de soins primaires
DSM	Département de Santé Mentale	UE	Union Européenne
IVG	Interruption volontaire de grossesse	Uo	Unité opérationnelle
LR	Loi Régionale	Uoc	Unité opérationnelle complexe
MMG	Médecin Généraliste	Uos	Unité opérationnelle simple
Moc	Densitométrie osseuse	UOSD	Unité opérationnelle simple par direction départementale
MST	Maladies Sexuellement Transmissibles	URP	Bureau Relations Publiques
NOD	Cellule Opérationnelle de District	UVA	Unité d'Evaluation Alzheimer
NPI	Neuropsychiatrie Infantile	UVG	Unité d'Evaluation Gériatrique
OBI	Observation Brève Intensive	UVM	Unité d'Evaluation Multidimensionnelle
PLS	Médecin pédiatre de libre choix	UTAP	Unité Territoriale de Soins Primaires
PO	Centre Hospitalier/Hôpital	VIH	Virus de l'Immunodéficience Humaine
PSA	Antigène prostatique spécifique		
PTA	Permanence des soins ambulatoires		
PTH	Manuel Thérapeutique Hospitalière		
PUA	Point Unique d'Accès		
RA	Résidence Assistée		
RMN	Résonance Magnétique Nucléaire		
RSA	Résidence Sanitaire d'Assistance		
SEE	Espace Économique Européen		

Les Agences Sanitaires Locales de la Région des Abruzzes



REGIONE
ABRUZZO



Région des Abruzzes
Département de la Santé et de la Prévoyance

Via Conte di Ruvo, 74

65100 Pescara

téléphone 085 7671

www.regione.abruzzo.it



Agence Sanitaire Locale n. 1
Avezzano-Sulmona-L'Aquila

Località Campo di Pile

67100 L'Aquila

téléphone 0862 368 931 / 924

URP 0862 368 685 – 0863 499 802 – 0864 499 455

www.asl1abruzzo.it



Agence Sanitaire Locale n. 2
Lanciano-Vasto-Chieti

Via Martiri Lancianesi, 17/19

66100 Chieti

téléphone 0871 3571 / 3581 – 0872 7061

URP 800 171 718

www.asl2abruzzo.it



Agence Sanitaire Locale n. 3
Pescara

Via Renato Paolini, 47

65124 Pescara

téléphone 085 4251

URP 085 4253 201 / 202 / 204 / 205

www.ausl.pe.it



Agence Sanitaire Locale n. 4
Teramo

Circonvallazione Ragusa, 1

64100 Teramo

téléphone 0861 4291

URP 0861 420311

www.aslteramo.it